MÉTÉO
MIN: 8 MAX: 23
ENSOLEILLÉ
PASSAGES NUAGEUX

le QUOTIDIEN
du Saguenay—Lac-Saint-Jean

21e ANNÉE No 268 | LE VENDREDI 19 AOÛT 1994 | 32 PAGES | 60¢ PLUS TAXES

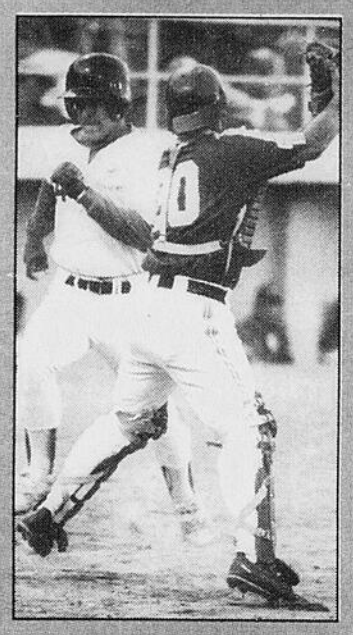
DENTISTES
Dr MARC DESCHÊNES
Dr JEAN-YVES MUNGER
Dr JULIE TREMBLAY
et ASSOCIÉS
Jours/Soirs
URGENCE
545-7180
Place Barrette
DENTUROLOGISTE

Moins bonne récolte que prévue

La pluie nuit au fruit bleu

4

(Photo Jean Brière)



Baseball junior majeur

La survie du circuit menacée

31

Dolbeau payera 600 000 $ au Groupe Trottier

3

Congrès de l'AFEAS

Revaloriser le travail à la maison

3

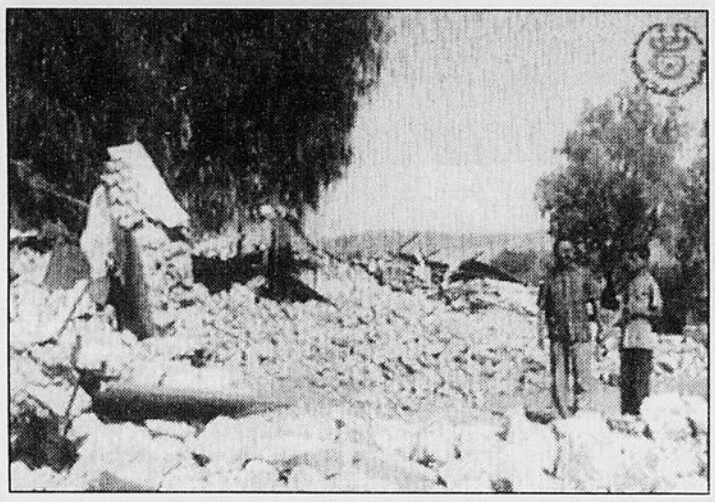
Tyrosinémie

Non au dépistage systématique

4

Plus de 289 blessés

Un séisme fait 150 morts et 10 000 sinistrés en Algérie



DESASTRE — Une photo prise à la télévision algérienne montre les dégâts causés par le tremblement de terre survenu en Algérie. Le séisme a atteint 5,6 degrés sur l'échelle de Richter.

TUNIS(Reuter)-Un fort tremblement de terre, de 5,6 degrés sur l'échelle de Richter, a frappé jeudi en tout début de journée la région de Mascara dans l'ouest de l'Algérie, faisant 150 morts, selon un bilan provisoire dressé par le ministère algérien de l'Intérieur.

Le tremblement de terre a eu lieu vers 01h13 locales (00h13 GMT). Le ministre de l'Intérieur, dans un communiqué cité par l'agence algérienne APS, avance, outre les 150 tués, un bilan de 289 blessés et de 10 000 sinistrés.

La secousse, potentiellement assez forte pour provoquer d'importants dégâts, a été suivie d'une série de répliques au cours de la journée de jeudi.

Dans la localité de Hacinee, à 15 km au nord-ouest de Mascaraville, où 8000 personnes sont sans abri, le village de Sahabdi a été détruit à 90 pour cent.

Le ministre de l'Intérieur, Abderrhmane Cherif Meziane, accompagné par les ministres de la Santé et de la Solidarité nationale, s'est rendu sur les lieux du sinistre pour évaluer les dégâts. Le premier minister, Mokdad Sifi, s'est également rendu dans la zone de Mascara.

Le gouvernement a mis en place une cellule de crise au niveau du siège du ministère de l'Intérieur pour superviser et organiser les secours de la province de Mascara.

Cinq mille tentes, 300 «chalets» et des préfabriqués, 8000 couvertures et des vivres ont été acheminés vers la zone sinistrée, ajoute APS. Des experts sont sur les lieux pour préparer des sites où doivent être implantés des logements en préfabriqué.

Depuis 1980

L'armée algérienne a annoncé avoir mis à la disposition des autorités locales ses moyens pour porter secours aux sinistrés. Des avions ont commencé à décoller de l'aéroport de Boufarik, au sud d'Alger, et de la base militaire aérienne de Tafraoui, dans les environs de la ville d'Oran, dans l'ouest du pays, pour acheminer des secours.

Les présidents d'Egypte, Hosni Moubarak, et de Mauritanie, Mouaouiya Ould Taya, ont téléphone au président algérien Liamine Zéroual pour exprimer leur sympathie aux victimes et leur solidarité avec le gouvernement algerien, rapporte APS.

Par peur des secousses, la majorité des habitants d'Oran, à 80 km au nord de Mascara, ont fui leurs domiciles pour passer la nuit sur les places publiques.

«Les enfants, réveillés brutalement par leurs parents, écoutaient à moitié endormis les commentaires, parfois alarmistes, de groupes d'adultes qui grossissaient au fil des minutes», écrit APS.

Il s'agit du plus fort tremblement de terre touchant l'Algérie depuis octobre 1980, quand 4000 personnes furent tuées et le centre de la ville alors appelé El Asnam, à 135 km de Mascara, avait été détruit. Reconsrtuite, El Asnam avait été rebaptisée Chlef, du nom d'un fleuve local, sous la pression des islamistes qui estimaient que le vieux nom de la ville, qui veut dire en arabe «Statues», avait attiré sur ses habitants la colère de dieu.

FAITS DIVERS

Femme assassinée par son conjoint

OTTAWA (PC)-Accusé du meurtre au premier degré de sa femme et de tentative de meurtre sur la personne de son fils, Fouad Ghazal, 57 ans, de Gatineau, a lancé un message aux membres de sa famille, hier, en pleine cour: «N'allez pas aux funérailles et à l'enterrement de ma femme».

Ghazal a ensuite mentionné le nom d'une personne qui serait, selon lui, «la vraie coupable».

L'accusé, un Canadien d'origine libanaise, a fait cette sortie au terme de sa comparution, en matinée, devant le juge Jérome Somers, de la Cour du Québec, à Gatineau.

Camionneur brûlé dans son véhicule

GASPE (PC)-Le chauffeur d'un camion-citerne transportant de l'essence a péri en fin d'après-midi hier sur la route 132 est, à Gaspé, quand le lourd véhicule s'est renversé et a pris feu.

Selon les premières indications des policiers, le conducteur du camion aurait perdu la maîtrise de son véhicule, qui a frappé le garde-fou d'un pont enjambant la rivière Saint-Jean.

Les policiers tentaient de déterminer hier soir si le chauffeur était seul à bord.

Les pompiers de Douglastown ont été appelés sur les lieux pour éteindre l'incendie.

Lewis étranglée selon les spécialistes

MONTREAL (PC)-Karen Margaret Ann Lewis, dont le cadavre nu et ligoté a été découvert à Laval en fin de semaine dernière, a été étranglée.

Tout en confirmant que l'autopsie avait révélé la strangulation, le sergent Réjean Simard, de la police de Laval, a mentionné qu'il ne s'agit peut-être pas de la cause première de la mort de la jeune prostituée de 18 ans.

Des examens biologiques et toxicologiques seront effectués au Laboratoire de médecine-légale afin de déterminer exactement la cause du décès.

Mort atroce pour un jeune

QUEBEC (PC)-Un garçon de sept ans a connu une fin atroce dans un parc public de Québec, hier, lorsqu'il a été écrasé par une pierre sur laquelle il venait de s'asseoir, sous les yeux horrifiés de son frère et de sa soeur.

Le drame est survenu à 10h30 au parc de l'Escarpement, dans le quartier le Mesnil. Louis-Mathieu Juneau était parti faire de la bicyclette sur la piste de gravier du parc avec son frère Charles, cinq ans, et sa soeur Gabrielle, neuf ans. Comme tous les enfants du quartier, les trois jeunes se sont amusés autour des deux fossés du site, profonds d'environ 2 m.

Les deux jeunes garçons se sont reposés un court instant sur une pierre surplombant l'escarpement. Quelques secondes plus tard, la pierre glissait et emportait avec elle les deux garçons, Louis-Mathieu se retrouvant coincé en dessous.

PAS POSSIBLE

Chasse à la culotte

LONDRES (Reuter)-Après «Band Aid» pour sauver les Ethiopiens de la famine, c'est au tour de «Knicker Aid» (littéralement «Assistance Petite Culotte») de déferler sur la Grande-Bretagne.

Objectif de la campagne recueillir les milliers de soutiens-gorge et culottes délaissés dans les placards pour les envoyer aux girondes «babouchkas» russes, qui en sont, parait-il, très friandes.

L'idée a germé dans l'esprit de deux spécialistes en cure d'amincissement dont les clientes ne savaient que faire de leurs sous-vêtements désormais trop grands.

La Russie post-communiste, où un soutien-gorge potable coûte l'équivalent d'un mois de salaire, manque cruellement de sous-vêtements fabriqués à l'Ouest.

Les organisateurs de «Knicker Aid» ont pris langue avec l'ambassade de Russie à Londres pour discuter des problèmes de distribution dans ce pays.

On craint d'ores et déjà des émeutes de rues à Moscou.

J'AIME L'EAU C'EST CLAIR!

Les recommandations d'arrosage

MUNICIPALITÉ	ARROSAGE
Jonquière	Inutile
Ville de La Baie	Inutile
Roberval	Inutile
Alma	Inutile
Dolbeau	Inutile
Saint-Ambroise	Inutile
Chicoutimi	Inutile
Mistassini	Inutile

Un message de l'AQTE en collaboration avec les municipalités

AQTE Association québécoise des techniques de l'environnement

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Modéré	Réserve des Laurentides	0
Modéré	Lac-St-Jean	0
Bas	Saguenay	0
Bas	Réserve Ashuapmushuan	0
Bas	Chibougamau - Lac Mistassini	0
Bas	Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui 1

Total de la saison 387

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement

Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite

Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement

Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

MÉTÉO

La perturbation qui a effleuré le sud de la province hier poursuivra sa route vers l'est, portant toute notre attention sur une crête barométrique qui s'était glissée sur l'ouest de la province et traversera le Québec d'ouest en est aujourd'hui, apportant du temps généralement ensoleillé partout.

Lac-Saint-Jean, Saguenay, La Tuque et réserve faunique des Laurentides:

Ensoleillé avec passages nuageux. Min.: 8 à 11. Max.: 20 à 23.

Samedi: ennuagement suivi de 40 pour cent de probabilité d'averses. Min.: 12 à 15. Max.: près de 23.

Lever 5h43 Coucher: 19h41

Chicoutimi - La marée sera basse à 09h45 (0m6) et haute à 14h30 (4m1). Elle sera à nouveau basse à 21h40 (0m7) et haute à 02h45 (4m9).

La Baie- La marée sera basse à 08h30 (0m7) et haute à 14h25 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 20h30 (0m8) et haute à 02h45 (5m5).

SOMMAIRE

Arts	14
Bandes dessinées	15
Bourse	18-19
Détente	16
Décès	24-25
Finances	20
Horoscope	16
Petites annonces	21 à 23
Sports	26 à 31
Télévision	15

Édité et imprimé par:

LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 Tél.: 545-4474
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824
Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe (no 32131)
Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Contrôleur: Jacques Larouche
Éditorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 418-967-1814

LOTO

La Quotidienne

À trois chiffres

9-3-5

À quatre chiffres

9-4-6-7

ABONNEMENTS: 545-4664

Le Quotidien 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

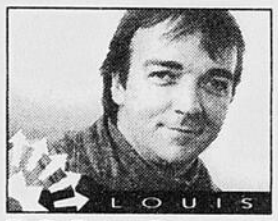
Le Quotidien du Saguenay - Lac-Saint-Jean est membre du Conseil de presse du Québec, organisme voué à la défense du droit du public à l'information.
Téléphone: (418) 692-3008.
Télécopieur: (418) 692-5148.

En congrès à Chicoutimi

Les membres de l'AFEAS ont un horaire chargé

OUVERTURE - La présidente régionale de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale, Raymonde Bouchard, en compagnie de la présidente provinciale Jacquelyne Nadeau-Martin, quelques minutes seulement avant l'ouverture officielle du 28e congrès national de l'AFEAS. (Photo Rocket Lavoie)

CHICOUTIMI (LT) - Les 700 déléguées du 28e congrès national de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFEAS), profiteront des deux prochaines journées pour débattre des grandes questions de l'heure.



LOUIS TREMBLAY

C'est sous le thème «Femmes AFEAS, Femme action», qu'a été ouvert, hier soir, ce congrès au contenu particulièrement chargé. Ce qui fait dire à la présidente provinciale, Jacquelyne Nadeau-Martin, que l'AFEAS est mal connue du grand public puisque le mouvement oriente la grande partie de ses travaux sur les grands dossiers sociaux de l'heure.

«On ne fait pas de politique mais on s'occupe beaucoup de politique», a répondu la présidente provinciale, pour expliquer que les déléguées au présent congrès ne prendront pas position dans la campagne électorale provinciale.

«Peu importe le gouvernement, nous allons nous en occuper et l'interroger», a poursuivi la présidente. Le menu du 28e congrès comporte de nombreux sujets directement reliés aux actions des gouvernements et l'un des moments forts aura lieu vers 13h30 alors que les déléguées se pencheront sur toute la question des programmes sociaux et de l'universalité de ces programmes.

Un second point important qui sera discuté d'ici samedi touche la revalorisation du rôle des adultes qui demeurent à la maison pour élever les enfants: «L'une de nos grandes priorités d'action cherche à revaloriser le travail de ceux qui demeurent à la maison pour élever les enfants. Il faut faire reconnaître que l'éducation des enfants est un rôle important dans notre société. Il est donc normal de demander un crédit d'impôt pour ces personnes», a soutenu Jacquelyne Nadeau-Martin.

Des ateliers se pencheront sur d'autres problèmes qui concernent plus spécifiquement les femmes. C'est ainsi que les déléguées discuteront de tout l'aspect santé, sans oublier la violence faite aux femmes.

Fraude et vol

Gérald Champagne doit expliquer ses gestes

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - L'ancien notaire Gérald Champagne, radié à vie du tableau de l'Ordre des notaires du Québec cet été, doit comparaître ce matin devant le juge Rosaire Desbiens de la Chambre criminelle de la Cour du Québec sous quatre chefs d'accusation de fraude et quatre de vol dont le montant se situe autour de 400 000 $.

Champagne a été sommé le mois dernier devant la juge de paix Martine Émond de comparaître au Palais de justice de Chicoutimi ce matin, au terme d'une longue enquête menée par le Bureau des crimes économiques de la Sûreté du Québec.

Les événements reprochés à Gérald Champagne sont les mêmes que ceux qui lui ont valu une radiation à vie de la part du comité disciplinaire de la Chambre des notaires.

Huit chefs

Entre le mois de décembre 91 et le mois de mai 92, à Ville de la Baie et ailleurs, il est accusé d'avoir volé la somme de 193 911,27 $ dans laquelle quatre présumées victimes, trois femmes et un homme, en plus de deux compagnies avaient un intérêt. Une des deux compagnies est Les Terrasses du Manoir inc.

Entre le mois d'août 92 et le mois de janvier 1993, à Ville de la Baie et ailleurs, il est accusé d'avoir volé la somme de 150 000 $ à une femme de la région de Québec.

Le troisième chef porte sur une accusation de vol de 50 000 $ à un dentiste de Longueuil entre le mois d'août 92 et janvier 1993.

Le quatrième chef décrit un vol dont le montant dépasse 1000 $, que Champagne aurait commis entre le 12 juin 1991 et le 30 janvier 93.

La méthode présumément employée pour commettre ces quatre vols entraîne quatre chefs supplémentaires d'avoir frustré des personnes ou des compagnies par la supercherie, le mensonge ou autre moyen dolosif, plus communément appelée une fraude.

Gérald Champagne

Alcan

206 travailleurs à pied bientôt

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB)- La compagnie Alcan mettra à pied, d'ici les prochaines semaines, environ 206 travailleurs répartis ici et là sur l'ensemble de ses installations au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«Une quarantaine de ces employés embauchés pour le remplacement des travailleurs en vacances ainsi que pour divers projets spéciaux seront mis à pied au cours des prochains jours», a précisé, avant-hier, la conseillère en communication Margot Tapp.

«Il s'agit d'un processus normal de mises à pied à cette période-ci de l'année, et ces employés savent dès leur rappel que leur emploi est sur une base temporaire», ajoute la porte-parole de la direction des affaires publiques d'Alcan au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Groupe Trottier

Dolbeau devra payer 600 000 $

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) - Une entente est finalement intervenue entre la ville de Dolbeau et le groupe Trottier en ce qui concerne le dossier du centre-ville. Le montant s'élèverait à environ 600 000 $. L'affaire remonte à 1985, au moment de la construction du mail au centre-ville de Dolbeau. Le Groupe Trottier, qui exploitait un commerce d'usinage et de soudure près du centre-ville, avait contesté l'avis d'expropriation. Les clients utilisaient la ruelle de la rue des Pins, à proximité du boulevard Wallberg, pour se rendre au commerce. Or, la construction du mail a nécessité d'exproprier les propriétés pour utiliser le coupe-feu qui leur servait de stationnement. Le Groupe Trottier a poursuivi la Ville pour dommages et intérêts. Rappelons que c'était le maire Henri-Paul Brassard qui dirigeait Dolbeau à ce moment-là.

La sentence a été prononcée par le juge Louis Vézina de la Chambre des expropriations du Québec. Il donne raison au Groupe Trottier. La ville de Dolbeau devra verser une compensation financière de 328 000 $. Auparavant, certaines sommes ont déjà été versées au requérant. Le dossier des Trottier aura donc coûté près de 600 000 $ à la ville de Dolbeau. Les honoraires professionnels pour la défense du dossier aura coûté 170 000 $. Le paiement de cette note se fera en partie au moyen du surplus accumulé, pour une somme de 100 000 $ et par règlement d'emprunt pour un montant de 235 000 $. Le règlement du dossier était déjà prévu dans le budget, ce qui veut dire qu'on n'augmentera pas le service de la dette. Cette sentence mettra fin à une longue saga qui aura duré plusieurs années avec la construction d'un centre commercial sur le boulevard Wallberg, que l'on nomme aujourd'hui les Promenades du boulevard.

Importante saisie de drogue

MONTREAL (PC)-Une information de dernière minute reçue mercredi par la section des stupéfiants du Service de police de la Communauté urbaine de Montréal (SPCUM) a conduit à la découverte, quelques heures plus tard, de 298 kilos de cocaïne, la plus importante saisie de cette drogue effectuée par les policiers de Montréal.

Trois hommes ont également été arrêtés.

Les policiers disaient hier ne pas savoir avec quelle organisation criminelle québécoise les trois individus ont des liens, mais le lieutenant-détective Kevin McGarr, de la section des stupéfiants du SPCUM, a indiqué qu'il était raisonnable de penser qu'un des cartels de la drogue colombiens était à l'origine de l'importation de la drogue.

L'inspecteur-chef Serge Gascon a raconté hier qu'un policier de la section des stupéfiants a reçu une information, mercredi, au sujet de la présence de la cocaïne dans un cabanon situé derrière une station-service de Châteauguay.

Des policiers du SPCUM se sont alors postés pour observer les allées et venues autour de la station-service.

Vers 19 h 25, une voiture s'est amenée et son conducteur a pris dans le cabanon six boîtes de carton qu'il a placées dans le coffre de la voiture.

Des agents ont pris le véhicule en filature jusqu'à une maison de la rue Hertel, à Pierrefonds.

Ils ont appréhendé le conducteur et occupant de la résidence au moment où il déchargeait les caisses contenant 84 kilos de poudre blanche.

Pendant ce temps, d'autres policiers continuaient de surveiller les abords de la station-service à Châteauguay.

Récolte des bleuets

L'année sera moins bonne que prévue

SAINT-BRUNO (CC) - Même si la cueillette des bleuets sera bonne cette année encore, ça ne sera pas ce à quoi on s'attendait il y a moins d'un mois.

C'est ce qu'affirment les porte-parole de deux usines de congélation de bleuets au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Jean-Joseph Larouche d'Alma et Jean-Marie Fortin de Mistassini.

Jean-Joseph Larouche

Président de l'Usine de congélation de Saint-Bruno qui est la propriété de producteurs de bleuets depuis moins de deux ans, Jean-Joseph Larouche a rappelé, au cours d'une entrevue, qu'ils s'était récolté entre 22 et 23 millions de livres de bleuets sur tout le territoire de la région 02 (Saguenay-Lac-Saint-Jean et Chibougamau-Chapais), durant la saison de 1993. Et, cette année, on s'attendait à faire mieux, mais ça ne sera pas le cas.

En juin dernier, les spécialistes en agriculture affirmaient que les pluies abondantes qui s'abattaient sur la région allaient favoriser la production des bleuets. Mais, selon Larouche, les résultats escomptés ne sont pas là. «C'est bon de la pluie, dit-il, mais il faut aussi du soleil et c'est probablement ce qui a manqué.»

De son côté, Jean-Marie Fortin, propriétaire de Bleuets Fortin (qui s'occupe de la production en bleuetières) et de l'usine de congélation Bleuets Mistassini Limitée dans le Haut du Lac, croit qu'il y a eu trop de pluie, ce qui a nui au développement du bleuet. «Lorsque nous faisons la cueillette du bleuet, cette année, nous remarquons que le fruit est accroché moins solidement au pied et qu'il tombe facilement dès qu'on le touche», a-t-il expliqué.

Ainsi, on trouve dans les champs de culture entre 25 et 30 pour cent moins de bleuets que ce qu'on avait prévu il y a trois semaines. La récolte, amorcée vers le 8 août dernier sur l'ensemble du territoire, sera tout de même bonne puisque, dans les bleuetières, elle devrait être similaire à celle de l'an dernier alors qu'elle était parmi les meilleures.

RECOLTE - Dans les bleuetières de la région, on prévoyait une très bonne saison il y a à peine trois semaines. Mais les prévisions sont révisées à la baisse.

(Photo Jean Briand)

En forêt

En forêt, la situation serait très différente, selon Jean-Joseph Larouche, qui soutient effectivement qu'on y trouve très peu de bleuets.

Il ne peut pas vraiment expliquer la situation. «Tout ce que je sais, dit-il, c'est que, cette année, il n'en vient pas de ce côté-là, à notre usine de congélation.»

A vrai dire, selon Larouche, la cueillette du bleuet en forêt ne sera jamais plus comme avant, maintenant que les bleuetières sont de mieux en mieux organisées et que le bleuet s'y trouve généralement en plus forte quantité, donc plus facile et plus intéressant à cueillir.

Marchés

Les producteurs de bleuets du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'éprouvent aucun problème à écouler le fruit bleu sur le marché mondial, en Europe et en Asie, même si la compétition y est féroce.

Non seulement toute la production locale de 1993 a été vendue, mais les fournisseurs régionaux ont même dû, pour satisfaire leur clientèle, acheter des bleuets du Nouveau-Brunswick et de la Nouvelle-Ecosse, deux des provinces maritimes où la culture du fruit bleu occupe une place importante dans l'économie locale. Même chose dans l'état du Maine, aux Etats-Unis.

Et, selon Jean-Joseph Larouche, la qualité du fruit s'équivaut. «Il n'est pas possible d'en différencier le goût», admet-il.

Tyrosinémie

Pas question de dépistage systématique

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Même si les chercheurs viennent de développer un premier test génétique pour identifier les porteurs de la tyrosinémie, il n'est pas question, pour l'instant, d'entreprendre un grand programme de dépistage systématique de la maladie.

Claude Prévost, conseillère en génétique à l'Hôpital de Chicoutimi, croit cependant que, d'ici à quelques mois, le service pourrait être offert à tous ceux qui comptent dans leur famille des enfants atteints de la tyrosinémie. Quant à offrir le test à toute la population, elle souligne qu'il faudra engager d'importantes discussions, mais seulement lorsqu'on connaîtra le résultat d'une étude effectuée cet été. Effectivement, des prélèvements ont été faits chez des parents qui ont eu des enfants atteints pour s'assurer de la fiabilité du test.

Ce qui est certain, selon Claude Prévost, c'est qu'il y aura des discussions avec le pédiatre qui suit les enfants atteints, le Dr Jean Larochelle, ainsi qu'avec les autorités médicales, notamment la Régie régionale, pour voir comment un tel service peut être organisé à l'intention de la clientèle la plus à risque.

Quant au coût, la conseillère en génétique mentionne que personne ne le sait vraiment. Toutefois, si elle se fie à l'expérience qu'elle connaît avec d'autres maladies, elle estime que le test de dépistage pourrait coûter environ 200$. «Mais ce montant n'inclut pas toute la structure de service qui devrait être mise en place», explique-t-elle.

Claude Prévost rappelle que le diagnostic de la maladie peut être fait en cours de grossesse. Depuis 1982, il existe un test qui permet de détecter si un foetus est tyrosinémique. Il est effectué vers la seizième semaine de grossesse. Le hic, c'est que, chez la plupart des enfants qui naissent avec la maladie, on ne retrouve pas d'autres cas dans la famille. Or, le couple pouvait difficilement prévoir qu'il était à risque.

Malheureusement, au Saguenay-Lac-Saint-Jean, de deux à trois nouveaux cas sont identifiés chaque année chez les nouveaux nés. Dans la région, l'incidence de la maladie est effectivement la plus élevée au monde avec un cas par 1846 naissances. Au Québec, une personne sur 66 serait porteuse du gène défectueux et cette incidence grimperait même à une personne sur 25 au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le nouveau test produit grâce aux outils du génie génétique permettra aux individus qui, en raison d'antécédents familiaux, croient être porteurs du gène défectueux de connaître leur véritable condition et de prendre une décision éclairée lorsqu'ils choisiront d'avoir ou non des enfants. Le test permet également un diagnostic prénatal précoce des embryons atteints de tyrosinémie.

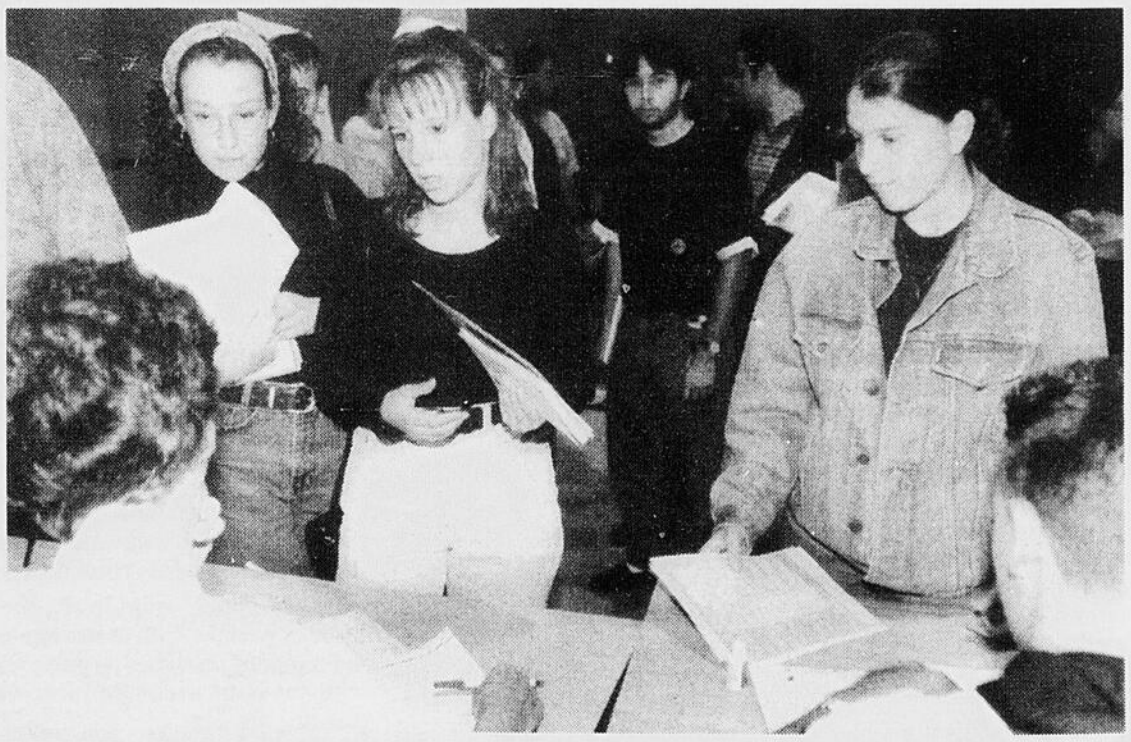
La mise au point de ce test est le résultat de dix années de travail de l'équipe du chercheur Robert Tanguay au cours desquelles il a fallu identifier et localiser le gène défectueux, en décoder l'information génétique, mettre en évidence les différentes mutations causant la maladie, vérifier leur incidence chez les malades et finalement synthétiser les sondes qui permettent de reconnaître les mutations.

Dans la région, tous les malades examinés montrent la même mutation et cette même mutation se retrouve chez 90 pour cent des personnes atteintes de tyrosinémie au Canada français, ce qui implique que la très grande majorité des individus porteurs pourrait être dépistée à l'aide d'une seule sonde génétique.

Pour que la maladie se manifeste, il faut qu'un individu ait deux copies déficientes du gène. Les individus qui n'ont qu'une copie du gène défectueux sont dits porteurs. Règle générale, les porteurs ne présentent aucun symptôme de la maladie.

Les chercheurs ont trouvé neuf mutations différentes affectant l'enzyme responsable de la tyrosinémie. Ces mutations se retrouvent un peu partout dans le monde. Tous les cas de tyrosinémie étudiés dans la région sont causés par une même mutation.

Des problèmes graves de la maladie se manifestent dès la naissance parfois sous forme de cancer du foie. Le seul traitement reconnu est la transplantation du foie. L'espérance de vie sans transplantation est de moins de quatre ans. Après la transplantation, l'espérance de vie est grandement améliorée, mais en raison des problèmes associés aux transplantations, rares sont les malades qui atteignent l'âge adulte.



RETOUR - Voilà la triste réalité! Les vacances sont finies... même pour les étudiants. Effectivement, au cours des prochains jours, les étudiants des quatre cégeps du Saguenay-Lac-Saint-Jean s'inscriront à leurs cours pour se retrouver très bientôt sur les bancs d'école.

(Photo Roger Gagnon)

SEARS

Attendez-vous à plus

Samedi et dimanche

Samedi de 9 h à 17 h et dimanche de 10 h à 17 h

*Rabais 10 à 20% sur tous**
les vêtements, accessoires et chaussures
pour hommes et femmes

Samedi le 20 août et dimanche le 21 août 1994, économisez de 10 à 20 % sur tous* vêtements, accessoires et chaussures à prix courants, de solde et déjà réduits pour hommes et femmes, dans les magasins Sears. (*Sauf Le Château, toutes les fragrances et cosmétiques). Obtenez votre carte à gratter en magasin et économisez!

*Rabais 5 à 20% sur tous les téléviseurs et chaînes stéréo**,*
tapis, moquettes et parures de fenêtres sur mesure
à prix courants et de liquidation.

Voyez notre choix et économisez! (**Cette offre s'applique seulement aux téléviseurs et chaînes stéréo de plus de 500$)

Rabais 10 à 30% sur tous les articles ménagers, la quincaillerie, peinture,
articles de rénovation, parures de fenêtres en magasin,
accessoires et batteries pour l'auto.

De plus, samedi et dimanche sont les 2 derniers jours pour épargner la TPS†
sur tous les meubles††, gros appareils ménagers, machines à coudre, aspirateurs
et pneus pour voiture de tourisme.

†Sears déduira du montant total de votre achat un montant équivalent à la TPS. Offre en vigueur samedi 20 août et dimanche 21 août 1994.

††Sauf meubles de patio et pour bébés.

SEARS

Attendez-vous à plus

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222, **Chicoutimi:** 549-8240,
Copyright Canada, 1994, Sears Canada Inc.

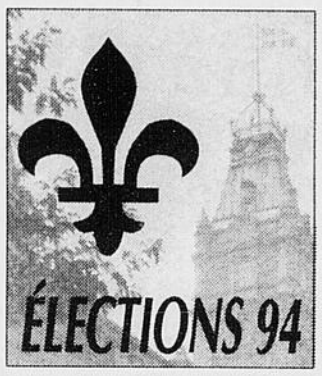
Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

Candidat libéral dans Lac-Saint-Jean

Denis Simard fait connaître ses plans

par Catherine Delisle

ALMA (CD) — Les électeurs dans Lac-Saint-Jean ont le choix entre «un Jacques Brassard qui aime jouer la comédie, faire du théâtre, bien paraître à la télévision et dont la seule préoccupation est la séparation du Québec» ou «un Denis Simard, qui porte la bannière du Parti libéral, disponible, à l'écoute des gens, un gars de terrain et un rassembleur qui défendra les dossiers de sa circonscription».



En lançant son programme local, hier matin, en compagnie d'un bon groupe de sympathisants, le candidat libéral a décoché quelques flèches à l'endroit de son adversaire, le député péquiste Jacques Brassard, qu'il accuse de créer de l'insécurité avec son option souverainiste.

Les promesses de Denis Simard atteignent les huit à dix millions de dollars. Mais, il affirme qu'il ne s'agit pas de promesses vides. «Car, il y a plein de programmes gouvernementaux pour faciliter la réalisation des projets», a-t-il lancé, ajoutant que le député sortant disposait des mêmes programmes mais qu'il n'a rien fait pour pousser les dossiers.

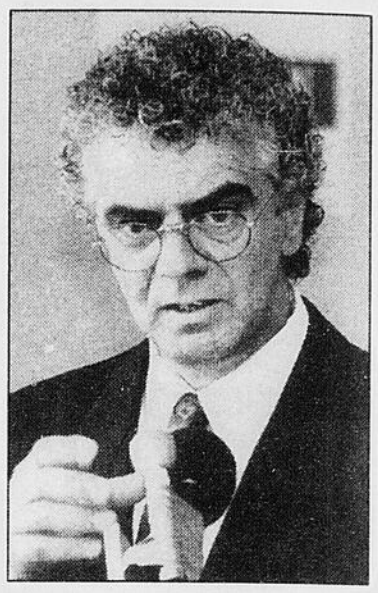
Parmi les dossiers que le libéral entend privilégier, il cite la promotion du développement local relié au projet des pistes cyclables, le soutien des initiatives reliées aux grappes d'entreprises dans les secteurs industriel, touristique et culturel, la réalisation du projet de pont sur la rivière Péribonka, qu'il qualifie d'élément de solution au problème du flottage du bois, la réfection du réseau routier reliant, par la grande ligne, la rivière Péribonka à Alma, la participation à la création d'un fonds d'investissement pour promouvoir l'entrepreneurship local ainsi que la promotion et le soutien à la formation et au recyclage de la main d'oeuvre par des programmes d'alternance étude-travail.

Le candidat libéral, professeur au cégep d'Alma également très actif dans différentes organisations à caractère socio-économique, voit aussi dans la concrétisation d'un abattoir régional la bonne santé du secteur agricole. C'est pourquoi il assure qu'il déploiera tous les efforts nécessaires pour aider les producteurs agricoles à rendre ce projet à terme.

L'enjeu

Denis Simard a profité du lancement de son programme local pour rappeler que l'option offerte par les libéraux repose entièrement sur la création d'emplois et la réduction du chômage, alors que la souveraineté du Québec est la seule préoccupation des péquistes. A ce sujet, il invite les gens à ne pas oublier que le programme du Parti québécois décrit clairement le processus d'enclenchement de la souveraineté qui sera mis en place advenant son élection. Il souligne que les mesures interventionnistes décrites dans la partie économique du programme du Parti québécois ajoutées à son projet de rupture avec le Canada déboucheront certainement sur une période d'instabilité.

Denis Simard est en campagne électorale depuis quelques mois déjà. Se définissant comme un homme de terrain, il s'est donné comme objectif de rencontrer le plus de gens possible, le plus grand nombre d'intervenants socio-économiques, politiques et culturels pour mieux connaître leurs besoins, leurs attentes et leurs préoccupations. Et toutes ces rencontres, selon lui, se traduisent par un seul mot: emploi.... ce sur quoi travaille le Parti libéral du Québec.



LANCEMENT — Denis Simard, le candidat libéral dans Lac-Saint-Jean, a procédé au lancement de son programme local, hier, en présence de nombreux sympathisants.

(Photo Jean Briand)

André Arthur sera candidat

Société distincte: Johnson reste muet

Par ANDRE BELLEMARE

Les chefs des deux principaux partis politiques ont eu l'occasion, hier, de s'adresser à un auditoire beaucoup plus large que d'habitude en participant à l'émission «Le Point» de la télévision de Radio-Canada. Ils ont été invités, séparément, à expliquer les grandes lignes de leur programme électoral en répondant aux questions de l'animateur Jean-François Lépine et d'autres personnes en studio.

Plus tôt, à Québec, le premier ministre Daniel Johnson a refusé de préciser sa position constitutionnelle sous prétexte que les citoyens ne seraient pas intéressés par cette question, préférant parler d'emploi et d'économie. Le chef libéral a refusé de dire ce qu'il entendait par la notion de société distincte. «Je ne veux pas me laisser enfermer dans un vocabulaire, dans des termes de dictionnaire».

M. Johnson a tenu ces propos alors qu'il rendait visite au maire de Québec, Jean-Paul L'Allier, où il s'est engagé à tout mettre en oeuvre pour revaloriser la capitale québécoise. Après son séjour dans la Vieille capitale, le premier ministre a pris le chemin de Montréal où il doit faire campagne jusqu'à dimanche.

Quant au chef de l'Opposition, Jacques Parizeau, il a rencontré lui aussi un maire, Gilles Vaillancourt, de Laval, la deuxième plus grande ville du Québec.

M. Parizeau a déploré «les hésitations» du gouvernement libéral à combler les besoins de cette ville tout en promettant d'étudier les priorités de Laval et de «bouger» ensuite le plus rapidement.

Mais la nouvelle peut-être la plus percutante de la journée d'hier a été celle de l'entrée en lice d'un nouveau candidat indépendant, le populaire animateur de radio André Arthur, dans la circonscription de Louis-Hébert, à Sainte-Foy.

C'est sans avertissement qu'il a fait part de son intention, hier matin, sur les ondes de la radio, prenant tout le monde par surprise. Il y avait longtemps que plusieurs auditeurs de M. Arthur le pressaient de présenter sa candidature à une élection et il avait toujours refusé. Il aurait à combattre contre la candidate libérale, Silvia Garcia, et le candidat péquiste, Paul Bégin, une des têtes dirigeantes du PQ.

André Arthur a dit qu'il ne ferait pas campagne, pas de promesses et n'affecterait aucune dépense électorale pour tenter de se faire élire.

La campagne se poursuit de plus belle aujourd'hui, en cette fin de quatrième semaine, avec une visite industrielle du premier ministre Johnson à Pointe-Saint-Charles et une assemblée partisane en soirée à Montréal, dans la circonscription de Bourassa, celle de l'ancien chef syndicaliste, Yvon Charbonneau.

Le leader souverainiste, M. Parizeau, passe également la journée dans la métropole en plus de se rendre pour une des rares fois dans son propre comté de l'Assomption, plus précisément à Repentigny.

Mario Dumont, le chef du Parti Action démocratique, poursuit sa campagne dans sa région de Rivière-du-Loup.

Candidat péquiste dans Roberval

Laprise écoutera le milieu

par Claude Côté

SAINT-FELICIEN (CC) — Se voulant avant tout le porte-parole des attentes des gens de Roberval, Benoit Laprise, candidat péquiste dans cette circonscription, offre un programme qui montre une préoccupation particulière pour l'agriculture, l'énergie, la santé et la famille.

Benoit Laprise

Qualifiant ce programme d'outil de réflexion, Benoit Laprise n'a pas été en mesure, hier, au cours d'une conférence de presse qu'il a donnée au local de son organisation à Saint-Félicien, de chiffrer la valeur des engagements qu'il entend réaliser si, le 12 septembre, il est élu député à l'Assemblée nationale.

Chose certaine, Benoit Laprise se défend bien d'envisager des solutions à coûts de millions de dollars. «J'entends écouter les recommandations soumises par les gens du milieu qui sont conscients du fait qu'il faut des solutions économiques et que celles-ci doivent être réalisables à l'intérieur des enveloppes existantes», dit-il.

Agriculture

Décrivant l'agriculture comme le fer de lance de l'économie dans de nombreuses localités, le candidat péquiste de Roberval croit qu'elle doit être reconnue comme un secteur de première importance dans l'élaboration d'une politique globale de développement régional. «Nous sommes capables d'innover en matière agricole pour peu qu'on nous en donne les moyens», affirme-t-il.

L'un de ces moyens serait l'implantation d'un abattoir régional dans le comté de Roberval, plus précisément à Saint-Prime où il suffirait, selon Laprise, d'investir 1 ou 2 millions $ dans celle de Perron pour qu'elle réponde aux besoins de toute la région. «Au lieu de construire toute une infrastructure, soutient-il, il serait préférable de prendre quelque chose d'existant, afin d'avoir un service de dette moins élevé et une meilleure garantie de rentabilité.»

Energie

Favorisant la mise en place d'une politique énergétique basée sur les besoins des utilisateurs pour les utilisateurs, Benoit Laprise, qui est aussi maire de Saint-Félicien, estime que le milieu doit être associé à la mise en valeur du potentiel énergétique énorme dont regorge le comté de Roberval.

Il n'a d'ailleurs pas caché qu'il favorisait le développement hydroélectrique de la rivière Ashuapmushuan. «Mais, dit-il, en autant que ce projet respecte la dimension environnementale et qu'on y associe ceux qui sont touchés tant touristiquement qu'énergétiquement.»

Santé

Le candidat Benoit Laprise soutient que le Québec doit cesser d'appliquer des coupures excessives dans son système de santé qui fait l'envie de bien des pays.

Le gouvernement doit plutôt, selon lui, s'attacher à simplifier le système et à replacer le citoyen au centre des préoccupations.

Il entend aussi travailler à instaurer une politique favorisant les nouveaux diplômés à s'établir en région. «Et, si les médecins ne veulent pas venir en région, dit-il, qu'on ouvre la porte aux immigrés qui ne demanderaient pas mieux que de venir supporter les régionaux.»

Famille

Pour Benoit Laprise, la famille, qu'il décrit comme la médecine douce des problèmes sociaux, doit être au centre des préoccupations non seulement des citoyens, mais aussi des gouvernants.

Même chose en ce qui a trait aux jeunes, «car, affirme le candidat péquiste, les négliger, c'est admettre que l'avenir ne nous appartient plus».

Débat à la radio

CHICOUTIMI (LT) — Le Groupe antenne 6 du Lac-Saint-Jean présentera le 1er septembre un débat politique entre les candidats Benoît Laprise du Parti québécois et Jean-Marc Gendron du Parti libéral du Québec.

Les deux candidats de la circonscription s'affronteront en direct en présence de l'animateur Louis Arcand, qui agira comme modérateur dans ce débat.

Les auditeurs des stations CHVD Dolbeau et CHRL Roberval pourront donc écouter les deux politiciens entre 12h00 et 13h30. Les deux formations politiques ont accepté les modalités de la confrontation hier.

PAYABLE L'AN PROCHAIN

Trans-Meubles LTEE

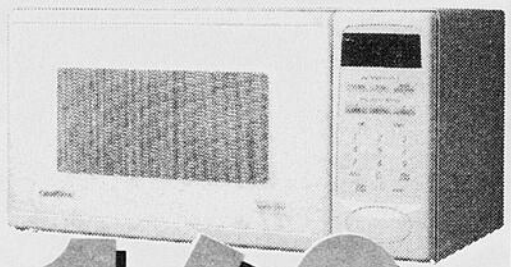
fait

SAUTER LES PRIX

PAYABLE L'AN PROCHAIN

PAYABLE L'AN PROCHAIN SANS INTÉRÊTS*

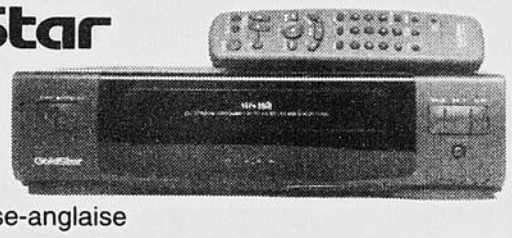
Micro-ondes GoldStar



0.8 pi cu.
blanc (003208)
800 watts
plateau rotatif

169 $

Vidéo GoldStar



(003569) 181 canaux,
programmable 1 an
8 programmes
programmation française-anglaise

Rég.: 259 $
Rabais TM 20,00 $
Spécial:

239 $

TV couleur

19 po

GARANTIE 3 ANS PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE

(00408)
181canaux
entrée audiovidéo
télécommande

GoldStar

Rég:. 329 $
Rabais TM
30,00 $
Spécial:

299 $

TV couleur

20 po

GARANTIE 3 ANS PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE

(003211)
181canaux
entrée
audiovidéo
télécommande

GoldStar

Rég.: 439 $
Rabais TM
40,00 $
Spécial:

399 $

TV couleur stéréo

25 po

GARANTIE 3 ANS PIÈCES ET MAIN-D'ŒUVRE

(003212)
181canaux
entrée
audiovidéo
télécommande

GoldStar

Rég: 569 $
Rabais TM
70,00 $
Spécial:

499 $

Le Leader

Trans-Meubles

3297, boul. du Royaume, Jonquière / (418) 695-2181
Commande par téléphone sans frais: 1-800-265-2181

- Achat minimum de 300 $
- Sujet à approbation de crédit
- Taxes TPS et TVQ payables immédiat
- Payable le 12 février 1995

LES PHOTOS PEUVENT DIFFÉRER

Livraison gratuite au Saguenay-Lac-Saint-Jean

267891

LE QUOTIDIEN — Éditeur: Claude Gagnon — Éditeur adjoint: Bertrand Genest

Souveraineté: le PQ ne peut se défiler

Le débat télévisé entre Daniel Johnson et Jacques Parizeau, avec ou sans la présence de Mario Dumont, aura lieu le 29 août prochain. S'il doit y avoir une certitude dans la présente campagne électorale, c'est bien celle-là.

Le Parti québécois, malgré le manque d'entrain qu'il manifeste à l'égard de cet incontournable exercice médiatique, ne peut se permettre en effet de passer outre. Si jamais il venait à l'idée des péquistes de se défiler, l'électorat pourrait ne pas leur pardonner, avec les conséquences que l'on imagine le 12 septembre prochain...

NÉRON

Certes, l'issue de la campagne électorale ne dépend pas uniquement de la présence ou non de Jacques Parizeau devant Daniel Johnson et les caméras de télévision, dans deux semaines. Il n'empêche qu'une fin de non-recevoir des péquistes à la demande des réseaux TVA, Radio-Canada et Radio-Québec, pourrait inciter fortement une grande partie des électeurs indécis à se brancher sur les libéraux.

Daniel Johnson, contrairement à son adversaire, a tout à gagner dans l'aventure et il le sait. Jacques Parizeau est également conscient de ce fait. Le chef péquiste n'est pas aussi sans savoir qu'il court surtout un grand danger en abordant la question de la souveraineté en direct devant des millions d'électeurs rivés à leur petit écran, et dont un nombre important demeure toujours loin d'être convaincu de la nécessité de tourner le dos à la fédération canadienne.

Et c'est là, justement, où, face au débat télévisé, l'attitude du Parti québécois, faite d'un mélange de crainte et de calcul politique non avoués, suscite le plus d'interrogations.

La séparation du Québec de la confédération canadienne représente la raison d'être du PQ, son essence même. Cette mission sacrée inspire tous ceux et celles qui, depuis la naissance du parti, tentent de rallier les Québécois à leur cause. Le peu d'empressement constaté chez les péquistes face à la suggestion qu'il leur est faite d'aborder directement et franchement cet aspect fondamental de leur doctrine, dans le cadre d'un échange retransmis en direct par les trois réseaux de télévision de la province, donne naissance à un doute parfaitement raisonnable au sein de l'électorat.

Conscient de la peur des Québécois devant l'éventualité que leur province tourne prochainement le dos au reste du pays, le PQ, qui est presque assuré de former le prochain gouvernement, fait en sorte de mettre son option principale en veilleuse depuis le début de la campagne électorale. Même si personne n'est dupe, cette approche respecte les règles du jeu. A force, cependant, de vouloir occulter ce qui, pour eux, représente l'objectif ultime, les péquistes pourraient bien se voir accuser de pratiquer un électoralisme douteux.

Le PQ veut convaincre l'électorat qu'une «autre façon de gouverner» peut mener à la formation d'un «bon gouvernement». Au-delà toutefois des slogans et des formules médiatiques percutantes, et bien que cette élection ne soit pas référendaire, il y a la réalité: la séparation du Québec est l'objectif principal de Jacques Parizeau. Qu'on le veuille ou non, cet aspect fondamental du programme péquiste ne peut être placé sur la voie d'évitement, surtout quand il est question d'un débat télévisé et de la tenue, dans un an, d'un autre référendum sur «la» question.

CLIN D'OEIL

Taxes et alcool, un cocktail onéreux

Les distilleries ont bel et bien l'intention d'exiger du gouvernement québécois qu'il abaisse de façon significative les taxes sur l'alcool.

La manifestation qui a eu lieu mercredi à Montréal n'est qu'un début. L'offensive des distillateurs, on s'en doute, devrait se poursuivre après le 12 septembre.

Au Québec, comme ailleurs au pays, le prix d'une bouteille d'alcool est constitué de taxes diverses dans une proportion d'environ 80 pour cent. Les buveurs, comme les fumeurs, paient donc le gros prix pour se faire plaisir. La meilleure façon d'économiser reste bien sûr de rester sobre et de ne pas fumer. Mais ça, c'est une autre histoire...

C. Néron

VOTRE OPINION

Le régime libéral a assez duré

Aux urnes! Les libéraux demandent un renouvellement de mandat. Le méritent-ils? Qu'ils nous permettent d'en douter. Eux qui évoquent ad nauseam la saine gestion financière, la création d'emplois (leur supposée marque de commerce), le rapatriement de la main-d'oeuvre, qu'ont-ils fait en ces domaines depuis 1985?

La dette publique a-t-elle diminuée? Comment se comporte le taux de chômage?

Pourquoi a-t-on laissé fermer les industries quand les subventions pleuvent maintenant qu'il est trop tard, en pleine campagne électorale?

Puisque les libéraux ne veulent pas parler de l'affaire Charbonneau, qu'ils fournissent des réponses pertinentes aux questions précédentes. Que le même Charbonneau nous dise ce qu'il entend faire devant le conflit de juridiction sur la formation de la main-d'oeuvre, compte tenu de ses fonctions au moment du déclenchement des élections.

Cafouillage constitutionnel

Concernant l'actuel et permanent cafouillage constitutionnel, quelle est la visée (s'il en existe une) de cette équipe sans programme, sans orientation et sans imagination devant le peuple québécois, de même que sans échine devant le grand frère (et patron) fédéral? M. Johnson s'est-il démarqué de son prédécesseur? Si oui, en quoi?

L'équipe a-t-elle changé de cap? Pour obtenir des réponses valables à ces questions cruciales, vaudrait-il mieux faire confiance à une bouteille qu'on enverrait à la mer? Le Québec ne mérite-t-il pas mieux qu'un gouvernement sans envergure dont les grandes politiques fluctuent au gré des sondages, qui se dit nationaliste dans la désolante foulée de Meech et de Charlottetown, mais qui s'empresse en même temps d'avertir ses homologues provinciaux qu'il ne l'est pas?

Le journaliste Jean-François Lisée n'avait pas besoin de l'écrire: la succursale d'Ottawa qui tient lieu de gouvernement au Québec, sans même s'arrêter à l'éclairante victoire du Bloc Québécois, ne laisse plus d'illusions sur ses louvoiements dans tous les domaines (sauf dans celui de la soumission aux impératifs du fédéral).

Compte tenu du contexte canado-américain, le Québec attend plus d'un leader et d'une'une équipe qui prétendent assumer son intérêt plutôt que le leur. Le régime libéral a assez duré. Il est plus que temps de faire le bon choix.Optons pour un parti dont l'orientation politique est à la mesure de nos aspirations.

Avenir collectif

Notre avenir collectif pourrait être plus intéressant que le minable statu quo qui nous est sans cesse offert par les libéraux, qui nous ravalent toujours au rang de province comme les autres, qui bouche notre développement dans bien des domaines et qui confine notre vie collective à l'étouffement progressif.

C'est toujours d'Ottawa que relèvent les grandes décisions. Ne pourrait-on pas changer cette façon étriquée d'envisager l'avenir?

Les Québécois et les Québécoises ne devraient plus être dupes d'un aussi piètre scénario. Pourquoi ne pas s'engager sur la voie politique dictée par l'évidence, celle de la souveraineté nationale?.

Laurier Renaud,
Jonquière.

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s)
ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

Pollution agricole

Québec va remplacer ses normes

MONTREAL (PC)-Le gouvernement québécois a décidé de remplacer les normes de rejets en matière de fumiers par un contrôle général de la pollution des établissements agricoles, qui touchera globalement les impacts de l'agriculture sur l'eau, l'air et le sol.

C'est ce qu'a annoncé hier le ministre de l'Environnement et de la Faune, M. Pierre Paradis, alors qu'il visitait le comté de Berthier dans le cadre de la campagne électorale.

Le projet de règlement, dont il a divulgué les principes généraux hier à Berthier et à Saint-Jean-de-Matha, a été approuvé par le cabinet provincial la semaine dernière.

Une consultation publique de 60 jours débutera dès que le projet de règlement aura été publié dans la Gazette officielle, le 31 août prochain.

M. Paradis a affirmé que ce règlement sera en vigueur d'ici Noel.

Les nouvelles règles, a-t-il dit, vont permettre de lever le moratoire en vigueur depuis des années sur la production du porc dans les établissements agricoles du bassin de la rivière l'Assomption.

Le ministre a précisé qu'il trouvait personnellement injuste de voir les producteurs de porc du bassin de l'Assomption subir un moratoire qui n'avait pas son pendant ailleurs. Ce moratoire avait été imposé au début des années 80 parce que la rivière l'Assomption était littéralement empoisonnée au printemps par les rejets diffus des fermes, ce qui était non seulement critique pour les espèces aquatiques mais compromettait même l'approvisionnement en eau de plusieurs villes situées en aval.

M. Paradis a précisé qu'il avait mis au point ce règlement novateur après d'intenses négociations avec le monde agricole et municipal.

En vertu des nouvelles règles, les producteurs porcins devront se doter d'un plan quinquennal qui décrira comment ils entendent gérer leurs sols, jusqu'ici gavés de pesticides et d'engrais.

Le ministre Paradis a dit que l'épandage des engrais naturels provenant des fermes d'élevage devra être priorisé et que ce n'est que lorsqu'il y aura pénurie de cette matière, qu'on autorisera l'épandage d'engrais.

«Les seuls perdants, a-t-il dit, seront les vendeurs d'engrais chimiques. Le règlement forcera d'autre part les cultivateurs à ne pas épandre plus de fumier que leur terre peut en absorber, ce qui semble la source des plus grands abus actuellement. Les producteurs pourraient même être obligés de freiner leur développement s'ils ne font pas la preuve qu'ils ont les superficies d'épandage nécessaires.»

Le ministre avait cependant beaucoup moins à offrir à son auditoire de Saint-Jean-de-Matha, où tout le monde voulait savoir quand il ferait appliquer l'ordonnance qu'il émettait en février dernier pour forcer la restauration du site de la société Bérou-Transvick.

Le ministre n'a pu donner aucune date et n'a pas dit s'il avait l'intention de restaurer lui-même le site, quitte à refiler la facture aux propriétaires en cas de refus de leur part d'obtempérer à l'ordonnance ministérielle.

Le ministre a été réticent à discuter publiquement de certains aspects du dossier, faisant allusion aux caméras vidéo installées par Bérou dans la salle, a lui-même noté le ministre.

M. Paradis a dit cependant qu'il recevrait avec beaucoup de sympathie le projet des élus de la MRC de la Matawinie d'instituer dans cette région un système de gestion intégrée des déchets, ce qui permettrait au site public que l'on dit en préparation de refuser les déchets provenant de l'extérieur.

A Windsor

Le casino ramasse 100 millions $

RECOLTE - Le casino de Windsor est très lucratif. Il a amassé 100 millions $ en dix semaines. Ici, un homme tente sa chance.

WINDSOR, Ont. (PC)-Le magot de 100 millions $ amassé par le casino de Windsor, en Ontario, au cours de ses dix premières semaines d'activités en fait le casino le plus lucratif au monde, selon plusieurs analystes.

«Les bouchons de champagne doivent sauter là-bas», lance Marvin Roffman, un analyste de New York, en commentant les revenus de l'établissement de Windsor.

«Le gain par pied carré est le plus élevé du monde, et je le dis sans hésiter, fait encore M. Roffman. Je ne réalisais pas qu'ils étaient si forts. Le seul autre casino auquel je pense qui réalise ce genre de profits est celui de Foxwood's (au Connecticut).»

Foxwood's a la réputation d'être le plus grand casino du monde, avec une superficie quatre fois plus importante que celle de Windsor. Légende de l'industrie du jeu, Foxwood's compte 4000 machines à sous alors que Windsor en a seulement 1703.

Les résultats du casino de Windsor sont «phénoménaux», dit de son côté M. David Wolfe, un analyste du jeu qui est vice-président de la Oppenheimer and Co. de New York.

«Nous savions depuis un moment qu'ils remportaient beaucoup de succès, mais... ce sont là des chiffres exceptionnels.»

M. Wolfe a déclaré que le casino de Windsor pourrait bien être le casino le plus lucratif au monde, non seulement en raison des sommes d'argent recueillies eu égard à sa taille, mais aussi pour l'argent qu'il retient à chacun de ses jeux.

Le casino de Windsor garde 5500 $ US par jour à chacune de ses tables de jeu, ce qui est plus du double de la norme de l'industrie. Les casinos d'Atlantic City conservent environ 2200 $ US par jour alors que ceux de Las Vegas retiennent entre 900 $ et 3500 $ US par jour.

«Le seul autre établissement que j'ai vu de ce type est Foxwood's, dit à son tour M. Wolfe. Leurs résultats n'ont jamais été divulgués officiellement, mais la rumeur veut qu'ils soient de l'ordre de 5500 $ à 6000 $ par table par jour.»

Le casino de Windsor fait également 400 $ US par jour à chaque machine à sou, comparativement aux 200 $ US des 12 casinos d'Atlantic City. Les grands hôtels-casino de Las Vegas, qui se livrent une concurrence féroce, ne retiennent que 100 $ par machine par jour.

M. Wolfe note toutefois que le résultat le plus étonnant est la somme d'argent que le casino de Windsor recueille en rapport avec sa superficie: elle est trois fois plus élevé que celle des casinos les plus importants.

EN BREF

Cours municipales

QUEBEC (PC)-Les municipalités obtiennent de nouveau le feu vert pour abolir des cours municipales. Le juge Jacques Philippon, de la Cour supérieure, à Québec, vient en effet de rejeter l'action de la Conférence des juges municipaux, qui contestait la constitutionnalité de leur destitution dans le cas d'abolition de leur cour. Depuis mars, une injonction empêchait le gouvernement québécois d'approuver les règlements municipaux.

Aide financière

Condition des étudiants

Par Lia LEVESQUE

MONTREAL (PC)-Les étudiants d'université et de cégep posent une condition à leur participation, aujourd'hui, à la première réunion de la table de travail avec le ministre de l'Education.

Ils insistent pour que le ministre Jacques Chagnon s'engage d'abord à adopter une loi cadre sur l'aide financière aux étudiants et le niveau des frais de scolarité, ceci afin d'éviter d'autres modifications faites sans consultation.

Si la Fédération étudiante collégiale du Québec (FECQ) et la Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ) n'obtiennent pas une réponse favorable à la condition préalable qu'elles posent, «il sera difficile pour nous de s'asseoir à la table», indiquait en entrevue le président de la FEUQ, M. François Rebello.

Cette Table de concertation, dont la création a été annoncée en avril dernier, doit rassembler le ministre de l'Education, la FEUQ, la FECQ, le Conseil permanent de la jeunesse, l'Association québécoise des étudiants handicapés, ainsi que les comités des jeunes du PQ et du PLQ. A cette table, ils doivent justement discuter du régime d'aide financière aux étudiants, de même que du financement des universités et des cégeps.

Si les deux fédérations étudiantes posent cette condition, c'est qu'elles ont été échaudées par un décret adopté au début de l'été, sans consultation aucune, et qui modifiait les règles de l'aide financière aux étudiants. Ce décret changeait des définitions et calculs et touchait notamment les étudiants handicapés.

«Avec ce qui s'est passé avec le décret cet été, on a besoin d'une garantie de la part du ministre que cette situation anti-démocratique ne se reproduira jamais», lançait M. Rebello.

La loi cadre souhaitée par les deux fédérations d'associations étudiantes stipulerait clairement le niveau des frais de scolarité exigés et établirait les modalités du régime d'aide financière aux étudiants (celles-ci sont actuellement contenues dans une loi et dans un règlement).

Les étudiants estiment que si ces termes étaient inscrits dans une loi, le gouvernement ne pourrait les modifier à toute vapeur en fin de session, sans consulter d'abord les groupes intéressés ou sans justifier sa décision.

«Aller à la table sans cette condition-là, c'est risquer d'y aller pour rien, risquer de discuter d'éléments qui mèneront peut-être à des décrets, qui pourront être modifiés sans consultation», concluait M. Rebello.

SERVICE DE L'ÉDUCATION permanente

TECHNIQUES DE VENTE-CONSEIL D'ÉLÉMENTS DE DÉCORATION INTÉRIEURE

PROGRAMME DE FORMATION
À TEMPS PLEIN - À TEMPS PLEIN - À TEMPS PLEIN
MENANT À UNE
ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES
D'UNE DURÉE DE **24 SEMAINES**
DÈS SEPTEMBRE PROCHAIN

Scolarité gratuite

CEGEP de Jonquière

Les personnes intéressées doivent s'inscrire en composant le **547-3672 avant le lundi 22 août 1994**

268530

Les femmes fument plus

OTTAWA (PC—Les adolescentes fument plus que les garçons de leur âge, tandis que les hommes abandonnent le tabagisme à un âge plus avancé que les femmes, fait savoir Statistique Canada dans la première d'une série d'études réalisées sur la consommation des produits du tabac.

Les données recueillies à cette occasion confirment la tendance signalée dans le monde entier: le tabagisme gagne du terrain chez les femmes de tous les groupes d'âge. Les organismes de santé et les organisations féminines du Canada ont lancé des cris d'alarme, ces derniers temps, devant ce phénomène social.

On souligne notamment que le cancer du poumon, provoqué pour la plupart des cas par le tabagisme, devrait, cette année, remplacer le cancer du sein comme principale cause de mortalité chez les Canadiennes.

L'agence fédérale précise que 29 pour cent des femmes de 15 à 19 ans fument, contre 26 pour cent des hommes du même groupe d'âge.

C'est le seul groupe d'âge, toutefois, au sein duquel les femmes sont plus nombreuses à fumer que les hommes.

Statistique Canada précise également que 50 pour cent de tous les hommes qui ont déjà fumé ont abandonné cette habitude, contre seulement 44 pour cent des femmes dans le même cas. Au niveau national, toutefois, le pourcentage des fumeurs actuels, de tous les groupes d'âge, s'établit à 31 pour cent de la population.

Cette enquête, réalisée en mars et avril dernier, a porté sur 15 800 personnes. Ces 15 800 même participants à l'étude seront interrogés à tous les trois mois pour tenter de réaliser la première analyse de niveau national sur l'évolution des habitudes chez les fumeurs.

Femmes enceintes

Tests recommandés

OTTAWA (PC) — La Société des obstétriciens et gynécologues du Canada et la Société canadienne de pédiatrie recommandent des tests de dépistage universels pour déceler la présence d'une bactérie chez les femmes enceintes qui peut être fatale pour les nouveau-nés.

Au cours d'une conférence de presse hier, un groupe de spécialistes a étalé les dangers du streptocoque du groupe B, une bactérie qui peut être transmise au nouveau-né pendant la grossesse ou au moment de l'accouchement.

Si l'infection n'est pas traitée avant l'accouchement, cette bactérie peut entraîner la méningite, la pneumonie, empoisonner le sang et attaquer les os, et provoquer la mort. «Certains en meurent; d'autres sont handicapés physiquement et ou mentalement pour la vie, a souligné le Dr Victor Marchessault, vice-président de la Société canadienne de pédiatrie. Il n'est pas nécessaire qu'il en soit ainsi.»

Puisque le Canada a beaucoup de rattrapage à faire dans ce domaine, il a souligné qu'il était essentiel d'établir des normes canadiennes. L'important, c'est de déceler la présence de cette bactérie à l'accouchement pour être en mesure d'intervenir rapidement auprès du nouveau-né, a poursuivi le Dr Marchessault. On estime que 1200 bébés canadiens pourraient être touchés par le streptocoque du groupe B et qu'environ 250 en meurent chaque année.

Ces chiffres ne sont qu'un jeu de devinette parce qu'il n'existe aucune donnée canadienne sur les infections causées par le streptocoque, a fait savoir le Dr Marchessault. Comme point de repère, on estime qu'il y a peut-être au Canada 10 pour cent des 12 000 cas aux Etats-Unis, donc 1200.

Tant que des renseignements plus précis ne seront pas disponibles, les pédiatres et gynécologues estiment qu'il vaudrait mieux suivre de près les femmes à haut risque.

Ce sont celles âgées de moins de 20 ans, qui connaissent une rupture prolongé des membranes, qui font de la fièvre pendant l'accouchement, qui donnent naissance à des bébés prématurés ou qui ont déjà transmis cette bactérie à un autre enfant.

On propose deux voies de solution: D'abord, le dépistage universel au moyen d'un prélèvement vaginal et anorectal de toutes les femmes qui en sont à leur 26ième à 28ième semaine de grossesse. Malgré un résultat négatif à la 28ième semaine, on propose tout de même un traitement antibiotique chez les femmes à risque, parce que la bactérie pourrait toujours être contractée avant la fin de la grossesse. Le streptocoque du groupe B est une bactérie transmise sexuellement qui se loge normalement dans le système gastro-intestinal.

Il n'y a aucun symptôme. Les femmes enceintes n'ont donc aucun moyen de savoir si elles sont porteuses mais elles peuvent transmettre cette bactérie dans leur sang ou infecter leur bébé lorsqu'il descend dans le canal vaginal au moment de l'accouchement.

«Si la mère a la maladie au début de la grossesse ou durant la grossesse, elle développe des anticorps et puis à l'accouchement, elle transmet ces anticorps, a repris le Dr. Marchessault. Mais si elle fait une infection quelques jours avant ou durant l'accouchement, elle n'a pas le temps de développer des anticorps et donc, le bébé n'est pas protégé.»

RESTAURANT
SAM · SAM

三 生

大 滷 家

LA DIRECTION ET LE PERSONNEL
DU RESTAURANT
SAM · SAM
TIENNENT À REMERCIER LEUR
CHÈRE CLIENTÈLE POUR LEUR
ENCOURAGEMENT.
NOUS INVITONS TOUTE LA
POPULATION À VENIR DÉGUSTER

les 18 et 19 août, dès 17h,

NOTRE BUFFET TOUT SPÉCIALEMENT
PRÉPARÉ POUR CE
PREMIER ANNIVERSAIRE.

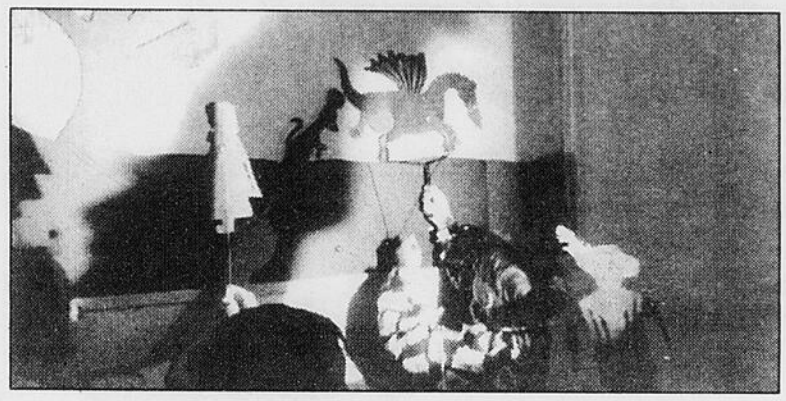
À cette occasion:
• Canard
• Cochon de lait • Porc
• Poulet et crevettes
cuits à la mode schezuannaise
seront ajoutés à notre
buffet gastronomique

695-1683

3880, BOUL. HARVEY, JONQUIÈRE

268496

Fourre-tout



Au repaire des marionnettes

L'exposition interactive Acte XX, le repaie des marionnettes, présentée par le théâtre Les Amis de Chiffon connait un franc succès. Cette exposition qui se déroule dans le hangar de la zone portuaire de Chicoutimi se terminera le lundi 5 septembre, à 19 h. Dans l'immense castelet installé dans le hangar, le visiteur peut, s'il le désire, s'improviser en marionnettiste et découvrir différents types de marionnettes. Les heures de visite de l'exposition sont du mercredi au dimanche, de 14 h à 20 h. Jusqu'à maintenant, plus de 4000 personnes ont pénétré dans le repaire des marionnettes. L'admission est libre.

Retrouvailles du Collège classique de Jonquière

La Fondation Asselin, organisme voué à l'avancement de l'éducation et de la recherche dans la région, organise une journée-retrouvailles d'importance pour les anciens et anciennes du Collège classique de Jonquière.

Les personnes qui ont fréquenté cet établissement au cours des années 1956 à 1969 sont invitées à assister à la journée-retrouvailles se déroulera le 8 octobre. La Fondation veut faciliter la création d'une association des anciens du Collège classique.

Les personnes intéressées doivent composer le 542-4102 ou écrire à l'adresse suivante: Fondation Asselin, 3830, rue Mgr Bégin, C. P. 876, à Jonquière, G7X 7W8.

Mérite agricole

C'est dimanche que l'on connaîtra les résultats et le classement régional des fermes inscrites au concours de l'Ordre du mérite agricole. Lors de cette fête, on en profitera également pour remettre les décorations aux lauréats et l'identités des récipiendaires des premières médailles.

ST-PIERRE

Dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean/Côte-Nord, on compte 44 fermes participantes, soit dans les catégories médailles d'or, d'argent ou de bronze.

Mycologie

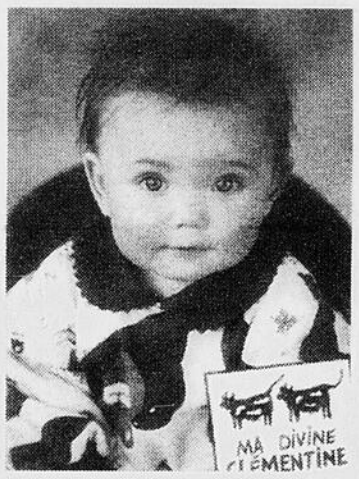
La direction du Parc Saguenay et le Cercle des mycologues du Saguenay-Lac-Saint-Jean invitent les adeptes de plein air à participer, le 28 août, à la journée de la mycologie qui se déroulera au Centre d'interprétation du Fjord du Saguenay, secteur Rivière-Eternité.

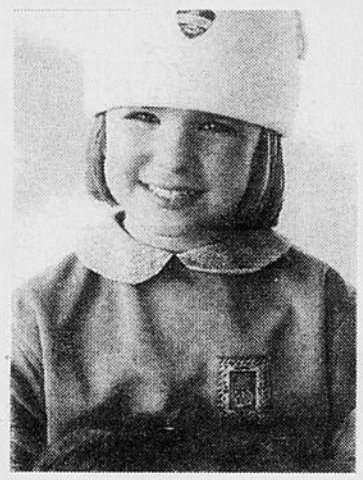
Diverses activités d'animation seront proposées par les responsables du Cercle des mycologues. De cette manière, les nouveaux adeptes sauront comment identifier et apprêter les multiples espèces de champignons.

Les démonstrations se dérouleront entre 11 h et 16 h, avec comme toile de fond, le mervei-leux décor naturel du Parc Saguenay.

Une journée plein air à ne pas manquer, ne serait que pour marquer d'une façon agréable, la fin des vacances estivales. Belle occasion également de faire le plein d'air frais et d'énergie dans la nature!

Pour obtenir plus d'information sur cette activité, communiquez avec les bureaux de Parc Saguenay au 544-7388 ou avec France Dallaire au 696-4292.





Collection pour enfants... et pour mamans!

Dominique Perron, fondatrice de Ma Divine Clémentine, présente sa nouvelle collection de vêtements automne-hiver pour les enfants. Cet automne, on retrouvera beaucoup de tons de bleu ciel, de beige, de gris, de rouge et de bleu marine. Depuis quelques saisons, la Chicoutimienne d'origine a non seulement créé une ligne de vêtements pour enfants comme en font foi les deux adorables mannequins ci-haut, mais aussi une collection maternité «Maman». Les futures mères peuvent allier confort et belle allure. Les vêtements sont souples et extensibles et tombent bien sur un ventre bien rond. Malheureusement, la collection Ma Divine Clémentine Maman n'est pas disponible dans la région faute d'avoir trouvé un distributeur. Un vrai péché, admet Mme Perron car même ses soeurs ne peuvent trouver ses vêtements dans nos boutiques de la région. Pour les obtenir, il vous faudra donc aller à Montréal, rien de moins. Dommage...!

EN FURETANT

■ Le cholestérol. Voilà un mot qui fait frémir bien des gens depuis quelques temps. Pour les personnes soucieuses de leur consommation de gras et de sel, les livres de cuisine de Jean Jean Paré viennent de lancer «Les casseroles légères», qui proposent des recettes à faible teneur en gras qui ont en outre l'avantage de se mitonner dans un seul récipient. Ces volumes seront disponibles à compter du 1er septembre.

■ **La Société d'horticulture de Chicoutimi et la ville tiendront un brunch le dimanche, 28 août, à 11 h, à la fonderie de la Pulperie où l'on procédera à la remise des prix. Toute la population est invitée. Admission: 7.50 $ par personne. Pour information, communiquez avec Thérèse Rivard au 696-4659.**

■ Jeudi prochain, les amateurs de succulentes recettes à base de bleuets ont rendez-vous à 19 h, aux locaux nouvellement réaménagés de la Librairie Garneau, à Place du Royaume. C'est en effet à cet endroit que les Editions JCL, en collaboration avec la librairie, ont choisi de lancer les 55 recettes faciles de Bleuets, réalisées par Cécile Hudon-Gaudreault.

■ Parlant de culturel, le blues sera à l'honneur au Café Bistro Victo, qui a pignon sur le quai du parc Mars, à La Baie, les 18, 19 et 20 août, ainsi que les 25, 26, **27 août, avec la présence du Gitter Bug Swing. Brian Edgar, un Londonien d'origine, et Danielle Lemieux, seront le duo invité. Brian est à la guitare tandis que Danielle joue du «wash tub» (cuve de laveuse). Un spectacle qui promet d'être original!**

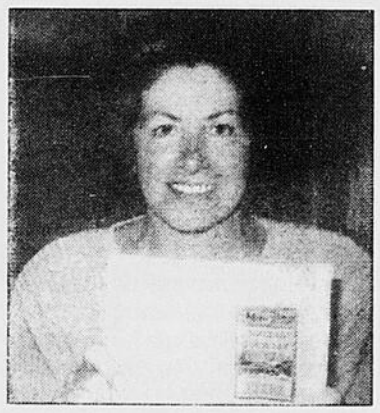
■ D'autre part, toujours au Café Bistro Victo, les amateurs de lecture seront heureux d'apprendre que deux lancements de livres sont prévus à l'automne. Le 10 septembre, Nicole Houde de Petit-Saguenay lancera son ouvrage tandis que André Girard, récipiendaire du prix Robert-Cliche en 1991 et copropriétaire du Café bistro, devrait procédé à un lancement de livre en novembre. Entre-temps, le Café Bistro continue d'organiser des soirées de poésie et autres activités culturelles.

■ **Le journaliste Eric Blouin, qui a travaillé pendant quelques semaines à CJPM-TV, a quitté la région. Il a obtenu un poste de recherchiste à l'émission de Jean-Luc Mongrain.**

Anniversaires

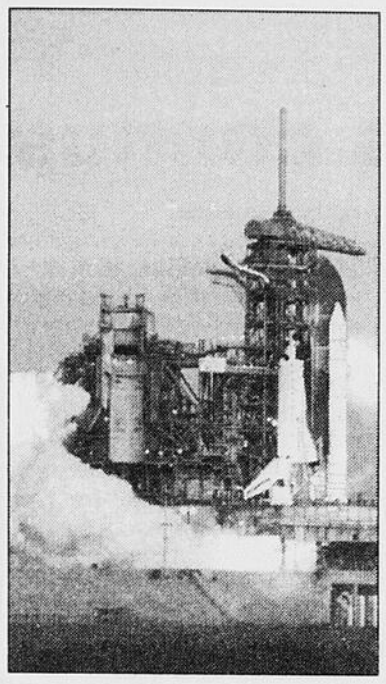
Aujourd'hui, vendredi, 19 août, il nous fait plaisir de souhaiter un joyeux anniversaire de naissance à Colette Charest, la doyenne des serveuses au restaurant Le Plus de Place du Royaume et à Lise Tremblay de la Maison de la presse.

■ Charmante attention que celle des grévistes de la faim de l'école Notre-Dame de la Présentation de Jonquière qui ont fait parvenir un petit mot de remerciement sur une très jolie carte faite à la main, fabriquée par «Colette». Une belle petite oeuvre d'art sur papier. Félicitations à la conceptrice de la carte!



VOYAGE PAYANT— Nicole Baron, agente de secrétariat à la Sûreté du Québec de Chicoutimi, a fait un voyage payant en effectuant le tour de la Gaspésie. En s'arrêtant au centre commercial de Matane vendredi matin, Mme Baron a décidé d'acheter deux Minis parce qu'il y avait une voiture en prix boni. Heureuse décision car le soir, en arrivant chez elle, elle a vérifié ses numéros pour constater, après plusieurs autres vérifications, qu'elle venait de remporter un lot de 50 000 $! Ce n'est pas une voiture mais c'est beaucoup mieux

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE MAL IMPRIMÉ



FEU — Les moteurs principaux avaient déjà été mis à feu mais le lancement a été interrompu à la toute dernière minute.

Endeavour

Lancement interrompu

CAP CANAVERAL, Floride (AP)-Le lancement de la navette spatiale américaine Endeavour, qui devait décoller jeudi de Cap Canaveral avec six astronautres à son bord, a été interrompu à la dernière seconde du compte à rebours, alors que les moteurs principaux avaient déjà été mis à feu.

L'incident aurait été causé par une pompe à carburant à haute pression sur le moteur numéro 3 de la navette, visiblement en surchauffe.

Les trois moteurs avaient été mis à feu à 6,5 secondes du lancement, avant d'être coupés à 1,9 seconde seulement de la fin du compte à rebours, c'est à dire avant que les fusées d'appoint ne se mettent en route et ne fassent décoller la navette.

Les six astronautes ont patiemment attendu que les équipes au sol viennent les chercher et les extraire de leurs sièges à sangles. Il a fallu un petit peu plus d'une heure le temps de s'assurer que tout était sûr pour qu'on les évacue de ce monstre de 1800 tonnes dont les réservoirs étaient pleins.

Lorsque les astronautes sont sortis, leurs visages montraient des signes de soulagement mêlés de déception. «Désolé qu'on n'ait pas pu le faire aujourd'hui», a déclaré par radio un responsable du centre de tir au capitaine de la navette Michael Baker. «On va essayer un autre jour». Ce vol aurait dû être le cinquième de l'année et le 64e au total.

Il s'agit de la cinquième fois en 13 ans que les moteurs de la navette sont ainsi coupés, et la troisième depuis avril 1993. Mais, jamais ils ne l'avaient été aussi près du décollage. La pompe à carburant défectueuse n'était pas neuve, mais avait été révisée, et la NASA ne s'explique pas encore les raisons de la défaillance. Si un moteur s'était coupé peu après le décollage, le commandant Baker aurait été contraint de procéder à un atterrissage d'urgence sur les pistes du Centre spatial Kennedy..

Savoir affronter les changements grâce à

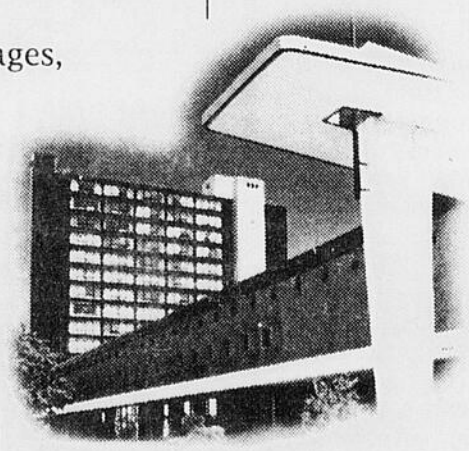
LA FORMATION CONTINUE À TEMPS PLEIN!

SERVICE DE L'ÉDUCATION permanente

Gratuité scolaire

Programme	Début et durée	Responsable de programme
Assurance de dommages (AEC) 902.13	3 octobre, 48 semaines	Lise Barrette
Bureautique et comptabilité (AEC) 900.02	19 septembre, 40 semaines	Diane Guay
CAO / DAO (AEC) 902.15	À déterminer, 30 semaines	Gaétan Côté
Conception et gérance de travaux en aménagement paysager (AEC) 902.00	26 septembre, 38 semaines	Gaétan Côté
Démarrage d'entreprise (AEC) 901.79	19 septembre, 15 semaines	Lise Barrette
Gestion de la production industrielle (AEC) 410.91	26 septembre, 41 semaines	Gaétan Côté
Gestion, micro-informatique appliquée (AEC) 900.91	4 octobre, 17 semaines	Diane Guay
Instrumentation, automatisation et robotique (AEC) 902.32	À déterminer, 52 semaines	Gaétan Côté
Supervision de travaux en rénovation de bâtiments (AEC) 901.77	3 octobre, 20 semaines	Gaétan Côté
Techniques de génie mécanique (AEC) 241.50	21 novembre, 52 semaines	Gaétan Côté
Techniques d'éducation en services de garde (AEC) 900.94	À déterminer, 39 semaines	Lisette Gaudreault
Techniques en vente-conseil d'éléments de décoration intérieure (AEC) 901.04	11 octobre, 24 semaines	Lise Barrette
Techniques de micro-informatique (AEC) 901.91	19 septembre, 48 semaines	Diane Guay
Télécommunications (AEC) 902.34	À déterminer, 52 semaines	Gaétan Côté

Nos programmes offrent également d'autres avantages, tels :
- -stage en milieu de travail
- -introduction à des concepts de qualité totale
- -développement du potentiel d'entrepreneurial



Venez vous inscrire! Encore quelques places disponibles!

le CEGEP différent

Pour plus de renseignements sur ces programmes, composez le (418) 547-3672

CEGEP de Jonquière

Note : Les prestataires d'assurance-chômage peuvent continuer à recevoir leurs prestations selon certaines modalités. Communiquer avec la Centre d'emploi de votre localité.

Les Rolling Stones sont à Toronto: ça se sent

TORONTO (PC)-La scène commence à prendre forme, les techniciens s'affairent déjà à régler le son et les jeux de lumières, et il y a dans l'air comme une odeur de pâté chinois à l'anglaise...

Ce sont des signes qui ne trompent pas: les Rolling Stones sont bel et bien en ville.

Le célèbre groupe rock britannique donnera ce soir le premier des deux spectacles prévus à Toronto, où la tournée «Voodoo Lounge» fait son premier arrêt en sol canadien.

Et, comme prévu, les cuisiniers doivent toujours tenir au chaud un pâté chinois, au cas où le guitariste Keith Richards serait pris d'une fringale.

«Nous en préparons à tous les jours pour lui», explique Stephen Howard, un porte-parole de Concert Productions International, une maison de promotion basée à Toronto.

«Il n'en mange pas à tous les jours, mais il y en a toujours. Il serait déçu si nous n'en avions pas.»

Les Stones sont arrivés à Toronto mercredi soir à bord d'un jet privé après avoir donné quatre spectacles à New York.

La scène qui est installée à Toronto, l'une des trois que le groupe utilise, est arrivée en ville au début de la semaine. Les deux autres ont pris la direction de Cleveland et de Winnipeg, où les Stones se produiront mardi prochain.

Chaque scène mesure 75 m de large par 27 m de profond et comprend un système de lumière haut de 30 m.

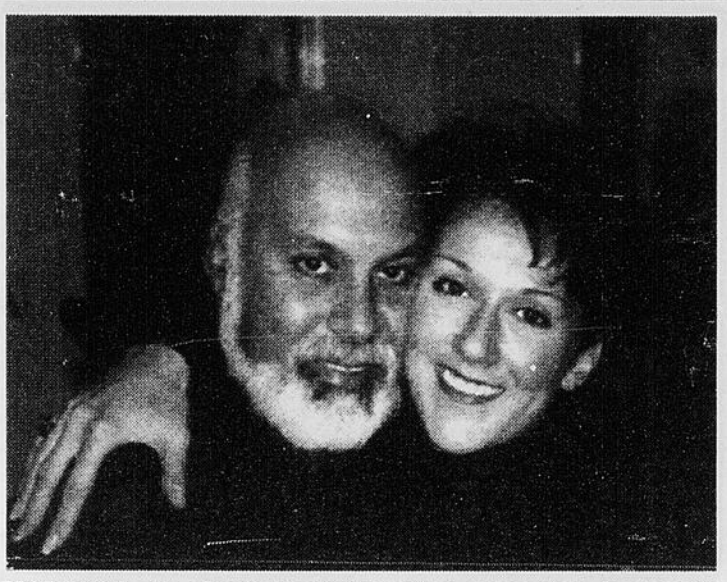
Environ 250 personnes composent l'équipe de tournée, et entre 150 et 175 personnes sont engagées localement pour chaque spectacle.

Tout l'équipement requis est arrivé à Toronto à bord de 42 camions.

Il s'agit presque d'un retour à la maison pour les Stones. Le groupe a en effet passé plus d'un mois à Toronto cet été, pour y préparer «Voodoo Lounge», dans une école privée, et les scènes ont été construites dans un hangar à l'aéroport Pearson. «Ils (les Stones) ont toujours apprécié Toronto - ses restaurants et ses clubs. Je crois qu'ils se sentent bien ici», explique Stephen Howard. «Et ils y ont maintenant de nombreux amis.»

Les spectacles donnés à Toronto seront les 9e et 10e de la tournée «Voodoo Lounge», qui a débuté le 1er août à Washington, la capitale américaine.

Cette tournée ne fera des profits qu'à compter du mois de février prochain, quand le produit de la vente des billets d'admission et des articles souvenir dépassera finalement les coûts, a révélé un porte-parole de la tournée au magazine Rolling Stone.



MARIAGE - La chanteuse Céline Dion se mariera le samedi, 17 décembre prochain. La date du mariage a été annoncée, hier, dans un communiqué de quelques lignes émis par le bureau de relations publiques de Francine Chaloult. La cérémonie religieuse consacrant son union à son gérant René Angélil aura lieu à l'église Notre-Dame, dans le Vieux Montréal.

Prix Gémeaux

Finalistes connus

MONTREAL (PC)-Pas moins de 62 prix Gémeaux seront attribués le dimanche 2 octobre par l'Académie canadienne du cinéma et la télévision (ACCT), qui annonçait hier sa sélection de finalistes pour l'année 1993-94.

Mentions

La dramatique «Les Grands procès», reconstituant de célèbres affaires criminelles au Québec, diffusée à Télé-Métropole et au réseau TVA, a obtenu 16 mentions de finaliste.

Or après le gala de l'an dernier, TM avait décidé de ne plus inscrire ses productions internes au concours, alléguant avoir été injustement tenue à la portion congrue en termes de prix remportés. Mais le règlement permet aux producteurs indépendants d'inscrire leurs émissions, aux artisans et interprètes aussi, ce qui a été fait pour «Les grands procès», produit par Vincent Gabriele et Pierre Nadeau.

CINÉMAS CINEPLEX ODEON
CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
— mardi et mercredi: 3.25$ —
Pat Morita
Hilary Swank
Le Nouveau Karaté Kid
version française de THE NEXT KARATE KID
COLUMBIA PICTURES
Aussi à l'affiche au Complexe Alma et Ciné-parc Saguenay.
2e film au ciné-parc: LOUP
Place du Royaume: Tous les jours: 1h20 - 3h30 - 7h20 - 9h30

NO. 1 AU QUÉBEC, NO. 1 AU CANADA, NO. 1 AUX ÉTATS-UNIS !!!
"JE L'AI VU 2 FOIS : C'EST ENCORE PLUS DRÔLE LA 2e FOIS!!! JIM CARREY DONNE UNE PERFORMANCE D'ACTEUR EXTRAORDINAIRE. L'UNE DES MEILLEURES COMÉDIES DE L'ÉTÉ : IRRÉSISTIBLE!"
LE MASQUE
DE GROS ZÉRO À SUPER HÉROS...
Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Tous les jours:1h10 - 3h10 - 5h10 - 7h10 - 9h10

L'ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE
- Mike Cidoni, NTN RADIO NETWORK
"UN GRAND SPECTACLE... UNE COMÉDIE ROMANTIQUE AVEC DE FORTES AVENTURES."
-Rob Salem, THE TORONTO STAR
Schwarzenegger
Vrai Mensonge
version française de True Lies
13 ANS + VIOLENCE
Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Tous les jours: 1h00 - 3h40 - 7h00 - 9h40
INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 Boul Talbot, CHICOUTIMI 549-9022
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 St-Dominique 695-0261
- DU 19 AU 25 AOÛT -
MARDI ET MERCREDI 3.25$
MATINÉES SUR SEMAINE À PRIX RÉDUITS!
Parfois, la plus belle aventure est de rentrer chez soi.
André
Basé sur une histoire vraie.
EN VERSION FRANÇAISE
IMPÉRIAL CHICOUTIMI: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Walt Disney Pictures présente
VENEZ VIVRE TOUTE LA MAGIE DE LA JUNGLE
LE ROI LION
IMPÉRIAL CHICOUTIMI: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
Tom Hanks EST Forrest Gump
EN VERSION FRANÇAISE
A PARAMOUNT COMMUNICATIONS COMPANY
IMPÉRIAL CHICOUTIMI: 3:30 - 6:45
Le Shadow
EN VERSION FRANÇAISE
IMPÉRIAL CHICOUTIMI: Tous les jours: 9:30
CINÉMA JONQUIÈRE: Ven., Sam., Dim.: 12:30 - 2:45 - 5:00 - 7:15 - 9:30 / Lun. à Jeu.: 7:15 - 9:30
LE MASQUE
A L'AFFICHE PARTOUT!
ALLIANCE
CINÉMA JONQUIÈRE: Ven., Sam., Dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30 / Lun. à Jeu.: 7:30 - 9:30
DANGER IMMÉDIAT
CLEAR AND PRESENT DANGER
IMPÉRIAL CHICOUTIMI: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Les Petits Garnements
V.F. DE THE LITTLE RASCALS
A UNIVERSAL PICTURE
IMPÉRIAL CHICOUTIMI: 12:45
Venez vivre l'Expérience DIGITALE, UNIQUEMENT EN SALLE !
Restaurant La Casa Bar
2455 ST-DOMINIQUE, JONQUIÈRE
OUVERT JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI JUSQU'À 4h am
Spécialités STEAKS & METS ITALIENS
Rés. & info.: 695-7566

FILMS À L'ÉCRAN

LE ROI LION

(The Lion King)
Américain 1994. Coul.
88 min.

Dessin animé réalisé par Roger Allers et Rob Minkoff.

Lorsque son père Mufasa, le roi des savanes est tué par son cruel oncle Scar, le lionceau Simba entreprend un long voyage au cours duquel il acquiert la maturité dont il a besoin pour succéder au défunt souverain.

LE MASQUE

(The Mask)
Américain, 1994, 100 min.

Comédie fantaisiste de Charles Russel avec Jim Carrey, Peter Greene, Peter Riegert.

Stanley occupe un emploi modeste dans une banque où il est constamment traité de façon toute sa vie il a été le souffre-douleur de son entourage. Cependant, tout cela est sur le point de changer, car Stanley vient de mettre la main sur un masque magique qui va éliminer toutes ses inhibitions et le transformer en véritable tornade humaine.

DANGER IMMEDIAT

(Clear and present danger)
Américain, 1994, 135 min.

Drame d'espionnage de Phillip Noyce avec Harrison Ford, Willem Dafoe, Anne Archer, James Earl Jones, Joaquim de Almeida.

L'agent secret Jack Ryan est appelé à prendre la relève d'un collègue de la CIA qui enquêtait sur les activités d'un trafiquant de drogues. Poursuivant l'investigation amorcée par son copain, Jack découvre avec stupeur qu'il existe un lien entre des producteurs de cocaïne sud-américains et le président des Etats-Unis.

The Shadow (4)

Aéricain. 1994. 104 min. Coul.

Drame fantastique réalisé par Russell Mulcahy. Int: Alec Baldwin, John Lone, Penelope Ann Miller, Peter Boyle, Ian McKellen, Tim Curry.

L'énigmatique millionnaire Lamont Cranston se transforme parfois en un terrifiant justicier qui déjoue les malfaiteurs en se rendant invisible grâce à un étrange pouvoir de concentration. On le surnomme The Shadow, car seule son ombre trahit sa présence. Il reçoit un jour, la visite d'un guerrier asiatique, Khan, qui lui propose une associatin en vue de conquérir le monde. Devant son refus, le machiavélique Khan fait de Shadow son pire ennemi.

PEANUT

PHILOMÈNE

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

VENDREDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS							Rahan	Souris noire	Le midi	Nick, chasseur de têtes		Les Jeux de Victoria 94							Montagne	Watatatow
CFRS															Images du Québec	Cuisine Santé	Relevez le défi		Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour (06h30)			Vision mondiale		Au nom de la beauté	Batman	La vie au Québec	Première ligne / TVA Edition Midi (11h45)				Souvenirs olympiques - Lillehammer 1994			Batman	Santa Barbara		Bla Bla Bla	
R.Q.												Pause musicale			Travail et société	Init., à la form.,	Beau et chaud		Ordy	Clémentine

VOTRE SOIRÉE

VENDREDI 19 août	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	Le monde merveilleux de Disney		Nylon blues		L'été en ville	Beau et chaud		Cinéma sans frontières: LA PORTE DU LILAS			L'été en ville (23h45)	
CKRS	Ce soir	La cour en direct	Country centre-ville	Au coeur de nos vies	Les Jeux de Victoria 94				Le Téléjournal	Le Point/ Météo/Sports	Météo/Sports	Les Jeux de Victoria 94 (23h35)	
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Secrets de famille	Les nouvelles aventures de...	Ciné-Enquête: LE ONZIÈME COMMANDEMENT				Simplement Sylvie	Ad Lib		Le TVA, édition réseau/ TVA Sports		La vie au Québec
CFRS	La guerre des clans	Quelle histoire!	Les Etoiles du Capitole		Cinéma: LE ROBINSON DE WALL STREET				Le Grand Journal	Sports Plus	Sport Plus Extra		Cinéma: ROLLERBALL
TV 5	C'est tout coffe	Motus	Journal télévisé de F2	Vision 5 (19h35)	Thalassa		Bouillon de culture			Le soir 3	Brûlures de l'histoire (23h15)		
S.E.	PARDON CUPIDON (17h30)		MARIAGE BRISÉ (18h55)				LE QUATRIÈME ÉTAGE			LES FOLIES DE BERNIE (22h35)			
CBFT	Ce soir		Country centre-ville	Au coeur de nos vies	Les Jeux de Victoria 94				Le Téléjournal	Le Point/ Météo/Sports	Météo/Sports	Les Jeux de Victoria 94 (23h35)	
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Secrets de famille	Les nouvelles aventures de...	Ciné-Enquête: LE ONZIÈME COMMANDEMENT				Simplement Sylvie	Ad Lib		Le TVA, édition réseau/ TVA Sports		La vie au Québec
CBJET	Newswatch		XV Commonwealth games				News		XV Commonwealth games				Open wide
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Tarzan	Star Trek: Deep space nine		The commish		Neon rider		News	News	Jocelyne
WVNY	News	News	Star Trek:		Family matters	Boy meets world	Step by step	Hangin' with Mr. Cooper	20/20		News	Nightline (23h35)	Commercial programs
WCAX	News		News	Entertainment tonight	Diagnosis murder		Burke's law		Picket fences		News	Late show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	I witness video		Friday movie: THE CASE OF THE LETHAL LIFESTYLE				News	The tonight show (23h35)	
WCFE	ITN World News	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour		Washington week in review	Wall street week	Mystery!		Love hurts (22h10)		Cinema 57: (23h15) BATLESHIP POTEMKIN		
TSN	PGA the international golf			Matinee Limited international tennis				Football. Ligue canadienne.					
F.C.	CHRISTOPHER COLUMBUS - THE DISCOVERY (17h30)			ENCINO MAN			SON-IN-LAW				SNIPER		
RDS	RDS motorisé	Sports 30	L'autodrome St-Eustache	Avant-match	Baseball. Ligue nationale. Montréal vs Houston.						Sports 30	Les Internationaux Matinée Ltée	

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DÉTENTE

BRIDGE

JACOBY 2 SA **NO 207**

Nous devons cette convention au texan Oswald Jacoby qui, entre autre chose, a fait partie de la fameuse équipe des «Four Aces» (les autres étant: Burnstine, Frey et Schenken).

Quand le soutien à saut d'une majeure est une enchère limite, il faut, avec «le fit» et un bon jeu, temporiser avec un changement de couleur. Mais il est également possible, pour plus de précision, d'adopter une enchère conventionnelle comme le «Jacoby 2 SA».

Donn: Sud
Vuln: Tous

	♠ R V 8 5 ♥ R D 5 3 ♦ 7 4 ♣ A V 7	
♠ D 9 4 3 ♥ 6 4 ♦ A 6 3 2 ♣ D 9 6	N O E S	♠ 10 6 ♥ 9 8 ♦ R D V 9 8 ♣ 8 5 3 2
	♠ A 7 2 ♥ A V 10 7 2 ♦ 10 5 ♣ R 10 4	

Ouest	Nord	Est	Sud
			1 ♥
Passe	2 SA*	Passe	4 ♥**
Fin			

* Enchère impérative, d'une force illimitée, et promettant généralement un soutien de quatre cartes ou plus.
** L'ouvreur doit, en priorité, montrer son singleton en nommant la suite, ou sa chicane en la nommant à saut. Dans le cas contraire il décrit sa main comme suit: a) avec une main minimum il annonce la manche dans la couleur d'ouverture, b) avec une main intermédiaire (14-15 points) il annonce trois SA, c) avec une main forte orientée vers le chelem il annonce la couleur d'ouverture au niveau de trois.

Ouest entame le quatre de Coeur. Un deuxième tour purge les atouts des adversaires. Il faut, pour respecter son contrat, ne perdre qu'une levée dans les couleurs noires. Avec la présence du Dix de Pique en Sud, il suffirait de jouer Carreau et d'attendre le retour. Étrangement, sans ce Dix, l'élimination partielle donne le même résultat.

Vous jouez l'As et le Roi de Pique et rendez la main à Carreau. Après ses deux Carreaux, l'adversaire a le choix du cadeau: Trèfle pour l'impasse gratuite, Carreau pour coupe et défausse, Dame de Pique pour affranchir le Valet, petit Pique pour affranchir une treizième.

Jacques MALTAIS

CINÉ-TÉLÉ

19h30

CJPM - CFER — GIDÉON OLIVER: LE ONZIÈME COMMANDEMENT **393093** (5) (Kennonite), É.-U. 1989. Drame policier de B. Duke et L. Gross avec Louis Gossett Jr., Melissa Leo et Tom Bower — Un anthropologue vient en aide à une communauté quakeresse dont un membre est soupçonné d'un double meurtre. (2h)

20h00

CFRS — LE ROBINSON DE WALL STREET **14451** (5) (Bare Essentials), É.-U. 1990. Comédie sentimentale de M. Coolidge avec Gregory Harrison, Mark Linn-Baker et Lisa Hartman. — Après leur naufrage, un couple de yuppies new-yorkais trouve l'amour auprès de deux habitants d'une île tropicale. (2h)

22h00

R.-Q. - CIVV — PORTE DES LILAS **3556068** (3) Fr. 1957. Comédie dramatique de R. Clair avec Pierre Brasseur, Henri Vidal et Dany Carrel. — Un miséreux héberge pendant quelques jours un bandit traqué par la police. (1h45)

00h00

CFRS — ROLLERBALL **962778** (4) É.-U. 1975. Science-fiction de N. Jewison avec James Caan, John Houseman et Maud Adams. — En 2018, dans un monde pacifié, un sport a été mis au point pour satisfaire les instincts de violence de la populace. (2h30)

00h14

CJPM - CFER — LA JEUNE FILLE ET L'ENFER **2743169** (6) Fr. 1985. Comédie dramatique de F. Mimet avec Philippe Etesse, Florence Guérin et Manuel Serra. — Une adolescente demande à un ami de son père de lui lire quelques passages des livres érotiques qu'elle a découverts dans la bibliothèque familiale. (2h)

00h35

CKRS - CBFT — TERMINUS **36039643** (4) (Termini Station), Can. 1989. Drame psychologique de A. King avec Megan Follows, Colleen Dewhurst et Gordon Clapp. — Une jeune prostituée essaie de convaincre sa mère alcoolique de la suivre à Montréal pour y refaire leur vie. (2h05)

MOTS CROISÉS

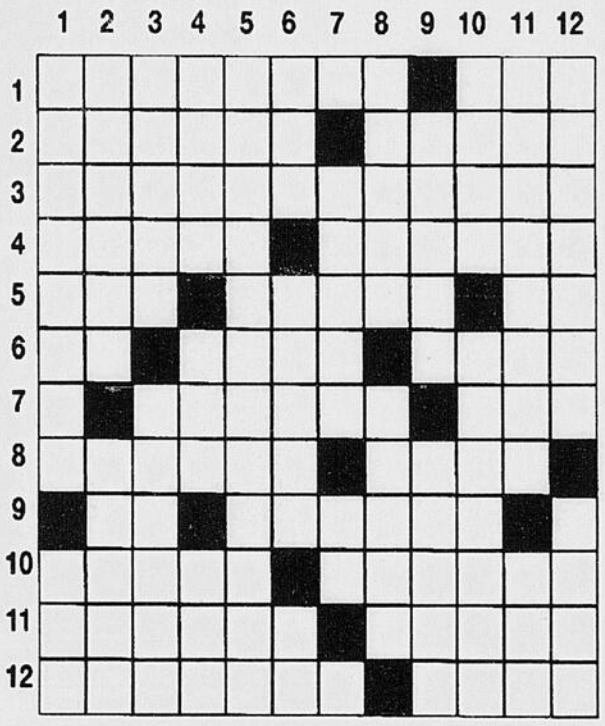
NO 2643

HORIZONTALEMENT

1 - Jour - Lombric.
2 - Tranchants - Pleur.
3 - Ornerait d'images.
4 - Joyeuses - Conducteur de char, dans les courses (antiq.).
5 - Aber - Formulée - Radon.
6 - Erbium - Fiel - Assassinai.
7 - Buts - Feu.
8 - Authentique (f.) - Escarpement rocheux bordant une combe.
9 - Praséodyme - Déduire.
10 - Caronade - Combiner des métaux.
11 - Crédit - Jour.
12 - Renouvelé - Ch.-l. de c. de l'Orne.

VERTICALEMENT

1 - Hectisie - Introduit l'explication de la proposition précédente.
2 - Fulguration - Objet rejeté sur le rivage.
3 - Coupla - Entourai.
4 - Élévation du niveau d'un cours d'eau, due à la fonte des neiges - Rocambole - Possèdent.
5 - Affinité.
6 - Orient - Touiller - Erbium.
7 - Bramer - Gallium.
8 - Occlusion intestinale - En aviron, nage en couple.
9 - Interruption - Parcourus de nouveau des yeux.
10 - Conforme à la réalité - Se dit des frères et des soeurs nés de la même mère, mais non du même père (f.).
11 - S'expatriait - V. des Pays-Bas (Gueldre).
12 - Prélever une partie d'une somme - Bis.



SOLUTION DU PROBLEME D-2642

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	S	P	I	E	G	L	E	R	I	E	S
2	M	C	I	N	D	R	E	■	E	N	T	A
3	P	U	R	■	I	E	N	I	S	S	E	I
4	E	T	A	I	T	■	A	S	S	I	S	E
5	T	I	T	R	E	S	■	R	A	N	I	■
6	R	E	E	R	■	E	V	A	C	U	E	R
7	E	N	■	U	S	N	E	E	■	A	N	A
8	E	■	E	P	I	N	G	L	A	I	■	S
9	■	A	S	T	R	E	E	■	U	S	A	S
10	P	I	T	I	E	■	T	A	C	■	I	■
11	I	S	E	O	■	C	A	S	U	E	L	S
12	C	E	R	N	E	R	I	O	N	S	■	E

MOT MYSTÈRE

1589 8 lettres Le mot clé: Consanguinité

accoucher	couple	hoir	nièce	sang
agnat	culot	home	nôtre	smala
aïeul			nounou	soeur
aîné	épouse	inceste		sororal
allié				sororat
avec	fille		oncle	souche
	fils	lien		
beauf	frère	lignage	papa	tonton
besson			papi	tutelle
bru	garçon	nurse	parâtre	
	gendre		père	union
clan	gène	marier	proche	
collatéral	gent	mère		vie
conjoint	germain	mineur	race	

Solution du problème précédent: nicotine

F	P	R	O	C	H	E	A	U	O	N	U	O	N	A
N	M	E	M	A	T	N	I	O	J	N	O	C	L	C
U	F	I	C	G	G	E	N	D	R	E	C	I	O	C
R	I	R	N	U	N	N	O	C	R	A	G	L	N	O
S	L	A	E	E	L	S	A	T	P	N	L	E	E	U
E	S	M	G	R	U	O	A	T	A	A	H	L	N	C
E	S	U	O	P	E	R	T	G	T	C	P	O	I	H
T	O	C	E	V	A	O	E	E	U	N	S	A	I	E
U	R	E	I	P	C	R	R	O	G	S	O	E	U	R
T	O	N	T	O	N	A	S	G	E	N	T	T	N	E
E	R	I	U	S	L	T	A	B	R	I	B	A	R	R
L	A	P	P	I	E	I	L	H	M	E	L	I	B	E
L	L	I	E	A	E	C	O	R	A	C	E	R	R	P
E	A	N	N	U	P	M	N	U	I	E	U	E	I	V
F	I	L	L	E	E	L	F	I	N	S	M	A	L	A

HOROSCOPE

Vendredi, le 19 août 1994

Lune en Capricorne puis en Verseau. Les enfants qui naissent aujourd'hui seront brillants mais aussi despotes. Fabulateurs et merveilleux. Sauront mystifier tout le monde avec un art consommé. Erudition, grande culture, voyages nombreux. Hauts et bas en amour. Rêveront de l'impossible étoile. Charmants.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Vous devrez éviter tout excès, qu'il soit de nature professionnelle, alimentaire ou sexuelle. Montrez-vous moins exigeant avec vos proches. Votre manière de paraître, votre désir de plaire compliquera quelque peu les bonnes relations sentimentales avec votre conjoint. Vous sentirez le besoin de communiquer, de plaire et de forcer envers vous la sympathie.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Vous prendrez du temps à secouer votre léthargie. Les associations et les contacts entrepris peuvent se révéler favorables au point de vue de votre vie professionnelle et privée. Vous montrerez de l'initiative, de l'esprit d'entreprise dans tout projet que vous voulez mener à bien. Côté physique, vous vous sentirez en meilleure forme.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: Il semble que l'atmosphère en général et les conditions de travail provoquent chez vous une tendance agressive et quelquefois déprimante. Si vous savez canaliser votre énergie et contrôler vos émotions, vous saurez plus facilement surmonter les difficultés. Il est recommandé de vous reposer physiquement, de prendre les choses calmement.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: Vous devrez agir avec prudence dans tout engagement ou forme d'association. Sur le plan sentimental, vous rencontrerez des oppositions. Méfiez-vous des indiscrétions et n'agissez pas de façon trop émotive. Prenez les choses plus calmement, de façon plus ordonnée. Les contacts pris avec de nouvelles connaissances peuvent aboutir à d'excellents résultats dans le domaine des affaires.

Lion: du 23 juillet au 23 août: Côté sentimental, les contacts sont favorisés. Vous aurez de grandes satisfactions en participant à des festivités ou en vous consacrant à vos loisirs préférés. C'est le temps de faire la paix, de se réconcilier, de lancer des invitations, d'en accepter. Vous vous sentez plus énergique, plus apte à prendre des responsabilités.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: N'allez pas croire qu'un âne se croit savant parce qu'on le charge de livres! Agissez donc avec circonspection dans vos rapports avec les autres. Des conflits d'autorité sont à prévoir. Votre tendance à vouloir sortir, vous amuser, peut créer des petites complications au sein de votre famille. Vous devez agir avec prudence dans tout engagement que vous aurez à prendre.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Vous sentirez le besoin de communiquer avec votre entourage et de lui plaire. Vous devrez veiller à ne pas vous surmener et éviter tout excès de travail ou d'abus alimentaire et sexuel. Vous aurez quelque peu de la difficulté à remplir vos tâches et à supporter vos charges familiales, du fait que vous serez plus tendu, plus nerveux que d'ordinaire.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Des tas de projets fourmillent. Il faut se fixer un but si l'on veut que certains d'entre eux puissent se réaliser. Si vous êtes capable de maîtriser votre nervosité, les rapports avec votre entourage seront excellents. Vous mettrez toute votre énergie au service de vos idées ce qui suscitera de l'intérêt de la part de votre entourage. Femme rit quand elle peut et pleure quand elle veut.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: Mieux vaut un lion féroce devant soi qu'un chien traître derrière. Vous saurez ainsi à quoi vous attendre dans vos occupations quotidiennes. Au foyer une certaine dose d'irritabilité viendra pimenter une journée qui s'annonçait banale. Vous devrez tempérer cette agressivité si vous ne voulez pas que de graves conflits n'éclatent avec votre entourage. Evitez toute dépense inutile.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: On note des antagonismes tant dans le domaine social et familial que professionnel. Vous devrez vous montrer plus tolérant, plus compréhensif dans vos rapports quotidiens afin d'éviter tout conflit d'autorité. Le mariage est comme une nasse d'anguilles; ceux qui sont dehors veulent y entrer, ceux qui sont dedans, veulent en sortir. Ne vous tourmentez pas inutilement.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: Vous serez plus conciliant dans les relations avec votre entourage familial. Des satisfactions auprès des enfants sont à prévoir. Soyez moins émotif et évitez les dépenses excessives, c'est le temps de sortir, d'accepter des invitations, de vous divertir. Remettez la signature de tout contrat ou association qui n'est pas urgent.

Poissons: du 20 février au 20 mars: Votre vie familiale peut être plus mouvementée que d'ordinaire. Ceci, en raison de votre caractère plus irritable et plus tendu que d'habitude. Si vous savez vous dominer, agir avec calme, des relations intéressantes peuvent être établies et vous apporter des satisfactions pour toute transaction ou spéculation. Il faut craindre les excès autant dans votre vie professionnelle que dans votre vie privée.

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Vous cherchez de nouvelles connaissances: 1-976-6100

Femme cherche homme

Saguenay

FEMME mariée de 22 ans, désire rencontrer un homme entre 25-30 ans pour aventure secrète.
4717

DAME, début cinquantaine, 5'5", 130 lb, douce, raffinée, aimant la vie, recherche un homme propre, jovial, avec sens de l'humour, belle personnalité, emploi stable, grandeur et poids proportionnel, aimant les soupers romantiques, les ballades, les voyages, etc. Il devra être honnête, fidèle et sincère, tout en étant doux et simple. But: créer une belle complicité ensemble.
4715

JEUNE FEMME indépendante aimant la danse et les soirées romantiques recherche homme entre 30 et 35 ans.
4709

IRRESISTIBLE mégère, trop grande, pas belle, caractère exécrable, peu communicative et n'ayant aucun sens de l'humour. Recherche grand et bel homme dans la quarantaine, affectueux, compréhensif, aimant le dialogue et appéciant l'humour pour former couple équilibré.
4704

JEUNE professionnelle, dans la vingtaine recherche un homme qui me ressemblera, avec qui je pourrai échanger sur différents sujets, partager plusieurs activités et donner tout en recevant autant. Je suis simple, facile à comprendre, sociable et positive. Si tout ceci est intéressant pour toi et que tu as entre 27 et 35 ans, j'attends ton appel.
4703

46 ANS, j'aime la campagne, la forêt, le chalet, les balades, le cinéma, je suis douce, affectueuse et je recherche un ami qui aura entre 45 et 55 ans.
4696

Lac-St-Jean

43 ANS, belle apparence, honnête, sincère, cultivée, désire rencontrer un homme entre 40 et 55 ans, stable, sérieux, doux, aimant le dialogue. Aventurier, violent et buveur s'abstenir. But: se connaître et qui sait?
4721

FEMME de 39 ans, divorcée, cherche homme sérieux, entre 39 et 45 ans. Je suis douce, sincère, honnête; j'aime les balades, les sorties à deux. Alcoolique, drogué s'abstenir. But: l'avenir le dira.
4718

JE CHERCHEun homme entre 20 et 25 ans, tranquille, aimant la chasse et la pêche et consommant modérément. But: l'avenir le dira.
4716

FEMME, 57 ans, aimerait rencontrer homme 55-60 ans, sobre, aimant la tranquillité, les sorties à deux. But: amitié sincère et l'avenir le dira pour la suite.
4545

FEMME divorcée, 49 ans, 5'5", 120 lb, brune, propre, aimant la danse, les sports, les voyages, aimerait rencontrer homme célibataire, divorcé ou veuf, de 48 à 59 ans, ayant une auto et mesurant de 5'8" à 6', But: se rencontrer et l'on verra.
4710

JEUX de société, marche, danse, nature, lecture, dialogue, non fumeuse. Si tu as les mêmes goûts? 50 à 60 ans. But: être bien à deux.
4683

ALMA, j'ai 61 ans, cheveux châtains, yeux bleus, sobre, ne fume pas, j'aime la musique, le chant, les enfants, J'ai le coeur jeune. Recherche un compagnon qui demeure à Alma et les environs, libre, fidèle. Qu'il soit musicien d'accompagnement serait un atout. But: amitié.
4190

Homme cherche femme

Saguenay

HOMME responsable, 34 ans, divorcé, 2 enfants, aimant le camping, les sports et les soirées entre amis, désire rencontrer une compagne entre 28-35 ans, mince, autonome.
4652

HOMME39 ans, belle personnalité, apparence jeune, communicatif et sportif, recherche une femme entre 25 et 40 ans, ayant les mêmes affinités. But: amitié sincère et qui sait?
4673

HOMME dans la quarantaine, doux, sensible, honnête, désire rencontrer une personne entre 35 et 40 ans pour combler des moments de solitude. **4708**

COPINE RECHERCHEE pour combler la solitude d'un cowboy, âgée entre 25 et 35 ans, mince et sportive. **4705**

COLOSSE, très doux, affectueux, honnête, joviale et humoriste. Recherche jeune femme douce, début trentaine, ayant les mêmes affinités.
4702

J'AI 31 ANS, paraît bien. Tu as entre 18 et 35 ans, tu aimes la vie et tu désires t'amuser? Fais-le moi savoir. L'avenir est prometteur. **4701**

CÉLIBATAIRE, 38 ans, belle personnalité, doux, sobre, emploi stable, cherche compagne avec ou sans enfant, jolie, intelligente, réservée, du genre à hésiter à répondre à cette annonce. **4700**

SI tu es tannée des bars et des discothèques pour rechercher l'âme soeur, je t'offre l'opportunité de me connaître. Célibataire 30 ans, doux, affectueux, simple et honnête avec un bon sens de l'humour. Recherche femme ou fille de 20 à 32 ans, sans enfant, aimant la nature, la pêche et les sorties à deux. Obèse s'abstenir. But: sérieux.
4695

HANDICAPE mais en santé, peintre, désire rencontrer une belle fille avec des beaux yeux entre 25 et 31 ans pour dialoguer et avoir du plaisir. Je suis plus beau que Rock Voisine et Luc de Larochellière. **4642**

30 ANS, honnête, sobre, généreux, désire connaître une femme gentille, autonome qui aime les sorties, la nature, sensible et disponible. **4685**

BEAU mâle sexy, aimerait partager plaisir avec femme, discrétion assurée. **4684**

JEUNE homme début trentaine, 6 pieds, belle personnalité, recherche jolie femme pour rencontres agréables. Discrétion assurée. **4653**

Lac-St-Jean

HOMME, dans la trentaine, emploi stable, belle apparence, recherche complice distinguée entre 25 et 40 ans, pour partager sorties à deux. LAC ST-JEAN. **4611**

TU AIMERAIS avoir une relation sérieuse qui débuterait par une bonne amitié et une bonne entente? C'est possible, si tu recherches quelqu'un de sincère, doux, affectueux et simple. Dans la cinquantaine, je fais 5'10" et 190 lb, non fumeur, je ne prend pas de boisson; je recherche une femme entre 50 et 58 ans pour partager en toute simplicité diverses activités, telles que la marche, les ballades, les voyages, la danse, etc. Je suis quelqu'un qui te serait fidèle et qui te respecterait. Si tu es intéressée, communique avec moi. **4714**

JEUNE homme de belle apparence, cherche jeune femme âgée entre 22 et 30 ans qui a beaucoup d'imagination et qui saura s'y prendre pour me laisser un message spécial. **4713**

HOMME dans la quarantaine cherche femme de belle apparence, 35-40 ans, pour combler ma solitude. Fumeuse et obèse s'abstenir. **4712**

PSST! PSST! Veux-tu connaître quelqu'un de différent? Si oui, je suis peut-être celui que tu cherches. D'ici là ...
4711

HOMME 36 ans, travail stable, 5'6", 135 livres, doux et affectueux aimant nature, pêche, vélo, musique, sorties, cinéma et restaurant. J'aimerais rencontrer une femme simple et naturelle entre 28 et 37 ans possédant les mêmes goûts. But: l'avenir le dira. **4675**

HOMME, début quarantaine, autonome, aimant la vie, cherche compagne entre 30 et 40 ans, ayant les mêmes affinités. But: se connaître et qui sait? **4706**

HOMME 22 ans, aime la nature, le cinéma, sorties à deux, activités de plein air. Désire rencontrer une femme entre 20 et 28 ans. But: l'avenir le dira.
4697

CHEVALIER sans crainte ni reproche de 34 ans, désire connaître jeune courtisane de belle apparence, ayant une bonne éducation et un solide sens de l'humour. Cette gente dame aura entre 25 et 40 ans et non fumeuse. **4687**

DOLBEAU-MISTASSINI. Début trentaine, belle apparence, honnête, sincère, sens de l'humour, sociable qui aime la vie. Désire rencontrer une femme 20 à 34 ans ayant mêmes affinités. Obèse s'abstenir.
4602

Alternatif

Saguenay

JEUNE homme, 24 ans, recherche un homme de mon âge pour bâtir un futur à deux. Obèse, efféminé s'abstenir.
4690

Lac-St-Jean

ROBERVAL: début trentaine, belle apparence, cherche gars entre 18 et 30 ans pour amitié ou plus.
4722

Comment avoir votre boîte vocale

Pour avoir votre boîte vocale personnelle, placez une annonce gratuite* dans cette rubrique. Il suffit de remplir et de nous faire parvenir le coupon ci-contre, ou de nous téléphoner au 690-8825. Nous vous donnerons un numéro de boîte vocale et un code d'accès personnel. Votre boîte vocale** vous permet d'enregistrer un message à l'intention des personnes intéressées par votre annonce. Votre boîte vocale vous permet ensuite d'écouter leurs réponses et de savoir comment les rejoindre.

** Frais d'utilisation de la boîte vocale de 1,75$ la minute facturables par Bell Canada. Vous devez avoir plus de 18 ans.

Comment faire les premiers pas.

1- Notez le numéro de 4 chiffres à la fin des annonces qui vous intéressent.
2- Utilisez un téléphone à clavier (Touch Tone) et composez, 24 heures sur 24, le 1-976-6100.
3- Suivez les instructions pour écouter les messages et pour laisser à votre tour un message dans la boîte vocale de la personne que vous désirez rencontrer. Vous pouvez passer en tout temps d'une boîte vocale à une autre en composant les 4 chiffres d'une annonce.
Les annonces sont publiées 2 fois la semaine, le mardi et vendredi dans Le Quotidien et le dimanche dans le Progrès-Dimanche

Rencontres
la nouvelle façon de faire connaissance

Je veux publier mon message dans la rubrique:

☐ Femme cherche homme

☐ Homme cherche femme ☐ Alternatif

Nom:.....

Adresse:.....

Municipalité:.....Code Postal.....

Tél.: (Jour).....Tél.: (Soir).....

Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites. une lettre par case, sans abréviation) Faites- le nous parvenir par la poste ou par télécopieur **690-8824**, ou encore appelez-nous au **690-8825.** 4 à 10 lignes 5,00 $, 10 lignes et plus 10,00 $ taxes comprises. Payez par chèque à l'ordre du Progrès du Saguenay. Notre personnel se fera un plaisir de vous aider.

Le service **Rencontres** s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère.
Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées.
En se servant du service **Rencontres,** l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant.
Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans **Rencontres**.

690-8825

Alma: 668-4506
poste 825
St-Félicien: 679-3832
poste 825

le QUOTIDIEN progrès dimanche

"Rencontres": 1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

241168

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,463$; A-gros: 1,443$; A-moyens: 1,383$; A-petits: 0,820$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,22$; A-gros: 1,22$; A-moyens: 1,16$; A-petits: 0,60$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,20$; A-gros: 1,20$; A-moyens: 1,12$; A-petits: 0,60$.

Poulets: prix aux producteurs de poulets à griller: Québec 1,00$; Ontario, 1,06$

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, lavées: 7,25-8,88$ le 50 lb, 2,58-3,85$ le 20 lb, 1,82-2,83$ le 10 lb, 8,90-9,20$ extra-grosses, le 50 lb, 9,29-11,37$ 10x5; Québec, rouges-lavées: 2,47-2,50$ le 10 lb, 13,56-15,50$ 10x5 lb, 12,13-14,50$ 5x10 lb.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici une liste partielle des prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercuriale dans la région montréalaise:

Fruits

Bleuets: 23,19$ 12x1 pt
Cantaloups: 10,02-11,38$ le ctn de 12
Pommes, Empire: 19,75$ 12-3 lb
Pommes, Idared: 18,50-21,50 12x3 lb
Pommes, jaunes transparentes: 16,50$ 12x3 lb
Pommes, Jersey Mac: 15,75-16,75$ 12x3 lb
Pommes, Spartan: 19,75$ 12x3 lb
Tomates de champs, cerises: 12,00-12,43$ le ctn de 12x1 pt
Tomates de champs, roses: 14,46-15,05$ le 20 lb
Tomates de champs, rouges: 13,60-13,94$ le 20 lb

Légumes

Aubergines: 13,67$ le 25 lb
Betteraves: 5,39-8,48$ le sac de 25 lb
Broccoli: 10,64-10,92$ le ctn de 14
Carottes, minis: 13,00-14,95$ le sac de 25 lb
Carottes: 9,18-9,92$ 0-15,95$ 10x5 lb
Céleri, coeur: 7,85-11,00$ le ctn de 12
Céleri, régulier: 8,86-10,03$ le ctn de 24
Choux de Bruxelles: 24,00-30,50$ le ctn de 25 lb
Choux chinois: 11,25-12,90$ le ctn de 35 lb
Choux verts: 5,45$ le sac de 50 lb
Choux nappa: 12,00-17,38$ le 35 lb
Choux rouges: 6,96-9,08$ le ctn 40 lb
Choux-fleurs: 9,83-10,88$ le ctn de 12
Concombres: 7,75$ le ctn de 72
Echalotes: 17,85$ le 10 lb
Endives: 14,38-15,50$ le 5 lb
Epinards en cellos: 8,33-8,50$ 12x10 oz
Germes d'haricots: 10,96-13,00$ le 28 lb
Haricots beurre: 14,00-17,15$ le 25 lb
Haricots, verts: 14,00-17,15$ le 25 lb
Laitue, Boston: 7,57$ le ctn de 16
Laitue, iceberg: 7,18-8,15$ le ctn de 18
Laitue, romaine: 7,00-10,00$ le ctn de 16
Maïs, bicolore: 6,62-7,50$ le sac de 72
Maïs, jaune: 6,93-7,50$ le sac de 72
Navets blancs: 9,54-10,52$ le sac de 25 lb
Oignons jaunes: 10,25-13,57$ 24x2 lb
Oignons verts: 9,50$ le ctn de 36
Panais: 10,25-13,57$ 12x1 lb
Poireaux: 7,04-8,25$ le pq de 12
Poivrons, verts: 10,35-12,97$ le 25 lb
Radis: 11,50-13,13$ le ctn de 36 pq
Rutabagas: 3,85$ le 50 lb
Zucchini: 7,98-11,79$ le 20 lb

Miel blanc liq.: 40,80$ 12x750g

LA BOURSE

MONTRÉAL

A et B

ABL Can	3500	3.000	2.900	2.900	-0.100
ACC Tel	3500	5.125	5.125	5.125	+0.125
ADS	2500	2.870	2.870	2.870	+0.010
jAur Res	1125	4.200	4.200	4.200	-0.250
Abti Pr.ir	voir plus bas				
Actidev	11954	2.400	2.350	2.400	+0.050
Agnico E	7054	16.750	16.750	16.750	+0.250
fjAgromx	1000	0.090	0.090	0.090	-0.010
Air Canda	84120	7.250	7.125	7.125	-0.125
AirCan.wt	105250	2.250	2.200	2.240	-0.010
Alta.energ	31847	21.000	20.750	20.750	-0.125
Alt.E 7.75	28233	27.125	26.875	26.875	-0.125
Alta N Gs	300	16.000	16.000	16.000	+0.250
Alcan Alu	158600	33.250	33.125	33.125	-0.125
AlgoA	1000	1.300	1.300	1.300	
Allelix	2200	7.000	6.750	7.000	-0.125
AlliForest	5900	19.375	19.250	19.250	
Am.Barric	10600	30.750	30.625	30.625	+0.625
jAmisk A	33900	1.730	1.650	1.700	+0.060
Asbestos	1200	7.625	7.500	7.500	-0.250
Ashton	4500	1.680	1.600	1.600	
fAstral A	10000	15.500	15.500	15.500	-0.250
fAtco I	1600	13.750	13.750	13.750	+0.125
Audrey	4700	1.050	1.050	1.050	+0.050
Ault	z70	15.000	15.000	15.000	
Autostock	600	4.800	4.800	4.800	
Avenor	500	22.000	22.000	22.000	-0.125
Avenor.ir	voir plus bas				
BC GAS	1725	14.625	14.500	14.625	+0.125
BC Telec	7900	25.500	25.250	25.500	+0.375
BCE wt	6200	4.200	4.100	4.200	-0.300
BCE Inc	22893	46.875	46.375	46.375	-0.500
BCE Pc	voir plus bas				
BCE Mbl	568	37.375	37.125	37.375	+0.375
Bgr.pm A	1000	15.625	15.625	15.625	+0.250
fBMTC a	16200	8.000	7.87	7.875	-0.125
Bq Laur	1360	14.875	14.87	14.875	+0.125
Bque Nat	68154	9.375	9.250	9.250	-0.250
Bq.na sr10	2300	25.625	25.500	25.625	
Bq.na sr11	500	24.750	24.625	24.625	-0.375
Bq.Nat.sr9	1000	25.875	25.875	25.875	-0.125
Bq Royale	114133	28.875	28.500	28.625	-0.250
Bq.Ry.srJ	1000	25.250	25.250	25.250	
Bq.Ry.srK	voir plus bas				
BqRy 1.45	2325	19.750	19.625	19.625	-0.125
Bq.Ry.srG	800	27.000	27.000	27.000	+0.250
Bq.Ry.srH	200	27.750	27.750	27.750	-0.250
Bq.Ry.srI	voir plus bas				
Bq. T-D	38617	20.875	20.625	20.625	-0.250
B.TD.srF	1500	26.500	26.375	26.500	+0.125
B.imp.sr10	voir plus bas				
B.imp.sr11	4010	26.750	26.625	26.625	-0.125
B.imp.sr6	1500	26.250	26.125	26.250	
Bq.C.Imp	68427	31.750	31.375	31.500	-0.250
Bque Mtl	40639	24.250	24.000	24.125	-0.125
BMO Sr4	100	27.250	27.250	27.250	-0.125
BMO sr2	voir plus bas				
Bq.N.Ecos	33445	26.250	26.000	26.000	-0.500
B.NE sr1	1530	22.000	21.875	21.875	
B.NE sr3	z30	19.750	19.750	19.750	
B.NE sr4	1500	26.375	26.250	26.375	+0.250
Beau Can	1856	2.310	2.270	2.310	-0.020
Bestar	1600	1.700	1.700	1.700	+0.400
Biochem	19750	13.375	13.000	13.125	-0.125
Biomira	500	7.125	7.125	7.125	+0.125
Bocenor	2000	1.850	1.800	1.800	
Bomb A	15800	19.625	19.500	19.625	-0.125
fBomb B	231753	19.875	19.500	19.500	-0.500
fB Brick A	23000	2.250	2.250	2.250	
Brascan A	2000	19.500	19.250	19.250	-0.125
Bruncor	250	23.375	23.375	23.375	-0.125

C

C-MAC	8000	4.750	4.700	4.700	-0.050
CAE Inc.	3700	7.125	7.000	7.000	-0.125
fCCL In.B	200	9.500	9.500	9.500	+0.125
fCGI Gr.A	1450	2.750	2.600	2.750	
Cambior	35484	17.250	17.000	17.250	+0.250
Cambio.wt	8700	3.900	3.650	3.900	+0.300
Cambi w.a	2300	2.350	2.200	2.350	+0.200
Cambridg	1150	13.625	13.375	13.625	+0.125
Camdev	z40	4.700	4.700	4.700	
Cameco	500	24.500	24.500	24.500	
Camp Res	1000	0.570	0.570	0.570	-0.030
Can Malt	1200	13.500	13.500	13.500	
Cdn Oxy	44400	27.375	27.125	27.125	-0.125
CP Ltd	21319	22.625	22.250	22.250	-0.250
Cdn Tire	200	13.500	13.250	13.500	+0.250
fC Tire A	238800	11.250	11.250	11.250	
fC Utilit.A	250	23.500	23.500	23.500	-0.250
C Utilit B	500	23.500	23.500	23.500	-0.125
fCmnac.A	676	4.150	4.150	4.150	
Canstar	15100	16.250	16.125	16.250	+0.250
Cantrex	1800	4.150	4.050	4.150	+0.250
fCaraOp.A	500	3.900	3.900	3.900	-0.050
Cascades	5350	7.250	7.125	7.250	+0.125
Cas.Paper	1000	5.750	5.500	5.750	+0.250
Celanese	10153	24.500	23.250	23.250	-1.250
Champion	2000	12.000	12.000	12.000	+0.250
fCimSTL.a	1000	9.625	9.625	9.625	
Cinar	10200	7.250	7.000	7.000	-0.750
Cinram	2000	8.250	8.250	8.250	+0.125
Circo Crft	4800	5.500	5.250	5.500	+0.250
Circo wt	1500	0.670	0.650	0.670	+0.040
CocaCBev	3200	5.375	5.250	5.250	-0.125
fCogeco	900	10.000	9.875	10.000	
Cominco	3100	21.625	21.625	21.625	
Comi.srB	1000	25.000	25.000	25.000	
Cons Gas	1600	17.500	17.500	17.500	+0.375
fCPCI A	2300	2.250	2.070	2.070	-0.180
Conwest	1300	24.375	23.750	23.750	-0.500
Corby A	700	39.000	39.000	39.000	+0.500
fCorby B	400	37.500	37.500	37.500	
Cott	2050	14.500	14.250	14.375	-0.375
Crestar	1100	16.625	16.500	16.500	-0.125
fCrowx	2067	15.000	14.750	15.000	+0.250
Crwn.Pr 1	500	24.000	24.000	24.000	
fCrowns.A	11450	7.625	7.250	7.625	+0.375

D à G

DMR wt	10000	0.090	0.090	0.090	-0.010
Datamark	1000	2.500	2.500	2.500	-0.050
Denbridg	4250	9.125	8.500	8.750	-0.250
Desj pr A	733	15.500	15.375	15.375	-0.125
fDesjar A	1565	6.500	6.375	6.375	-0.125
Dofasco	29200	22.625	22.375	22.375	-0.500
Domco	100	18.500	18.500	18.500	-0.010
Domtex	54608	7.500	7.375	7.500	
Domtar	209158	6.875	6.750	6.875	
Domt SrB	1000	15.750	15.500	15.750	
fDonohu a	12620	13.750	13.500	13.500	-0.125
Donohu wt	16000	11.250	11.000	11.125	+0.125
fDorel B	8100	8.875	8.500	8.500	
fDundeB a	5060	9.375	9.375	9.375	
fDylex Ltd	33500	0.760	0.740	0.740	+0.010
Echo Bay	1000	15.375	15.125	15.375	+0.375
Eicon	445700	9.125	8.750	8.875	-0.375
Elan	1500	10.500	10.500	10.500	+0.125
EnpFnd G	voir plus bas				
Espalau	z1	1.000	1.000	1.000	
EDC note	voir plus bas				
FCA Inter	13183	4.150	4.000	4.000	-0.250
FPI Ltd	6000	6.000	6.000	6.000	-0.125
Falcnbrdg	63100	18.750	18.625	18.625	
Fi Desj s1	1400	14.750	14.625	14.750	
Flet Can a	3300	18.125	17.875	17.875	-0.125
FletC.ir	voir plus bas				
Flel Inv2b	900	27.750	25.875	27.750	-0.250
Fonorola	1000	5.625	5.625	5.625	
ForesbecA	8100	1.150	1.000	1.000	-0.150
jForex	100	15.000	15.000	15.000	
Fortis Inc	1327	25.750	25.750	25.750	+0.250
fFourSeas	1500	12.000	12.000	12.000	+0.125
fGtc tra A	3250	8.500	8.500	8.500	-0.250
Gaz Metro	voir plus bas				
Genec sr1	600	0.200	0.200	0.200	
Genecan	1998	0.100	0.100	0.100	
fGentra	1200	0.390	0.390	0.390	
fGldcrp A	13800	8.125	7.750	8.000	+0.250
G Knight	2000	9.000	8.875	8.875	-0.250
Goyette	1200	2.500	2.300	2.500	+0.200
jGranisk a	11600	4.100	4.000	4.100	-0.050
G W lifeco	1600	20.500	20.000	20.500	-0.375
G W lif 7.45	1600	25.125	25.000	25.000	-0.250
GulfWA	500	5.750	5.750	5.750	
Gulf Res	1000	5.375	5.375	5.375	-0.125

H à L

Harmac r	voir plus bas				
Hees Int	6750	12.750	12.375	12.750	-0.125
Hemlo	5700	13.000	12.750	13.000	+0.250
Heroux	8300	2.080	2.000	2.000	-0.050
Hollin Inc	1500	12.875	12.625	12.875	+0.500
fHorsham	700	18.875	18.750	18.750	
Hypocrat	1000	0.300	0.300	0.300	-0.040
jID Bio	1600	12.375	12.125	12.375	+0.500
IPLEner	8360	29.500	29.250	29.250	-0.125
iPL Inc	900	6.000	6.000	6.000	+0.375
Ideal Mtl	800	1.500	1.450	1.500	+0.050
Imasco ltd	256085	36.500	36.250	36.375	+0.250
Imper Oil	11713	41.250	41.000	41.000	
Impr Qbr	300	16.625	16.625	16.625	-0.125
Inco Ltd	6752	36.625	36.250	36.375	
Int.Sem.r	voir plus bas				
Intrawest	600	14.625	14.250	14.250	-0.500
Inv Grp	2250	15.500	15.250	15.250	-0.375
fivaco A	3400	6.750	6.500	6.500	-0.375
Ivaco sr1	2700	21.000	20.750	21.000	+0.125
Ivaco sr2	1500	21.000	20.000	21.000	+0.010
Ivaco sr3	z50	22.000	22.000	22.000	
Ivaco sr4	300	24.000	23.875	23.875	-0.125
Ivaco Wt	500	1.750	1.750	1.750	
Jannock	16200	16.250	16.250	16.250	+0.125
jJean Ct.A	17700	6.500	6.250	6.375	
jJrny End	7900	2.200	2.170	2.200	
Kaufel A	1300	5.875	5.625	5.875	+0.125
Kaufel B	500	5.000	5.000	5.000	
Labatt.ir	voir plus bas				
Labatt	596	19.750	19.750	19.750	
Lac Min	30382	13.875	13.625	13.750	
fLaidlw B	215100	10.750	10.625	10.625	-0.125
Lap Ver.B	100	2.000	2.000	2.000	
fLasond.a	700	10.000	9.750	10.000	
Leroux A	1400	5.375	5.375	5.375	-0.125
fLeroux B	6850	4.550	4.550	4.550	+0.050
Leroux wt	3000	1.850	1.700	1.700	
Loblaw	1000	20.500	20.500	20.500	-0.125
Loewen	60100	32.750	32.625	32.750	+0.125
jLog G Inf	5700	2.700	2.600	2.700	+0.150
Londn.Ins	3500	22.750	22.500	22.500	
Londn.SrA	1200	18.875	18.875	18.875	+0.125
Londn7.25	1000	24.125	24.000	24.125	+0.125

M à O

M Corp	200	7.750	7.750	7.750	
jMPACT	1600	1.800	1.750	1.800	+0.050
jMSV	17083	2.600	2.500	2.600	+0.150
Maax	2500	11.250	11.000	11.250	+0.375
McM Bldl	53113	18.750	18.625	18.625	-0.125
McMil.ir	voir plus bas				
Mackenzie	5400	7.500	7.500	7.500	
fMagna A	24000	52.500	52.000	52.000	-0.875
fMalette	z49350				
Malet.Que	400	2.850	2.850	2.850	+0.050
Mal Qu wt	14000	0.650	0.600	0.600	-0.050
Maloliim	100	2.700	2.700	2.700	-0.100
Mapl leaf	z40	12.125	12.125	12.125	
fMarit Tel	6039	25.000	24.125	25.000	+0.750
Markbrgh	28000	2.200	2.200	2.200	
fMarSteIA	141	1.850	1.850	1.850	-0.050
MarSteIB	141	1.930	1.930	1.930	
Mazarin	20500	1.100	1.060	1.060	-0.040
Methanex	91625	23.375	22.750	22.750	+0.125
Methnx.ir	voir plus bas				
fMetroR.A	900	11.000	11.000	11.000	
M.Tempus	1000	2.700	2.700	2.700	-0.100
Mdlnd wal	3831	8.750	8.500	8.500	-0.125
Mitel.Corp	29000	5.250	5.000	5.250	+0.125
fMolson A	9200	21.875	21.375	21.500	+0.125
Moore	26800	25.125	25.000	25.000	-0.250
Morgn Hy	1000	5.250	5.250	5.250	-0.125
Morrison	200	8.750	8.750	8.750	-0.125
Nor Forst	5500	11.875	11.875	11.875	
Noranda	3650	25.875	25.750	25.875	+0.125
Noran.srB	180	30.500	30.500	30.500	-0.500
Norand 6%	400	25.750	25.750	25.750	+0.250
Norcen	26727	16.750	15.625	16.625	+0.875
Nor.can O	2300	13.000	13.000	13.000	-0.125
Nor Tel	40350	47.500	47.250	47.250	-0.375
NovaCorp	377723	13.125	12.875	12.875	-0.250
Nova Sp	voir plus bas				
N.S.Power	8135	11.500	11.375	11.500	
jNovic	3800	4.100	4.100	4.100	
fOcel.En b	500	12.750	12.750	12.750	-0.125
Oico.A	900	0.570	0.570	0.570	
Ondaatje	5000	3.150	3.100	3.100	
fOsha A	2000	18.750	18.750	18.750	+0.250

P à S

Pacif For	150	13.500	13.500	13.500	-0.250
Pantoram	1400	1.600	1.600	1.600	+0.100
jPark Med	4000	1.700	1.700	1.700	-0.050
Pegasus	6300	20.375	19.875	20.250	+0.750
Pengr.Gas	voir plus bas				
Petro Can	7305	11.000	10.875	11.000	-0.125
Philip.Env	200	7.500	7.500	7.500	-0.125
Pinnacle	530	22.000	22.000	22.000	-0.125
Pla.Dome	23994	28.125	27.750	28.000	+0.625
Plastibec	3500	6.500	6.500	6.500	
Poco Petr	1700	9.000	8.875	8.875	
PCS Inc.	1350	43.000	42.500	42.750	-0.375
fPowr Cr	35000	19.875	19.625	19.625	-0.125
Power Fin	500	28.500	28.500	28.500	-0.250
Premier.a	400	1.650	1.650	1.650	-0.150
Pr.Choix a	200	9.250	9.250	9.250	
Provigo	2000	6.000	5.875	6.000	+0.125
Prvgo strA	200	23.250	23.250	23.250	-0.250
Prvgo wt	5000	0.150	0.150	0.150	
Que Tel	7800	19.500	18.875	18.875	-0.500
QuebecoA	2400	19.250	19.250	19.250	
fQuebecoB	2700	19.125	19.000	19.000	-0.250
RangerOil	100000	8.750	8.750	8.750	
Renaissnce	2175	28.875	28.500	28.500	-0.250
fRepap	26900	5.875	5.750	5.750	-0.125
Richmont	2000	4.100	4.100	4.100	+0.050
Rigel	600	19.500	19.500	19.500	-0.500
Rio Algom	300500	24.000	23.875	23.875	
Rio Al wt	7000	3.500	3.350	3.350	-0.250
fRogerC B	800	22.250	22.125	22.125	-0.375
Roland	1000	6.750	6.750	6.750	+0.125
SHL Syst	1850	7.000	6.875	6.875	-0.125
fSNC A	2200	18.750	18.625	18.625	-0.125
SR telcom	2400	13.750	13.750	13.750	-0.125
San Fra A	100	5.500	5.500	5.500	+0.250
SaniGest	100	4.000	4.000	4.000	+0.300
jSaturn S	17000	6.750	6.000	6.250	-0.750
Sceptre	3933	11.625	11.375	11.375	-0.375
Scot.paper	10200	13.125	13.000	13.125	+0.375
Seagram	107150	43.000	42.250	42.250	-0.875
Shell Can	150	43.875	43.875	43.875	-0.125
Shirmax	500	0.550	0.550	0.550	
Sico	150	10.000	10.000	10.000	
fSocanavA	500	0.840	0.840	0.840	+0.040
Southam	100	16.875	16.875	16.875	
Spar Aer	1070	13.250	13.250	13.250	
Speedwar	100	1.610	1.610	1.610	-0.140
StLaurent	25800	13.875	13.750	13.875	
Stel 1.94	400	23.750	23.750	23.750	+0.125
Stelco A	500	8.250	8.250	8.250	-0.250
Stone	5064	16.750	16.750	16.750	-0.250
jStratm A	1800	1.490	1.380	1.380	-0.060
Suncor	100	31.125	31.125	31.125	-0.375
fSuzy Shr	1200	8.250	8.250	8.250	
Synergs A	1500	4.100	4.000	4.000	-0.250

T à Z

TVX Gold	81700	7.500	7.250	7.250	-0.125
Talisman	337150	29.750	29.625	29.750	-0.250
Tarragon	1200	17.750	17.750	17.750	-0.375
Teck A	200	22.250	22.250	22.250	
fTeck B	27064	22.500	22.500	22.500	+0.125
fTelSoft	2000	0.700	0.700	0.700	
fTel Mt B	800	10.000	10.000	10.000	+0.125
Telebc sr6	1200	24.500	24.500	24.500	
Telglobe8%	100	45.750	45.750	45.750	-0.250
Teleglobe	16700	19.125	18.875	19.000	
Telus	21661	15.875	15.750	15.750	-0.125
Tembec A	13780	11.500	11.125	11.125	
Templ em	voir plus bas				
fTheral B	6200	3.450	3.050	3.050	-0.300
ThomCor	10250	15.750	15.500	15.500	-0.125
fTorstr B	500	23.750	23.750	23.750	-0.375
TrAlta Co.	2825	14.375	14.250	14.375	
TrCan Pl	15640	17.125	17.000	17.000	-0.125
TrCanSrB	2500	17.375	17.125	17.125	-0.375
Transal	1000	2.850	2.850	2.850	+0.100
Transwest	500	2.600	2.600	2.600	-0.190
Trilon Fin	5000	3.750	3.750	3.750	-0.350
Trimac	2600	15.750	15.750	15.750	-0.125
Trimark	2000	30.500	30.500	30.500	
Trizec	z82	10.750	10.625	10.625	
Trizec.rt	1112	0.370	0.370	0.370	-0.080
Trizec wta	1429	2.900	2.900	2.900	-0.100
fUAP In.A	2000	14.000	14.000	14.000	
Uni-Select	700	8.875	8.750	8.750	-0.250
fUniges B	7400	0.350	0.330	0.350	
Un Domin	502	26.125	26.000	26.000	-0.125
U dom Sr2	100	25.000	25.000	25.000	
Un Wstbrn	400	10.500	10.500	10.500	
Univ Info	100	4.400	4.400	4.400	
IV Houtte	250	11.625	11.625	11.625	-0.375
fVideotron	13252	11.875	11.500	11.500	-0.125
jVisiontr a	25000	0.700	0.700	0.700	
Wascana	1000	9.875	9.875	9.875	-0.125
Westcoast	1200	22.125	22.000	22.000	-0.250
fWise A	7500	1.300	1.250	1.250	-0.050
Total Sales :	5,584,454				
US Funds					
Bq Ry srK	1820	25.375	25.250	25.250	-0.125
Bq Ry srI	1000	27.125	27.000	27.000	-0.125
B imp sr10	3400	27.000	26.750	26.750	-0.250
BMO sr2	1700	25.875	25.750	25.875	
EDC note	1000	11.000	11.000	11.000	+0.000
Total Sales :	8,920				
Debentures (in 000's)					
cLeroux 8%	5	1.020	1.020	1.020	+0.010
Total Sales :	5,000				
Debentures (US Funds)					
cHorsh3.25	10	0.800	0.800	0.800	+0.010
Total Sales :	10,000				
Derivative Securities					
PEAC and SPEC					
BCE Pc	575	42.875	42.875	42.875	-0.125
Nova Sp	1400	3.650	3.650	3.650	+0.050
Total Sales :	1,975				
Partially Paid Securities					
Abti Pr.ir	1200	8.500	8.500	8.500	
Avenor.ir	2200	9.875	9.750	9.750	-0.250
FletC.ir	58400	8.375	8.375	8.375	+0.375
Harmac r	1200	5.875	5.875	5.875	-0.125
Int Sem.r	s500	4.000	4.000	4.000	
Labatt.ir	1100	12.125	12.000	12.000	-0.500
McMil.ir	s10100	7.375	7.250	7.375	
Methnx.ir	44350	16.750	16.125	16.125	
Total Sales :	119,050				
Trust Units					
EnpFnd.G	4413	4.800	4.750	4.750	-0.050
Pengr.Gas	200	12.125	12.125	12.125	+0.250
Templ em	500	15.375	15.375	15.375	+0.125
Total Sales :	5,113				
Partnership Units					
Gaz Metro	7800	11.875	11.625	11.625	-0.250
Total Sales	7,800				
Junior					
Abcourt.b	4600	0.220	0.220	0.220	-0.030
Abco.prA	z100	0.710	0.710	0.710	
Acabit	1000	0.100	0.100	0.100	
Amer res	6000	0.045	0.045	0.045	+0.000
Armistc	98715	0.240	0.230	0.230	
Aurizon	500	0.720	0.720	0.720	
Barexor	28000	0.160	0.130	0.160	+0.030
Bresea	6000	0.850	0.830	0.850	+0.040
Brex	12000	0.070	0.070	0.070	
Brookline	35584	0.520	0.510	0.510	-0.130
Cambiex	1800	0.650	0.650	0.650	-0.020
Cambie.un	2000	0.700	0.700	0.700	
CanGold	2000	0.630	0.600	0.600	
Canaco	z200	0.070	0.070	0.070	
Charlim	6000	0.200	0.190	0.190	-0.040
Chesbar	2000	0.445	0.430	0.430	-0.020
Con Abit.	10000	0.320	0.320	0.320	
Con Das	10500	0.220	0.210	0.210	-0.020
Contin pr	1404	0.700	0.700	0.700	-0.030
Denyvan	z214	0.560	0.560	0.560	
Ecudor	5800	0.440	0.400	0.440	
Freewest	8200	3.000	3.000	3.000	
Gaspesie	10000	0.170	0.170	0.170	
Globex	750	0.300	0.300	0.300	-0.050
Int. Rock	20000

NORNDA I B	800	30.500	30.500	30.500	0.000
NORNDA I C	400	24.500	24.500	24.500	-0.250
NORNDA I E	1690	25.750	25.625	25.750	+0.125
NORCEN	422283	17.000	15.625	17.000	+1.125
NORCN 8.12	700	25.000	25.000	25.000	-0.375
NA PALLDM O	5900	6.250	5.750	6.125	+0.375
NC OILS	329300	13.125	13.000	13.000	0.000
NORTH WEST	1590	12.625	12.500	12.500	-0.125
NTH REEF O	8300	7.250	7.125	7.125	0.000
NOR TEL	162796	47.625	47.125	47.500	-0.125
NORTHFLD O	23500	0.820	0.800	0.800	-0.050
NORTHGAT	6000	1.100	1.000	1.100	+0.080
NORTHRIDG	27000	0.940	0.920	0.920	-0.020
NORTHRK	11900	10.750	10.500	10.500	0.000
NORTHSTR E	8300	14.000	13.875	14.000	0.000
NORTHWAY O	1500	0.410	0.410	0.410	+0.040
NORWALL GR	1900	10.500	9.750	10.000	-0.500
NOVA CORP	7928659	13.125	12.875	13.000	-0.125
NOVA GAS O P	1400	24.625	24.625	24.625	0.000
NS POWER	83330	11.500	11.375	11.500	0.000
NS PWR A P	520	23.750	23.750	23.750	+0.250
NOVAGLD O	10000	0.250	0.250	0.250	0.000
NOVICOURT O	2200	4.200	4.100	4.200	+0.050
NOWSCO W	11150	20.250	20.250	20.250	0.000
NU GRO O	2400	1.120	1.120	1.120	0.000
NUGAS	132100	3.850	3.650	3.800	-0.100
NUINSCO O	6100	0.550	0.550	0.550	+0.030
NUMAC ENG	2720	7.875	7.750	7.875	0.000
NUMAC W	3000	0.260	0.260	0.260	-0.020
OCS TECH O	1300	2.600	2.600	2.600	+0.100
OSF	100	13.000	13.000	13.000	0.000
OCELT EN B F	17625	12.750	12.750	12.750	0.000
OFFSHORE O	11339	1.080	1.030	1.030	-0.050
OMEGA HYD	7100	3.000	3.000	3.000	+0.050
ONDAATJE	7000	3.100	3.100	3.100	0.000
ONEX C F	7700	15.000	14.750	15.000	+0.125
OPAWICA O	1200	2.550	2.550	2.550	-0.150
OPTIMA O	30120	7.250	6.625	7.250	+0.250
ORBIT	35000	1.600	1.560	1.600	-0.020
ORENDA F	1000	2.510	2.510	2.510	0.000
ORVANA O	557075	6.000	5.750	6.000	0.000
OSHAWA A F	44035	18.750	18.500	18.500	0.000

P à S

PC DOCS	5100	1.000	0.900	1.000	-0.100
PWA CORP	795787	0.570	0.550	0.560	-0.010
PWA NV	7000	0.570	0.570	0.570	+0.010
PWA RED W	1038446	0.185	0.175	0.180	0.000
PCSAR A O	1300	2.500	2.500	2.500	0.000
PCSR B F O	2500	1.800	1.800	1.800	-0.100
PAC FOREST	4435	13.500	13.000	13.000	-0.125
PAC GLD O	37600	0.440	0.350	0.350	-0.060
PGURIN A F	7000	3.850	3.750	3.850	-0.050
PALOMA P	8100	5.375	5.250	5.250	-0.125
PAN AMR O	29249	2.730	2.600	2.730	+0.080
PAN EAST O	26000	4.350	4.250	4.300	0.000
PANATLAS O	7222	0.650	0.610	0.650	0.000
PANCAN P	10075	44.000	43.250	44.000	+1.000
PANGEA O	16465	2.950	2.900	2.900	0.000
PARAGON ET	1000	2.000	2.000	2.000	0.000
PARAGON	2850	2.350	2.250	2.250	-0.050
PARMNT R	1720	17.000	17.000	17.000	+0.250
PATHEON	3500	0.800	0.780	0.780	-0.020
PEGA CAP O	13500	0.180	0.160	0.160	0.000
PEGASUS	51050	20.250	19.750	20.250	+0.625
PENN WST O	6800	8.625	8.500	8.625	+0.125
PENNINGTN	3100	2.000	2.000	2.000	+0.200
PET VALU	6400	6.750	6.250	6.750	+0.250
PETRO CDN	41043	11.125	10.875	11.000	-0.125
PETROMET O	3800	8.875	8.625	8.750	-0.125
PETROREP	7700	1.300	1.250	1.250	-0.050
PETROSTAR	18528	2.250	2.150	2.250	0.000
PHILIP ENV	66100	7.750	7.500	7.500	-0.375
PINACLE R	15800	22.000	22.000	22.000	-0.250
PIONER M O	1000	0.330	0.330	0.330	0.000
PIPESTONE O	17300	0.700	0.680	0.700	0.000
PLACE RES A	23700	2.100	2.050	2.100	0.000
PLACER DM	598326	28.125	27.625	28.000	+0.750
PLAINTREE O	2000	5.250	5.250	5.250	0.000
PLSTI FAB	2300	2.450	2.450	2.450	+0.050
PLATNVA AS	0103000	3.000	2.900	2.900	-0.100
PLATNVA SP O	2100	2.900	2.900	2.900	-0.100
POCO PETE	64100	9.000	8.875	9.000	0.000
POINTER O	6700	1.300	1.250	1.250	0.000
PTASH COR	26055	43.500	42.375	42.750	-0.500
POWR COR F	30105	19.875	19.500	19.500	-0.250
POWR FIN	20350	28.750	28.500	28.750	0.000
PWR FIN B	1000	25.000	25.000	25.000	0.000
PRAIRIE OIL	16900	11.375	10.500	11.250	+0.250
PRECSN D A	37300	17.250	17.000	17.250	+0.250
PREMDOR	2550	12.625	12.500	12.500	0.000
PREMR CDN	1600	25.500	25.250	25.500	0.000
PRIME RES	35635	10.250	10.000	10.250	+0.375
PRIMEX F	2500	9.000	9.000	9.000	+0.125
PRINCETON	107000	0.750	0.690	0.730	-0.020
PROMIS SYS	9000	3.300	3.250	3.300	+0.300
PROVIGO	150	5.750	5.750	5.750	-0.125
PROVIGO W	100	0.170	0.170	0.170	0.000
PRUDENTIAL	13100	14.750	14.500	14.500	-0.125
PURE GLD O	224600	0.225	0.210	0.215	-0.005
QSOUND O	1000	3.800	3.800	3.800	0.000
QSR O	100	2.050	2.050	2.050	0.000

QUADRA L O	300	8.875	8.875	8.875	+0.125
QUADRON	6000	5.500	5.500	5.500	+0.125
QUARTZ M O	2000	0.100	0.100	0.100	+0.005
QUE TEL	5500	19.500	19.000	19.000	-0.375
QUEBECOR A	4290	19.250	19.250	19.250	0.000
QUEBCOR B F	43500	19.000	19.000	19.000	-0.250
QBCR PRINT F	55124	16.750	16.625	16.625	-0.125
QUEENSTAK	20000	1.150	1.050	1.060	-0.030
QUNO CORP	900	23.750	23.750	23.750	0.000
QUORUM	1089	6.250	6.000	6.000	0.000
RAM PET	1000	2.000	2.000	2.000	0.000
RPRT MER O	5000	0.570	0.570	0.570	-0.080
RANCHMEN	1300	6.875	6.875	6.875	-0.125
RAND A TECH	3140	10.000	10.000	10.000	0.000
RANGER	5438	8.750	8.625	8.750	-0.125
RAYROCK F	132300	16.250	16.250	16.250	+0.625
REA GLD O	20100	1.670	1.560	1.610	-0.090
RED OAK O	5500	0.260	0.260	0.260	-0.010
REDAURM O	46000	1.800	1.760	1.800	+0.040
REDFERN O	13500	2.200	2.100	2.200	+0.100
REDSTONE	6950	5.875	5.625	5.875	0.000
REGAL GRT	7815	10.000	10.000	10.000	-0.250
REGIONAL O	1000	2.050	2.020	2.020	-0.080
REITMAN	2500	16.250	16.250	16.250	0.000
REITMAN A F	3100	16.500	16.375	16.500	0.000
REMGTON O	8800	3.800	3.500	3.750	-0.100
RENISANC	54694	28.875	28.375	28.375	-0.500
REPADRE O	2200	3.450	3.350	3.450	+0.050
REPAP F	171805	5.875	5.750	5.875	-0.125
REPUBLIC	6100	4.450	4.300	4.300	-0.100
REVENUE P	6588	3.000	2.900	3.000	+0.100
RICHLD A O	1660	7.750	7.750	7.750	0.000
RIGEL ENG	22200	19.750	19.750	19.750	-0.500
RIMOIL A O	7800	0.650	0.590	0.590	-0.040
RIO ALGOM	535225	24.000	23.750	23.750	-0.250
RIO ALG W	6500	3.500	3.350	3.350	-0.250
RIO ALTO O	38380	8.500	8.250	8.250	-0.250
R NARCEA O	10000	1.100	1.050	1.050	-0.070
RISING O	7000	2.750	2.700	2.700	-0.050
RIVER GOLD O	50300	1.800	1.600	1.800	+0.150
RDGRS CN BF	13650	38.750	38.750	38.750	+0.125
ROGERS A	75	23.375	23.375	23.375	0.000
ROGERS B F	138805	22.250	22.125	22.125	-0.250
ROMAN	2500	1.450	1.450	1.450	0.000
ROTHMAN	875	76.000	76.000	76.000	+1.000
ROXMARK O	7000	0.130	0.130	0.130	0.000
ROYAL BNK	441374	28.875	28.500	28.750	-0.125
RY BK 1.45	2325	19.625	19.500	19.625	-0.125
RY BK F	2500	27.750	27.500	27.750	+0.625
RY BK G	1000	27.000	26.500	27.000	0.000
RY BK H	3750	28.000	28.000	28.000	+0.125
RY BK J	2400	25.500	25.375	25.375	0.000
RY LEPG L	5175	3.050	3.000	3.000	0.000
RYL OAK	96620	5.625	5.375	5.625	+0.125
RYOAK A W	7000	1.300	1.240	1.240	-0.010
RYL SYSTM	33388	7.000	6.750	6.875	-0.125
SNC LAVN A F	500	18.750	18.750	18.750	+0.125
SNT EQTY	8700	12.625	12.500	12.500	0.000
SR TELCOM	6400	13.875	13.625	13.875	0.000
STN INC O	192550	2.900	1.850	1.900	-1.100
ST ANDRW O	4000	0.840	0.800	0.840	+0.070
ST CLAIR AF	5000	1.800	1.800	1.800	-0.200
ST GENEVE O	14900	0.460	0.440	0.460	+0.010
ST LAURENT	3500	13.875	13.875	13.875	+0.125
STL CEMA F	8322	9.750	9.625	9.625	-0.125
SAMOTH C O	1000	4.150	4.150	4.150	-0.050
SAMUEL M T	15400	20.000	20.000	20.000	0.000
SAN ANDR O	24800	2.450	2.350	2.350	-0.100
S FERNAND O	3600	4.000	3.900	3.900	0.000
SCEPTRE R	42485	11.875	11.375	11.500	-0.375
SHNIDR A F	6200	13.000	13.000	13.000	0.000
SCINTILOR O	11500	0.900	0.890	0.900	0.000
SCOT PAPER	4351	13.125	12.875	13.000	0.000
SEAGRAM	183916	43.125	42.125	42.125	-1.000
SEARS CAN	5450	7.500	7.375	7.375	+0.125
SECOND F O	500	6.375	6.375	6.375	+0.125
SECURTY H P	19400	1.500	1.470	1.490	-0.010
SENVEST	1000	7.000	7.000	7.000	0.000
SERENPET	36743	7.750	7.500	7.500	-0.250
SERVICE C	1000	16.500	16.375	16.375	-0.125
SHAWC B F	38650	10.875	10.625	10.875	+0.125
SHAWC B W	1000	1.500	1.500	1.500	0.000
SHELL CAN	1940	43.875	43.500	43.875	-0.125
SHERRITT	170550	12.000	11.875	12.000	-0.125
SHERRITT W	2500	3.850	3.800	3.800	-0.050
SIDUS SYS	10100	9.250	8.750	9.250	+0.125
SIGNAL O	9000	0.800	0.750	0.750	-0.060
SIGNATUR F	1000	3.550	3.500	3.500	0.000
SIGNATUR W	1500	0.500	0.500	0.500	0.000
SIKAMAN O	82500	0.155	0.150	0.150	0.000
SIMMOND	14200	1.540	1.500	1.540	+0.040
SKYJACK	500	7.625	7.625	7.625	+0.250
SLATER A	2000	11.500	11.500	11.500	0.000
SLATER B F	13100	11.750	10.750	11.000	-0.750
SLOCAN F	19700	12.875	12.500	12.750	+0.125
SOFTKEY S	25294	17.375	17.000	17.125	+0.125
SOFTQUAD O	1000	1.050	1.050	1.050	-0.100
SOGEPET O	6500	0.750	0.700	0.700	-0.200
SOLITARIO O	15500	2.000	1.750	1.850	-0.160
SONORA O	121000	0.230	0.185	0.185	-0.035
STH AMER O	1	1.750	1.750	1.750	0.000
STH CHINA F	39000	3.450	3.200	3.250	-0.200
SOUTHAM	21655	17.000	16.750	16.875	+0.125

SOUTHERN O	49520	2.930	2.670	2.800	0.000
SOUTHWRD	15600	1.890	1.800	1.890	-0.010
SOUTHWST O	9200	14.000	13.500	14.000	+0.375
SPAR AERO	3150	13.375	13.000	13.375	+0.375
SPECTRAL O	7900	21.875	21.000	21.875	+0.875
SPECTRUM	3200	5.750	5.750	5.750	0.000
SPEEDY M	68700	18.625	18.625	18.625	-0.125
STACKPOLE	200	13.000	13.000	13.000	-0.125
STAMPED	8922	6.000	5.750	6.000	0.000
STANLEY	1700	8.750	8.750	8.750	+0.250
STARTECH J	4738	4.700	4.500	4.500	+0.100
STELCO A	304185	8.375	8.250	8.250	-0.125
STELCO C P	10350	23.750	23.500	23.750	0.000
STONE CONS	10700	16.875	16.750	16.750	-0.125
STRIKE EN	40910	3.200	3.000	3.200	+0.100
STROUD O	30000	0.300	0.300	0.300	0.000
SUD CONT O	1100	17.000	17.000	17.000	0.000
SUMMIT R	7200	10.500	10.375	10.500	0.000
SUN ICE LTD	200	1.490	1.490	1.490	-0.010
SUNCOR	7375	31.250	30.500	30.750	-0.500
SURREY MT F	1766	13.250	13.000	13.125	0.000
SYNRGST A	1300	4.000	4.000	4.000	-0.250

T à Z

TH RES O	20000	0.310	0.300	0.300	-0.010
TCG INT A	250	5.000	5.000	5.000	-0.125
TCG INT BF	1750	5.000	5.000	5.000	0.000
TSB INTL	3000	6.000	5.750	5.750	-0.625
TSC SHN AO	2400	1.850	1.750	1.750	-0.100
TVX GOLD	388704	7.500	7.250	7.375	+0.125
TAI ENG O	11564	0.830	0.800	0.800	0.000
TAIGA FORT	758	8.250	8.125	8.125	+0.125
TALISMAN	137235	29.875	29.625	29.750	-0.125
TARO IND	160000	1.280	1.150	1.280	-0.020
TARRAGON O	13750	18.000	17.750	17.750	-0.250
TARXIEN	300	13.000	13.000	13.000	-0.500
TECK B F	146775	22.625	22.375	22.625	+0.125
TECSYN	67900	2.450	2.360	2.400	+0.020
TEE COMM O	35800	3.100	2.950	3.000	0.000
TEL NT CAP	11000	3.850	3.850	3.850	-0.150
TEL EQTY	3000	11.000	11.000	11.000	0.000
TELEGLOBE	8057	19.000	18.875	18.875	-0.125
TELEGLOB 2	400	45.750	45.750	45.750	-0.125
TELGLB 5.40	1100	21.000	21.000	21.000	0.000
TELEPANL O	18400	3.150	2.900	3.000	-0.100
TELESYS 1	400	24.500	24.500	24.500	+0.125
TELULAR O	18151	2.730	2.600	2.700	-0.050
TELUS COR	88891	15.875	15.750	15.750	-0.250
TEMBEC A	124500	11.500	11.125	11.125	0.000
TERRA INC	736	12.000	12.000	12.000	+0.250
TESCO O	8603	2.310	2.250	2.310	+0.010
TEX C PET	1867246	1.500	1.430	1.500	+0.070
TEXAS O	30450	1.600	1.480	1.480	-0.120
THOMCOR	850489	15.625	15.500	15.625	0.000
THUNDRW O	5000	0.450	0.450	0.450	0.000
TIDAL RES O	5500	2.300	2.300	2.300	-0.050
TIMBERWST	174100	12.625	12.500	12.500	0.000
TINTINA O	1600	1.470	1.470	1.470	-0.030
TSTONE O	1500	1.700	1.700	1.700	+0.050
TOROMONT	5100	23.000	22.000	22.000	-1.000
TOR DM BK	199493	20.875	20.625	20.750	-0.125
TD BK F	460	26.500	26.500	26.500	+0.125
TD BK DEP	3500	26.000	26.000	26.000	-1.500
TIPS	111429	22.000	21.800	21.800	-0.250
TOR SUN	600	14.750	14.750	14.750	-0.250
TORRINGTN	34000	2.650	2.600	2.600	-0.050
TORSTAR B F	7016	24.125	23.500	23.500	-0.750
TOTAL PET	3100	18.125	17.625	17.625	-0.875
TRAC IND O	67000	0.045	0.040	0.045	+0.005
TRADER R O	15000	0.510	0.500	0.500	0.000
TRANS DOM	2000	0.150	0.150	0.150	-0.020
TRNS MT	6700	23.125	23.000	23.000	-0.125
TRALT CORP	64987	14.375	14.250	14.375	0.000
TUTIL 840	100	25.750	25.750	25.750	+0.125
TRCAN PL	164463	17.125	16.875	17.000	-0.125
TRP 2ND B	4550	17.250	17.250	17.250	-0.250
TRANSWEST	39700	2.670	2.650	2.650	-0.020
TRASK CORP	2000	2.250	2.250	2.250	-0.250
TRAX O	4500	0.950	0.950	0.950	0.000
TREMINCO O	17000	0.255	0.200	0.200	-0.140
TRENTON O	10500	0.210	0.210	0.210	0.000
TRI LINK	5200	13.375	13.375	13.375	0.000
TRIAM AUT	5000	7.500	7.500	7.500	+0.125
TRIDEL ENT	500	1.350	1.350	1.350	+0.030
TRILLION O	5400	3.900	3.800	3.800	0.000
TRILON A	107900	3.850	3.750	3.800	0.000
TRILON FIN I	200	14.500	14.500	14.500	0.000
TRLON FIN II	2800	14.250	14.125	14.125	0.000
TRIMAC	6800	15.750	15.625	15.750	-0.125
TRIMRK FIN	14700	31.000	30.500	30.500	+0.250
TRITECH	5050	9.125	9.000	9.000	-0.125
TRIZEC	101973	10.750	10.625	10.750	0.000
TRIZEC R	13416	0.370	0.350	0.350	-0.050
TRIZEC A W	14205	3.000	2.900	3.000	0.000
TROJAN TECH	3950	10.500	10.500	10.500	0.000
TRUAX A O	14000	1.950	1.950	1.950	+0.100
TUDOR O	6600	1.100	1.100	1.100	-0.150
20 20 FIN	5200	10.375	10.250	10.375	0.000
TYLER R O	49500	0.270	0.240	0.240	-0.020
UAP A F	41750	14.000	14.000	14.000	0.000
ULSTER P.	19800	4.150	4.100	4.100	0.000
UNI SELCT	2600	8.750	8.750	8.750	-0.250

UNICAN B F	500	18.125	18.125	18.125	+0.125
UNIGSCO B F	3000	0.350	0.350	0.350	0.000
UGAS 6.74	2500	24.875	24.875	24.875	-0.125
UN CORP	1206	31.000	31.000	31.000	0.000
UN DOMIN	43561	26.125	26.000	26.125	+0.125
UN GRAIN F	4063	7.250	6.750	7.250	+0.125
U KENO	2000	3.050	2.950	2.950	-0.200
U RAYORE O	20000	0.780	0.780	0.780	-0.040
UN REEF O	12800	0.760	0.730	0.730	+0.010
UTILITY A	2000	24.750	24.500	24.500	0.000
VARITY C	200	48.500	48.125	48.125	+0.125
VENGOLD O	36300	4.500	4.400	4.500	0.000
VENTRA GR	13400	2.700	2.630	2.700	+0.050
VHOM A F	200	2.550	2.550	2.550	0.000
VICERY R	5528	9.125	8.750	8.750	0.000
VIDEOTRN F	44181	12.000	11.500	11.500	-0.500
VISTA IA O	33300	1.200	1.130	1.200	+0.050
WFI IND O	9000	3.650	3.550	3.650	+0.100
WADDY O	24700	1.200	1.190	1.200	+0.050
WAJAX A	2800	8.500	8.500	8.500	0.000
WALL FIN	200	3.600	3.600	3.600	-0.100
WASCANA	78750	10.000	9.875	9.875	0.000
WEBEX O	12200	1.450	1.300	1.450	+0.230
WELDWOD	1300	22.875	22.125	22.875	+0.750
WST FRASR	9986	35.250	34.500	34.500	-1.000
WESTAR GR	239062	0.105	0.095	0.100	-0.005
WESTAR R	1939093	0.105	0.095	0.095	-0.005
WCOAST E	103355	22.250	21.875	22.000	-0.125
WCOAST 4 P	6810	25.250	25.125	25.250	+0.125
W COPPER O	3900	2.140	2.000	2.140	-0.010
W GARNET O	2500	4.000	3.600	3.950	-0.050
W QUEBEC O	2000	2.550	2.500	2.500	-0.150
WSTRN STAR	2200	12.500	12.375	12.500	+0.125
WESTFIELD	12700	1.120	1.050	1.120	+0.070
WESTFORT O	16333	0.340	0.320	0.340	-0.010
WESTMIN	4200	5.250	5.000	5.250	+0.125
WESTMIN P	3400	21.750	21.250	21.625	+0.250
WESTON	400	38.250	38.250	38.250	+0.750
WESTREX O	13500	0.550	0.550	0.550	-0.040
WHARF	11000	12.250	11.750	12.250	+0.250
WHEATON O	19500	2.200	2.190	2.190	-0.010
WHITE ROSE	1600	5.250	5.250	5.250	+0.250
WILLISTON O	59600	2.120	2.060	2.080	-0.020
WINFIELD O	30600	4.100	3.850	4.000	+0.250
WINPAK	6400	21.000	20.750	21.000	0.000
WISCAN O	33000	0.200	0.190	0.190	+0.010
WW MNRL O	90000	0.400	0.320	0.350	-0.050
X CAL O	68000	0.520	0.470	0.480	-0.040
XEROX B F	2098	50.000	49.500	49.500	0.000
XILLIX	8500	2.050	1.950	2.050	+0.050

DEBENTURES

AVENOR D	49	125.000	124.000	124.000	-0.500
BRASCAN D	146	101.500	100.500	100.500	-1.500
CFCF DEB	48	95.000	95.000	95.000	+1.000
CAMBRDG 8 D	57	92.500	90.000	90.000	-2.000
CAMBRDG 6 D	17	82.000	82.000	82.000	-1.000
CAMBR 7.5 D	25	83.000	82.000	83.000	0.000
COSCAN DEB	100	80.000	80.000	80.000	0.000
DOMTAR DB	10	126.000	126.000	126.000	+3.000
HOLLINGER D	10	98.500	98.500	98.500	0.000
IPL ENG R	85	27.750	27.750	27.750	-0.250
LOLW D 675	50	105.000	105.000	105.000	+0.500
MARKBR DEB	13	84.000	83.000	84.000	0.000
ST LAURENT D	27	111.000	111.000	111.000	0.000
STONE CON D	75	126.000	126.000	126.000	0.000
TEMBEC D	109	132.000	130.000	131.000	+2.000
THORNMK D	63	95.000	94.000	95.000	0.000
ULSTER DEB	50	108.000	108.000	108.000	0.000
WILLISTON D	41	126.000	122.000	122.000	-8.000

DEBENTURES IN US FUNDS

AMOCO SED	2	119.500	119.500	119.500	-0.500
HORSHAM D	1456	80.000	79.000	79.750	+0.500
LAIDLAW Q 6	55	104.500	104.000	104.500	+0.500

PARTIALLY PAID SHARES

ABTI PRCE R	682900	8.625	8.500	8.500	-0.125
AVENOR R	1392900	9.875	9.750	9.750	-0.125
BTC P R	28800	2.150	2.050	2.100	+0.050
BT CAN R	31500	3.150	3.100	3.100	+0.050
FLT CC 95R	3000	8.500	8.500	8.500	+0.125
HARMAC R	20700	6.250	5.875	5.875	-0.125
I SEMIT R	57600	4.250	3.900	4.250	+0.250
LABATT 2 R	50550	12.250	12.000	12.125	-0.125
MCMLN B R	373050	7.375	7.250	7.250	-0.250
METHANX R	1759335	16.875	16.125	16.125	-0.125

PARTNERSHIP UNITS

GAZ MTRO U	4000	11.875	11.625	11.625	-0.250
PUBLIC STOR	3000	9.000	9.000	9.000	0.000
P STORAG 4	160	2.000	2.000	2.000	0.000

TRUST UNITS

C TRUST UN	1613	8.375	8.250	8.375	0.000
CR ESTATE U	685	8.125	8.125	8.125	+0.125
C RESTATE U	2045	9.375	9.250	9.375	0.000
ENRPLS FG U	8975	4.800	4.750	4.800	+0.050
GERMANY U	42525	16.500	16.250	16.375	+0.125
HCARE BIO U	400	4.850	4.850	4.850	+0.200
N ALTAMIR U	13850	9.375	9.125	9.375	-0.125
PNGRWTH U	26923	12.125	12.000	12.000	0.000
RPF BND U	108	11.000	11.000	11.000	0.000
REALFUND U	13934	11.000	10.625	11.000	+0.375
TEMPLETN U	10870	15.375	15.250	15.375	+0.125
WARDLEY UN	1875	7.750	7.750	7.750	0.000
WSTROCK IIU	2500	6.625	6.625	6.625	-0.125
WSTRCK IIU	4700	6.250	6.125	6.125	-0.125

TRADED IN US FUNDS

ALCAN D P	600	24.125	24.125	24.125	0.000
BK MTL 2	11150	25.875	25.750	25.750	0.000
BOW VLY 200	100	25.125	25.125	25.125	-0.125
CIBC 10 P	500

Au Canada

Le travailleur doit 82 137 $

MONTREAL (PC)-Si vous travaillez, vous avez une dette totale de 82 137 $, gracieuseté des paliers de gouvernement fédéral et québécois.

C'est l'une des statistiques troublantes qu'a dévoilées hier le Conseil du patronat, dans une étude plus poussée des dettes fédérale et provinciale.

Ainsi, la dette fédérale de 511 milliards $ cette année passera à 550,7 milliards $ en 1995.

Transposée au niveau individuel, cette dette fédérale signifie 17 581 $ par citoyen québécois en 1994 ou 40 779 $ par travailleur québécois.

La dette québécoise du secteur public, incluant le déficit des régimes de retraite du gouvernement, passera de 125 milliards $ à 135,8 milliards $ en 1995.

Au niveau individuel, celle-ci signifie 17 208 $ par citoyen et 41 358 $ par travailleur.

En conférence, le président du CPQ Ghislain Dufour s'est amusé à tourner le fer dans la plaie en calculant le coût du service de la dette pour chaque travailleur. Il arrive à 6648 $ dû par chaque travailleur pour le seul service de la dette, soit une moyenne de 3,40 $ l'heure, alors que le salaire horaire moyen est de 13,75 $.

Après avoir énoncé ces statistiques cauchemardesques, le Conseil du patronat a exprimé sa volonté de voir les politiciens en campagne électorale aborder plus à fond les solutions qu'ils proposent. «Si ça dramatise, tant mieux, a-t-il dit, ça permet de faire réaliser que le problème est majeur.»

M. Dufour s'est félicité d'entendre cette semaine MM. Daniel Johnson et Jacques Parizeau proposer de réduire le déficit en cinq ans ou le déficit des opérations courantes en deux ans, mais il veut connaître les moyens.

Le CPQ tient à ce que les politiciens s'engagent à atteindre un objectif clair face à ce déficit et qu'ils s'y tiennent. Et s'ils ne peuvent y parvenir, à cause d'une difficulté économique donnée, qu'ils soient tenus d'expliquer pourquoi devant les journalistes et l'Assemblée nationale.

M. Dufour ne cache pas sa préférence pour une réduction considérable des dépenses gouvernementales. «Une révision des programmes sociaux, c'est là qu'est l'argent», a-t-il soutenu.

Le président du CPQ a rappelé qu'environ le tiers de la dette publique fédérale est financée par des étrangers.

Cette dette se voit imposer un taux d'intérêt supérieur à cause du risque politique. M. Dufour laissait entendre que cette surprime est due à l'incapacité des gouvernements de rembourser la dette, plutôt qu'au débat sur le statut politique du Québec.

«Nous ne disons pas que le problème politique québécois n'a aucune influence sur les taux d'intérêt, mais on est convaincu que c'est surtout les déficits de nos deux paliers de gouvernement qui prennent la grande portion des taux d'intérêt», a conclu Ghislain Dufour.

FER — En conférence, le président du CPQ, Ghislain Dufour s'est amusé à tourner le fer dans la plaie en calculant le coût du service de la dette pour chaque travailleur.

Croissance économique

Plafonnement en 1994

OTTAWA (PC)-Statistique Canada a de petites nouvelles pour ceux qui espéraient que la croissance de l'économie n'ait pas encore atteint son rythme de pointe en 1994.

«Il y a des raisons de croire que la croissance économique a plafonné pour l'année en cours», a déclaré l'agence fédérale dans son analyse économique du mois d'août, divulguée jeudi.

L'économie a enregistré un impressionnant taux de croissance (annuel) de 4,2 pour cent au premier trimestre de l'année. Et le printemps a aussi été une période favorable, la croissance économique s'accélérant au deuxième trimestre (d'avril à juin).

On ne dispose pas encore des données pour le mois de juin.

Mais au cours des six derniers mois, la croissance pourrait aller en s'affaiblissant.

L'économie américaine, où aboutissent environ 75 pour cent des exportations canadiennes, n'a pas gagné du terrain, a signalé l'agence fédérale dans son bulletin. Et certains signes indiquent que la croissance économique, au sud de la frontière, sera plus modérée au cours de la deuxième moitié de 1994.

Mais M. Philip Cross, responsable de l'analyse courante pour Statistique Canada, juge normal un ralentissement du rythme de croissance à la suite d'une couple de trimestres exceptionnellement positifs.

Et l'économie demeure vigoureuse, a-t-il dit.

On décèle des signes de ralentissement au troisième trimestre, particulièrement dans les dépenses des ménages. Mais on parle d'un rythme de croissance plus modéré, il n'est pas question d'une récession, a-t-il commenté.

En fait, les statistiques déjà disponibles pour juillet indiquent que l'économie continue à progresser. Le chômage a reculé en juillet, pour atteindre son plus bas niveau en trois ans, 10,2 pour cent.

Les exportations et les investissements des entreprises sont suffisamment solides pour alimenter à eux seuls la croissance économique.

«Un certain ralentissement n'est pas nécessairement entièrement mauvais. Ce n'est pas trop inquiétant.»

Plusieurs économistes sont d'accord avec M. Cross pour estimer que le second semestre de 1994 ne sera pas aussi vigoureux que les six premiers mois.

Mais M. Andrew Pyle, économiste en chef pour MMS International, est plus optimiste. A son avis, le troisième trimestre pourrait connaître une croissance un peu plus robuste que ce que nous avons vu au deuxième trimestre.

OFFRE D'EMPLOI
de 25 000 $ à 35 000 $ par année

NOUS AVONS UNE CLIENTÈLE DE PLUS DE 25,000 CLIENTS AU SAGUENAY, LAC SAINT-JEAN

- Formation complète à nos frais
- Salaire de base, 400 $ par semaine
- Formation à la gestion
- Avantages sociaux complets
- Régime d'épargne retraite

- Vous êtes une personne dynamique
- Vous avez une solide formation (Dec, Bac ou l'équivalent)
- Vous possedez une automobile

NOUS SOMMES LEADER DE L'INDUSTRIE DANS NOTRE CATÉGORIE

Téléphonez:

Vendredi, samedi, dimanche au 542-3371

N.B. CETTE OFFRE EST FAITE AUX FEMMES ET AUX HOMMES 268777

H&R Block offre un cours d'impôt!

- Développez de *NOUVELLES* aptitudes
- Enrichissez vos *CONNAISSANCES* en fiscalité
- Choisissez parmi nos *NOMBREUX* emplacements

Commence bientôt!

H&R BLOCK®

POUR PLUS D'INFORMATION, COMPOSEZ:

CHICOUTIMI: 543-8442

JONQUIÈRE: 542-0329

268313

bédard Ltée

Coiffure & Esthétique
375, Montcalm, Chicoutimi, G.C.
G7H 2V2 (418) 543-1239

CONSEILLER(ÈRE) DES VENTES DEMANDÉ(E)

LE N° 1 DANS LE DOMAINE DES PRODUITS DE COIFFURE PROFESSIONNELS EST À LA RECHERCHE D'UN CONSEILLER(ERE) POUR SON MAGASIN À CHICOUTIMI
DOIT AVOIR:
- EXPÉRIENCE DANS LE MILIEU DE LA COIFFURE
- EXPÉRIENCE DANS LA VENTE AU DÉTAIL
- EXPÉRIENCE SUR CAISSE INFORMATISÉE
- DOIT ÊTRE DYNAMIQUE, PONCTUEL, AIMER LE PUBLIC

15 HRES/SEMAINE

ENVOYEZ C.V. À L'ADRESSE CI-HAUT

268676

RÉSULTATS loto-québec

loto-québec — Loto 649 — Tirage du 94-08-17

GAGNANTS		LOTS
6/6	1	2 218 043,20 $
5/6+	3	221 804,30 $
5/6	201	2 648,40 $
4/6	13 452	75,80 $
3/6	263 404	10,00 $

18 21 23 24 28 41

Numéro complémentaire: 19

Ventes totales: 15 711 392,00 $
Prochain gros lot (approx.): 2 500 000,00 $
Prochain tirage: 94-08-20

Extra — Tirage du 94-08-17

NUMÉROS	LOTS
508230	100 000 $
08230	1 000 $
8230	250 $
230	50 $
30	10 $
0	2 $

Banco — Tirage du 94-08-18

05	12	13	14	17
18	20	26	30	33
34	35	38	46	55
56	58	59	68	70

Prochain tirage: 94-08-19

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, celle-ci demeure prioritaire.

Petites annonces

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 12 h
13 h 30 à 16 h 30
du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche jusqu'au vendredi 16 h précédant la publication.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11 h 30 la veille de parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

INDEX

HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 À 21

VÉHICULES / 30 à 43

EMPLOI/ENSEIGNEMENT / 50 à 53

DIVERS / 59 à 78

MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82

SPORTS / LOISIRS / 100 à 109

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1994 — 10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	6,17 $	8,10 $
2 jours	7,45 $	
3 jours	8,77 $	
4 jours	9,84 $	PLUS 7 % T.P.S. et 6,5 % T.V.Q.
5 jours	11,00 $	
6 jours	12,80 $	

Mots additionnels:	0,37 $	mot/par semaine
Lettrage majuscule:	3,00 $	par semaine
Caratères gras:	3,00 $	par semaine
Encadrement:	3,00 $	par semaine
Titre centré:	3,00 $	par semaine

PRIÈRES:..... 35,00 $ / PLUS T.P.S. 7 %
AVIS DE DÉCÈS:.... 60,00 $ / ET T.V.Q. 6,5 %
Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

• 545-4014 SAGUENAY • 668-4506 ALMA et les environs • 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TABLOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

01 A partager

ARVIDA (Ste-Thérèse) 4.1/2, non fumeur, inclus laveuse, sécheuse, micro-ondes, vidéo. Tél.:548–1968.

CHICOUTIMI, travailleur sérieux, recherche co-locataire sérieux et honnête, pas plus de 30 ans, pour 4.1/2 meublé. Tél.:698–2821 après 17h30.

TRAVAILLEUR sérieux recherche co-locataire, grand 6.1/2, meublé, Chicoutimi. Tél.:698–0847.

04 Blocs appartements

CHICOUTIMI: 8 logements de 3.1/2, près de Place du Royaume. Tél.:543–8074, 693-4843

05 Chalet à vendre

AUBAINE! Chalet 12x16, isolé, situé Zec Onatchiway, avec bail gouvernement. Tél.:674–2250 (après 16h00), 543-2889 (message).

CAMP de chasse, 51ième parallèle, équipé, moteur, canot, radio, delco. Tél.:548–5759.

Chalet chasse et pêche et motoneige, sur les Monts Valin, lac Doumic. Tél.:543–7880.

FALARDEAU; Lac Adelard, terrain 24,000 pi.car., chauffage électrique, $22,000. Tél.:549–2067.

LAC KENOGAMI: 10 minutes de Jonquière, bord de l'eau, accessible et habitable à l'année, 24x32, 2 chambres, armoires mélamine, toit cathédrale, piscine, garage, quai flottant, puits artésien, pédalo, etc... $65,000. Tél.:547–4512, 542-2905.

LATERRIERE: ligne Bagot, 16X20, terrain 250X150, endroit tranquille, 5,000$. Tél.:678–2862 heures des repas.

SITE merveilleux de chasse et pêche, au Lac Mandan, secteur la hache, sur Zec Onatchiway, fosse septique neuve, terrain bien aménagé, avec roulotte 35 pieds et remise, quai. A voir! Inf.:549–1812, 693-8080.

ST-HONORE: Lac Docteur; chalet d'été 640 rue des Chalets. Tél.:543–2912

STE-ROSE-DU-NORD: chalet meublé, chaloupe, moteur, entièrement équipé, idéal chasse et pêche, $13,000. Tél.:549–3104 après 17h00.

06 Chalet à louer

AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX; SAINT-LEON-DE-CHICOUTIMI: confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo-Camping: terrains à vendre. Tél.:481–2442.

AUX ILES-DE-LA-MADELEINE: site de rêve, directement devant la mer, avec toutes les commodités, libre du 5 septembre au 30 octobre, Prix d'automne: 300$/semaine. Tél.:548–9743.

FALARDEAU: habitable à l'année, moderne, construction neuve, meublé, toute commodité, combustion lente. Aubaine: $395/mois. Tél.;548–8412.

07 Chambres à louer

ARVIDA: endroit tranquille, bien situé, avec cuisinette, idéale pour étudiant(e) sérieux(se) ou personnes autonomes. Prix:200$/mois. Tél.:548-2937, 547-0035.

CHICOUTIMI à proximité de l'université, entrée indépendante, salle de lavage, bienvenue aux étudiants, 200$/mois. Tél;696–3347, 549-7439.

CHICOUTIMI, chambre et pension, 55 Tremblay. Tél;696–1635.

CHICOUTIMI, situé près Boul. Barrette avec commodité. Tél;549–0233.

CHICOUTIMI, situé près Boul. Barrette avec commodité. Tél;549–0233.

CHICOUTIMI, 2 chambres, près Cégep, Université, maison privée, entrée privée. Laveuse, sécheuse, cuisinette, salon, câble. $50/semaine. Tél.:698–2659.

CHICOUTIMI, arrière Chicoutimi Chrysler, très beau site. Tél.:545–4184.

CHICOUTIMI, rue Angoulème, meublés, tout compris, avec cuisine et salon communautaire. $235/mois. Tél.:690-9199.

CHICOUTIMI: 821, Murdock, près université et cégep, tél.:543–6964, 696–3428.

CHICOUTIMI: arrière Polyclinique, très propre, laveuse, sécheuse. Tél.:693-8754, 545-5999(paget).

CHICOUTIMI: près Cegep, hôpital, université, laveuse, sécheuse, câble-TV, cuisine commune, entrée indépendante. Tél.:549–3372.

CHICOUTIMI: Près Cégep, Université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI; grande, réfrigérateur, bain tourbillon, produits sanitaires, etc. Près de plusieurs services. Tél.;545–1017, paget.:696-6174.

JONQUIERE: 2 chambres et pension, près Cégep, pour étudiants(es). Inf.:542–9635.

KENOGAMI; chambre et pension tranquille, pour personnes âgées. Tél;542–6721.

08 Commerces à vendre

ATELIER DE REPARATIONS, moteurs 2 et 4 temps, clientèle établie. Tél;542-8022.

COMMERCE Centre du Rasoir en opération à Place du Royaume, bon capital requis. Gaston Guay, 545-2474, 698-4242.

Très bonne affaire, dépanneur avec bon chiffre d'affaires. Tél.:548-1351.

10 Condominiums

A VENDRE OU LOUER: PORTAGE SUD: condominium neuf, toit cathédrale, bain en coin, bord de l'eau, paysage inoubliable. Tél.:542–8909, 690-5855.

CHICOUTIMI: pas de TPS et TVQ, à 5 minute Place Royaume, 4.1/2, 835 pieds carrés, 54,500$. 5.1/2. 1,000 pieds.carré, 64,500$. 6.1/2, 1,800 pieds,carrés 79,500$. Piscine extérieure. Prix négociable. Tél.:693–3383.

A VENDRE: CHICOUTIMI: 1950 des Roitelets, grand 3.1/2, moderne, sans taxes. Départ extérieur. tél.:698–2550.

15 Locaux à louer

CHICOUTIMI, superbe local pour salon d'esthétique et massage, disponible maintenant. Aussi local 620 pi.ca., libres immédiatement. Tél.:543–7966.

CHICOUTIMI: coiffeurs(euses) demandés(ées) avec expérience, situé arrière place du Royaume de 500 à 1000 pieds.carré, 5.50$ le pied.carré. Tél.:693–3383.

DIVERS locaux commerciaux neufs à louer, Parc Industriel d'Arvida. Prix économique en fonction de la longueur du bail. Libres immédiatement. Offre de services en commun. Rémi, 548–1184.

ENTREPOSAGE de tous genres, local à louer, journée, semaine, mois, année, 3845 Boul. Talbot, Chicoutimi. Tél.:693–5071, 549-8883, 545-5928 (paget).

JONQUIERE, local commercial 20x30, pouvant servir de salon de bronzage, coin St-Hubert/St-Germain, libre 1er septembre. $300 non chauffé, non éclairé. Tél.:549–9628.

JONQUIERE: secteur Kénogami, local commercial 900 pi.car., centre-ville, tél.:547–2944.

RUE RACINE rez-de-chaussée, 3, 500 pieds carrés, libre immédiatement. Tél;696–3613, 693-5254.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises aussi entrepôts. Tél.:549–3065.

16 Logements à louer

A louer, 3.1/2 tout meublé, tout équipé, prix selon durée, Tél.:693–4242.

A 5 MINUTES de Place Royaume et UQAC, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2. 835 pieds.carrés, 5.1/2 1.000 pieds.carrés. Piscine extérieure. 1 mois gratuit. Tél.:693–3383.

ALMA, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, $360. Libre immédiatement. Tél.:669–0519.

ALMA, grands 4.1/2, 5.1/2, rénovés, près d'Héritage, un mois gratuit si signé avant 1er juillet. Tél.:668-6714, 662-2481.

ARVIDA grand 5 1/2 repeint, balcon, porte-patio, remise intérieure, chauffé, éclairé, 400$/mois. Aussi 2 1/2 meublé, 295$/mois.

SAINT-JEAN-EUDES; petit 4 1/2 meublé, chauffé, éclairé. 350$/mois. Tél:548-1735, 548-4448.

ARVIDA, secteur St-Jacques, 3.1/2, 4.1/2 chauffés, situés près rue Lasalle. Libres. Tél.:548–9629.

ARVIDA, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, POSSIBILITE de 3 mois gratuits; près de tous les services. Tél.:548–8643.

ARVIDA, duplex 4.1/2, planchers de bois, avec ou sans appareils ménagers, paroisse Ste-Thérèse. Près arrêt autobus, libre immédiatement. $300/mois, non chauffé. Tél.:548-5925, 548-4593.

ARVIDA: profitez vite du spécial, trois mois gratuit pendant un an, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 chauffés, éclairés, rénovés, portes-patio neuves. Tél;548-1860, 547-0051, 693-5596.

ARVIDA: 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé carré Davis, 250$/mois. Tél.:548-7111

ARVIDA: 3.1/2, libre immédiatement, rue Dubose, 325$/mois. AUSSI demi-maison, 5.1/2, libre 1er août, rue St-Jean-Baptiste Jonquière, 350$/mois. Tél.:545–2355, 1-345-2991.

ARVIDA: 4.1/2 plus sous-sol, $350/mois, libre immédiatement, tél.:548–1097, 548-4441.

ARVIDA: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, près Foyer des Loisirs, 390$/mois. Tél.:548–7524.

ARVIDA: Grand 4.1/2, libre 1er septembre. Tél.:693-9075.

ARVIDA: rues Powell, Kitimat, Neilson; 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, très propres, service de conciergerie. Tél.:548-0124, 690-3612, 547-5286

ARVIDA: 3 MOIS GRATUITS avec bail d'un an pour les 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, remis à neuf, près tous les services. Tél.:548-1806, 548-0889.

ATTENTION CHICOUTIMI près université et centres d'achat: 3.1/2, 4.1/2, meublés, semi-meublés ou non meublés, peinturés à neuf, tapis lavés, porte-patio, balcon, conciergerie, piscine l'été. Tél.:693-4242.

ATTENTION ETUDIANTS
C'EST LA RENTRÉE

Que tu sois inscrit à Jonquière, Arvida, Chicoutimi, Roberval ou Saint-Félicien, à la Polyvalente, au Cegep ou à l'université, tu dois te loger. Encore rien trouver? Nous pouvons sûrement t'aider: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2 ou 5.1/2, c'est toi qui choisis. Demande rabais spécial pour tous les étudiants. Tél.:690-3612, 547-5286.

ATTENTION LA-BAIE: Manoir de La Baie Inc. (construction de béton). Nouveau prix: appartements disponibles à 495$/mois. Pouvons fournir tous les repas. Tél.:693–4242.

BEL appartement, grand 3.1/2 très propre, idéal pour personneseule ou jeune couple, eau chaude fournie, porte-patio, quartier Saint-Isidore. Libre 1er septembre. Tél.:696-0927, 549–1741.

CANTON TREMBLAY: 3.1/2, meublé, entrée indépendante, libre, Chemin St-Marc. Tél.:543–2468.

CAP ST-FRANCOIS: 1447 Roussel, 3.1/2, sous-sol, moderne, fenêtres mur à mur côté Saguenay, semi-meublé, décoré, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse fournies, 400$/mois, libre 1er septembre. Tél.:545–3327.

CHICOUTIMI : 164, Price Est,4.1/2 non chauffé, non éclairé, refait à neuf de 1 an, libre immédiatement, 350$/mois.Tél.:678–9018

CHICOUTIMI
ANGOULEME

Près Ecole Dominique-Racine, très propre, frais peints: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Tél.:690-9199.

CHICOUTIMI CENTRE-VILLE: 4.1/2, éclairé, chauffé, meublé, $350/mois. Tél.:543–4552 (heures d'affaires).

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, meublés, très propres. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, libre immédiatement. Tél.:548–6097.

CHICOUTIMI, 3.1/2, Champs-Elysées, meublé, chauffé, éclairé, 375$/mois. Tél.:545-9145, 545-2016.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non meublé, entrée indépendante, stationnement, libre, $290. Tél.:543–1378.

CHICOUTIMI: deux 3.1/2, près Cégep, Hôpital, Université, entrée indépendante. 325$, $310, non chauffés, non éclairés. Tél.:543-3813.

CHICOUTIMI: 4.1/2, qualité supérieure, propre, porte-patio, intercom, entrée contrôlée, proximité Place Royaume. Tél.:696–1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2, $250 par mois. Tél.:543–0077, 549-6487.

CHICOUTIMI, 4.1/2, rue Price, mélamine, refait à neuf, grand balcon. Tél.:696–1185.

CHICOUTIMI, 419 Taché, grand 5.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:690-0601, 696-7641, 547-5583.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 136 Vézina, très grand, $375/mois. Tél.:696–1185.

CHICOUTIMI, 6.1/2, très grand, style condo, 3 chambres, bain double, mezzanine, remise, quartier des Ecrivains. Tél.:693–1740.

CHICOUTIMI, Rue Dubé: 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrée laveuse, sécheuse, près d'université, $325/mois. Tél.:690–0930 après 17h00.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549–2122.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, rue Ste-Elizabeth, semi-meublé, vue sur Saguenay, stationnement. $290/mois. Tél.:549–0548.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près de Polyvalente Charles-Gravel, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Prix compétitif. Tél.:543-5330. En tout temps paget vocal 696-7365, 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, moderne, porte-patio, mélamine, tranquille, 218 des Epervières. Un mois gratuit. Tél.:547–1608.

CHICOUTIMI-NORD: (30 jours gratuits), 2005 Tadoussac, style condo, moderne, 425$, non chauffé, non éclairé, libre. Informations: André Gagnon 690-1247, 693-6069 (bureau).

CHICOUTIMI-NORD: 1.1/2, libre début octobre. AUSSI 4.1/2, libre immédiatement. Tél.:545–1042.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, 435$/mois non chauffé, non éclairé. 5.1/2, 485$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre, style duplex. Tél.:693–1982.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2, près Eglise Ste-Anne, repeint. Tél.:696–0123.

CHICOUTIMI-NORD: 644 Cabot, grand 5.1/2, chauffé, éclairé, remise intérieu, 530$/mois. Tél.:549–7868.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse, sécheuse. Tél.:693–1399.

CHICOUTIMI-NORD: Ste-claire, 5 pièces(maison), eau chaude fournie, libre immédiatement, 450$. Tél.:549–0367, 543-1662.

CHICOUTIMI-NORD; 125 Rivièra, 5.1/2, libre, 375$/mois. Tél: 543-0463, 696-1817.

CHICOUTIMI-NORD; grand 3.1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, non meublé, rue Richard. Tél.:693–0009.

CHICOUTIMI: rue Angoulème, 3.1/2, chauffé, éclairé, stationnement, 460$/mois, un mois gratuit. Tél.545–3648, 542-4050.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, voisin Place Saguenay, 438-432 Plamondon, $450/mois, balcon double, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 130-120-112-100-82-70, Place Des Ecorseurs, grands 4.1/2, 5.1/2, eau chaude fournie, entrée pour lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf, tirage d'une année de loyer gratuit le 5 novembre 1994. Sujet à certaines conditions. Roland Gilbert 549-7923, radio-chasseur:696-8355, téléphone cellulaire:693-3284.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, près Université, centres d'achats. Possibilité location au mois. Tél.:543-4037, cellulaire:693-3590.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, près Université, CEGEP, hôpital. Libres immédiatement. Tél.:545–4598

CHICOUTIMI: 2.1/2. 3.1/2, chauffés, meublés, éclairés, près Cégep, Université. Tél.:543–1898

CHICOUTIMI; 248 st-Sacrement, 2 3.1/2 $315, $325, meublés, chauffés.

RIVIERE-DU-MOULIN; 1403-05 renaud, 3.1/2, 4.1/2, meublés, $245, $295.

CHICOUTIMI; 703-05 St-Paul, 2 3.1/2, meublés $275.

LIBRES IMMEDIATEMENT; Trépin Inc. 549-4322.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 6.1/2, chauffés, semi-meublés ou non, près UQAC, hôpital et CEGEP. Tél.:549–4567.

CHICOUTIMI: 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, près de Place du Royaume. Tél.:543–8074, 549-2376

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, $350/mois. Tél.:693–8704.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrée contrôlée, près université, $385/mois, 209 Champs-Elysées No.11. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI: 3.1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, 340$/mois. Tél.: 545-8174, 669–0519.

CHICOUTIMI: 4.1/2 ET 5.1/2, SITE EXCEPTIONNEL, PROXIMITE CEGEP, UNIVERSITE, CENTRES D'ACHATS. ENTREE CONTROLEE, CONCIERGERIE SUR PLACE. PRIX COMPETITIF. POSSIBILITE MEUBLE OU SEMI-MEUBLE. TEL.:690-5308, 696-7459.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, grandes pièces, tapis, 460 Honoré-Mercier, 475$. Tél.:696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, 380$/mois. Tél.:549–3220.

CHICOUTIMI: 4.1/2, moderne, style condo, entrées laveuse, sécheuse, rangement extérieur, entrée privée. 480$/mois. Libre 15 septembre. Tél.:543–1545, après 17h00 semaine, 696-4751.

IMMEUBLES DU PARC

CHICOUTIMI: 4.1/2, 3 1/2, près place du Royaume, endroit tranquille, entièrement rénové (possibilité: meublé,) Tél.:690–6308.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près centres d'achats, bien insonorisés: 1641-1631 Des Grands-Ducs. 581 des Pigeons. Tél:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI: 46 des Oblats, 3.1/2, chauffé, semi-meublé, 1er plancher, 375$/mois, Tél.:549–0828 après 17h00.

CHICOUTIMI: 467, St-Philippe, 5.1/2, non chauffé, $365/mois. Tél.:696–4413, après 17h00.

CHICOUTIMI: 5.1/2, condo, grand, rez-de-chaussée, libre, 495$/mois. tél.:549–5391.

CHICOUTIMI: 517 Taché, app.4, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, toiles vénitiennes, lustres, tapis, 425$/mois. Tél.:543–0497, 543-3493.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 5.1/2, bord du Saguenay, non chauffé, non éclairé, 400$/mois. Tél.:545–7684

LOCAL COMMERCIAL A LOUER

ÉDIFICE MAISON DE LA PRESSE
1051, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

7000 pi², premier étage, pouvant être subdivisé en deux locaux, l'un d'environ 4690 pi² et l'autre de 2310pi², vaste stationnement.

Pour information, contacter:
VOTRE COURTIER MEMBRE DE LA CHAMBRE IMMOBILIERE DU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
ou
JACQUES LAROUCHE 690-8818
(en qualité de coordonnateur)

266811

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin: beau 2.1/2, deuxième étage, balcon, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, 315$/mois. Tél.:543-9634.

CHICOUTIMI: grand 3.1/2, meublé, rénové à neuf, situé centre-ville. Tél.:696-0288, 698-4192

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, avec terrasse, non meublé, non chauffé, non éclairé, 600$/mois. A VOIR! Tél.:545-8174. 669-0519.

CHICOUTIMI: 4.1/2 rue Ste-Anne, libre immédiatement. Tél.:544-5457.

CHICOUTIMI: rue Bécard, 3.1/2, non chauffé, non éclairé. rue Morin, 2.1/2 chauffé, éclairé, eau chaude fournie.

RIVIERE-DU-MOULIN: rue de la Gravière, 5.1/2, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-1794

CHICOUTIMI-NORD: 179 St-Ephrem, beau 4.1/2 idéal pour personne seule, balcon, chauffé, éclairé, entièrement repeint, tapis neufs, près de tous les services, 410$/mois, libre immédiatement.

CHICOUTIMI: 725 Jolliet, beau 3.1/2, meublé, vue exceptionnelle, porte-patio, balcon, service laveuse sécheuse, eau chaude fournie, 375$/mois, libre 1er octobre.

Tél.:549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI: rue Thérèse-Casgrain, 5.1/2, très propre, rez-de-chaussée, vue sur l'avant, stationnement à l'arrière, service de conciergerie. Pour rendez-vous: 693-3383, 690-7287, 690-2664.

CHICOUTIMI: Super Spécial, 3 mois gratuits, quartier St-Paul, 4.1/2, style condo, balcon, porte-patio, entrée lave-vaisselle, remise. Tél.:698-2117.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT. Grand 4.1/2, chauffé, près université et centres d'achat. Tél.:677-2133.

CHICOUTIMI; sous-louer, 3.1/2, poêle, frigidaire, tranquille, rez-de-chaussée, $335/mois. Tél.;698-2531.

CHICOUTIMI; deux 3.1/2 modernes, 4.1/2. Prix intéressant. Tél.:543-6048, 548-4911.

CHICOUTIMI; 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé. 290$/mois. Tél.:544-8123.

CHICOUTIMI; 3.1/2 tout compris. 5.1/2 350$, Boul. Saguenay . Tél.;543-5062. Aussi 4.1/2 Boul. Tadoussac 300$. Tél.: 693-8439.

CHICOUTIMI; 3.1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, $380/mois. Sylvain Tél.:693-8344.

CHICOUTIMI; 4.1/2 très propre, très bien insonorisé, rue Caron. 465$/mois. Aussi 4.1/2 chauffé, éclairé 435$/mois. Tél.:545-3183, 549-9731.

CHICOUTIMI; 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, situé rue Bégin, rénové, $480/mois. Libre immédiatement. Tél.:549-6288.

CHICOUTIMI; 4.1/2, propres, peinture fraîche, tapis neufs, balcon avant et arrière, près CEGEP, Université, $485/mois. 760 Chemin Sydenham. Tél.:549-8718, 545-4564.

CHICOUTIMI; centre-ville 4 1/2 non chauffé, non éclairé. Tél;690-2496.

CHICOUTIMI; meublés, laveuse, sécheuse, 3.1/2, 4.1/2. Boulevard Saguenay. Tél.;549-6705, 545-5095.

Grands 4.1/2, 5.1/2 de qualité, Petite-France, JONQUIERE, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffés, non éclairés, $460 et $550 libres. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIÈRE: 3.1/2, 6.1/2, rue de l'hôpital, Tél.:547-4453, 543-7966.

JONQUIÈRE: centre-ville, grand 4.1/2 luxueux, comprenant: céramique, armoire mélamine, fenêtres manivelles, verrière, échangeur d'air, climatisé, système de sécurité, stationnement, libre immédiatement. 3830 boul. Harvey, 510$/mois non chauffé, non éclairé. Tél.: 547-6611, 542-3919 soir. M. Bergeron ou Mme Prévost.

JONQUIÈRE: place de la Loire, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, tél.:547-2312, 547-7151, 690-3612.

JONQUIERE, 4.1/2, centre-ville, moderne, stationnement, libre. Tél.:547-7106, 542-5273.

JONQUIERE, 4.1/2, chauffé, éclairé, près des Galeries Jonquière ou quartier St-Georges. Clara, 542-9459, 543-7966.

JONQUIERE, rue Ste-Berthe, 4.1/2 très grand et propre, semi meublé, demi sous-sol, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 450$/mois. Tél.:542-2525.

JONQUIERE, très grand 4.1/2, clair, $375/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-9807.

JONQUIERE: 2836 Boul. Saguenay, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, très bonne condition. 430$/mois. Tél.:696-4426.

JONQUIERE: 3.1/2, 4.1/2, non chauffés, non éclairés, près Cégep. 3 1/2 semi meublé. Tél.:547-5709, 547-2464.

JONQUIERE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Boullé, 360$/mois. Tél.:542-6445, 543-7966.

JONQUIERE: 4.1/2, beau demi sous-sol, très éclairé, grandes fenêtres, près Cegep, libre, moderne, 375$ non chauffé, non éclairé. Tél.;547-4317, 542-5717, 542-4852.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, porte-patio, rez-de-chaussée, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1555, 545-0251.

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep. Tél.:547-4373, 548-7365, 542-4419.

JONQUIERE: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, près boulevard Harvey, 2 balcons, libre 375$. Tél.:542-8909, 690-5855.

JONQUIERE: A sous-louer, coin Cegep, beau 5.1/2 neuf, rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé, 475$/mois. Tél.:542-5531, demander Jocelyne.

JONQUIERE: arrière Mac Donald, 3.1/2, semi-meublé, ou meublé à neuf, immeuble paisible, à proximité de tous les services, idéal pour semi-retraité et retraité. Tél.:542-8714, 690-3612, 547-5286

JONQUIERE: rue Notre-Dame, 3.1/2 $285/mois; 4.1/2 $310/mois; 5.1/2 $400/mois, non chauffés, non éclairés, très propre.

3.1/2, chauffé, éclairé, moderne, lockers intérieur et extérieur, près centre-ville, 375$/mois. Tél.:668-5350 (jour), 668-5843 (soir).

JONQUIERE: rue St-Clément, 5.1/2, chauffé, non éclairé. Tél.:542-1377, 543-7966.

JONQUIERE, 1899 Daumier, beau grand 3.1/2, chauffé, éclairé, semi meublé. 385$mois, libre 1er septembre. Tél.:695-5962.

JONQUIERE; 3.1/2 meublés ou non, chauffés, éclairés, très propres, tranquilles, conciergerie, buanderie, stationnement. 350$/mois, libres 1er septembre, situé au 4078 De La Loire, app:6 et 4074 De La Loire, app:4. Tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE; 4.1/2 non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 375$/mois. Tél.:547-7082, après 17h00.

JONQUIERE; 4.1/2 style condo, entrée indépendante, remise, endroit tranquille, 2 stationnements, libre immédiatement. Tél.:542-2289, 547-8994.

JONQUIERE; 4.1/2, moderne, près du Cegep, rez-de-chaussée, toiles et lustres fournis, 2 stationnements, remise extérieure, 2573 Des Pelicans. Tél.:547-1442.

JONQUIERE; 5.1/2 chauffé, eau chaude fournie, garage. 500$/mois. Tél.:542-4329.

JONQUIERE; 5.1/2, 2 chambres, 3941 Panet, très propre, idéal pour personne tranquille, libre 1er septembre, 395$/mois. Tél.:542-1109.

JONQUIERE; centre-ville, 4.1/2, 2198 Jodoin, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, repeint. 310$/mois. 4.1/2, 2202 Jodoin, bas de maison, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, repeint. 360$/mois. Tél.:547-6611, 542-3919, demander M. Bergeron ou Sylvain.

JONQUIERE; rue du Muguet, 5.1/2 avec sous-sol, construction neuve. Tél.;547-4300, 542-2161.

KENOGAMI, 4.1/2 moderne, porte-patio, remise, libre 1er août. Non chauffé. $420. Tél.:547-9602, 695-2737.

KENOGAMI: grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:547-4103

KENOGAMI; logement de qualité supérieure, état neuf, 4.1/2, armoires mélamine, salle de bain céramique, intercom, $395/mois. non chauffé. Conciergerie, remise, etc. Tél.:547-8170, 542-6463.

LA BAIE. secteur Grande-Baie, 4.1/2, 275/mois, 300$/mois. Tél.:544-2939, 544-9106.

LA BAIE: 4.1/2, demi sous-sol, 1253, 7ième avenue, 320$/mois. Tél.:544-8105

LA BAIE; secteur Bagotville, 4 1/2, sous-sol, 2 vitrines, très clair, 270$/mois, 1 mois gratuit, libre 1er octobre. Tél;544-6018, 544-2082.

LA-BAIE, 2,1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, libres. Tél.:272-3290.

LA-BAIE, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, secteur Bagotville. Réal, 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 3.1/2, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Peinture fraîche, tapis neuf. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 4.1/2, 5.1/2, rue du Côteau, non chauffé, non éclairé. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: 4.1/2, 350$ chauffé, rue Bagot, libre 1er septembre. Tél.:544-6335.

LATERRIÈRE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 2e étage, au 6316 rue Notre-Dame, 300$/mois. Tél.:678-2202.

LATERRIERE, Les Immeubles G.E.L.D.M. enr., logements 4.1/2 à louer situés rue Lapointe. Libres immédiatement. Tél.:678-2846, 678-9573, 678-9912.

LATERRIERE: 3.1/2 semi-meublé, situé à 2 kilomètres de la base. 2 mois gratuits. Tél.:678-9977.

LATERRIERE: grands 5.1/2, 4.1/2, propres, près Base, stationnement, déneigement. Tél.:678-9746, 548-1566

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, meublé, très propre, moderne, terrasse, entrée indépendante. A voir! Tél:545-8307.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3.1/2 semi-meublé,chauffé, éclairé, refait à neuf, libre immédiatement, $375. Tél.:693-8634, 543-1225.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, 5.1/2, vue panoramique, un mois gratuit. Tél.:545-3989. CHICOUTIMI-NORD: rue Giffard, 5.1/2. Tél.:690-0636 (après 18h00).

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, chauffé, repeint, couvre-plancher neuf, près services. Tél.:549-1177.

RIVIERE-DU-MOULIN; 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. tél.545-3137.

ST-FULGENCE: grand 4.1/2, libre immédiatement, porte-patio, balcon, vue panoramique, vénitiennes fournies. Tél.:674-2583.

17 Maisons à vendre

A VENDRE MAISON: Route Coulombe Shipshaw, superbe résidence tout brique, 3 chambres, 2 vastes salons, salle à manger, cuisine avec poêle et plaque chauffante, broyeur, 1 salle de bain complète et 1 de service, garage double avec portes neuves en acier. Vaste terrain aménagé, clôturé et avec une remise. Téléphoner à 549-6310 le soir ou laisser votre message nous vous rappellerons.

A VENDRE ou louer avec option d'achat, unifamiliale 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini. Quartier des Oiseaux, Jonquière. Tél.:542-4241.

A VISITER: Jonquière, 2587 de la Lorraine, portes ouvertes, dimanche 21 août, 14h00 à 16h00. Charlemagne Girard, 542-2033, La Capitale Jonquière.

ARVIDA: 2120 Tourangeau, 25X35 2 étages avec revenus, grand terrain paysagé sans voisin arrière vue sur le Saguenay idéale pour première maison 68,000$. Tél:548-2162.

ARVIDA: bungalow, 3 chambres, 2053 Hudson, entièrement rénové, près Ecole Notre-Dame-de-l'Assomption. Informations: Groupe Sagamie. Tél.:548-5164.

PRIX REDUIT

ARVIDA; cottage anglais, 3 étages finis, rénovation faite, 2 salles de bains, salon, cuisine, 3 chambres, salle de séjour, planchers bouleau. Extérieur paysagé avec patio à l'arrière. Réduction $65,000.00. Tél.:548-3503

PRIX REDUIT

ARVIDA; cottage anglais, 3 étages finis, rénovation faite, 2 salles de bains, salon, cuisine, 3 chambres, salle de séjour, planchers bouleau. Extérieur paysagé avec patio à l'arrière. Réduction $65,000.00. Tél.:548-3503

ARVIDA; grand jumelé, construction 1989, briques, 2 étages, garage. Tél.:548-5020.

ARVIDA; jumelée, 3 chambres, libre, 2166 de Calais. tél.:690-0438.

CHICOUTIMI, 1553 du Portage, résidence 4 palliers finis, 3 chambres, 1 salle de séjour, 1 salle de jeux, 2 chambres de bain, garage, décoration professionnelle. Quartier recherché. Tél:693-8077 ou 693-1490.

CHICOUTIMI: 755 De Tracy, canadienne, brique, 3 chambres, garage, piscine creusée, 145,000$. Tél.:549-5055.

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, quartier Notre-Dame du Saguenay, grande maison rénovée, 9.1/2 pièces, 4 chambres, 3 salles de bain, garage, sous-sol aménagé, garde-robe de cèdre, chambre froide, prix:149,000$. Tél.:549-2682, 543-0805, 1-527-2590

CHICOUTIMI: Unifamiliale, 913, rue Provencher (quartier Murdock), 3 chambres. Tél.:549-1075.

CHICOUTIMI; près de Place du Saguenay, 4 chambres, 2 salles de bain, foyer. Revenus de 335$/mois. Abri d'auto, aucun voisin arrière. La meilleure offre sera accepté d'ici le 26 août 1994. Tél.:549-8492.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: maison très ensoleillée, quartier des Oiseaux (Chicoutimi), très bonne construction, tout brique, terrain 10,000 pieds.carrés, 3 chambres sur le même étage, planchers érable, sous-sol aménagé, poêle combustion lente. Idéale pour couple avec 2 enfants, 79,000$ négociable. Tél.:545-7189, 696-1070.

JONQUIERE, directement du propriétaire, unifamiliale, 2085 de la Tamise. Tél.:547-2550.

JONQUIERE, plein-pied, 28x58, garage intégré, terrain double, remise, sous-sol rénové complet. Prix à discuter. 3937 de Poitiers. Tél:547-6440, laisser message, 547-9449 chalet.

JONQUIERE: construction 3 ans, 3 chambres, sous-sol fini, 1884 de Morales. Tél.:542-9634

JONQUIERE; 24X28 rénovée à neuf, sous-sol fini. Tél;542-8530.

JONQUIERE; Faut voir! jumelé super moderne, construction récente 1990, sans voisin arrière, libre immédiatemen. 79,500$ négociable. Té.l.:547-1714, 695-3657.

LA-BAIE: maison unifamilale 32x59'10", construction neuve de 3 ans, 520 rue St-Pierre, vue sur la Baie, garage incorporé, sans voisin arrière. Tél.:544-5311.

DIRECTEMENT du propnétaire. Maison de campagne 1.1/2 étage, rénovée à neuf, faut voir. Faites votre offre. Tél.:676-2293.

ST-FULGENCE: à vendre ou à louer, bungalow avec revenus, rez-de-chaussée, 5.1/2, libre immédiatement, 450$/mois. Tél.:674-2826 (laisser message)

18 Maisons à louer

ANSE-ST-JEAN, meublé, 3 chambres, 2 salles de bains, moderne, idéal pour skieur, 550$/mois. Tél.:678-1370.

BAGOTVILLE: bungalow 4 chambres, sous-sol fini, libre immédiatement, 595$/mois. Tél.:544-7576

CHICOUTIMI, 12 pièces, sous-sol fini, quartier des Oiseaux, terrain 10,000 pieds.carrés. $600/mois. Tél.:545-7189.

CHICOUTIMI: avec option d'achat, cottages semi-détachés, neufs, très luxueux avec plancher bois, foyer, aspirateur central, système d'alarme, abri d'auto, remise. Tél.:693-8656, cellulaire:690-9590.

CHICOUTIMI: rénovée 4 chambres, près hôpital et université. Tél.:690-2711

CHICOUTIMI; genre cottage, patio, terrasse, entrée double, 2 salles de bain, foyer, non chauffé, non éclairé, $750/mois. Tél:545-1880.

JONQUIERE: maison de campagne, près de la ville, libre immédiatement, 600$/mois. Tél.:547-6257.

LA-BAIE: chemin St-Jean, occasion exceptionnelle. Les avantages de la campagne à 2 pas de la ville. 8.1/2 plus sous-sol, 575$/mois. Tél.:544-1582, 544-9965.

LATERRIERE: rénovée, 7 pièces, grand terrain, garage, paisible, 2 pas de l'école, église. 550$/mois, non chauffé. Libre 1er octobre. Tél: 549-2345, (514) 387-2948, (514) 429-7041.

21 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Prix de l'évaluation municipale. Téléphoner à 549-6310 le soir ou laisser votre message, nous vous rappellerons.

A vendre, directement du propriétaire, très grand terrain de 28,383 pi. car. (137x302), situé à l'Anse-Saint-Jean, dans un développement domiciliaire prestigieux et plein d'avenir. Vue magnifique sur le Saguenay. Tél.:690-8804 (le jour), demander C. Néron 548-2648 (le soir).

CHICOUTIMI: terrain 20,000pic.ca. coin Drean et Price, face au tennis la Bulle, faites une offre, Groupe Sagami Roland Tremblay, 548-5164.

LAC KENOGAMI: 10 minutes de Jonquière, bord de l'eau, chemin ouvert à l'année, $18,000. Tél.:547-4512, 542-2905.

LOT BOISE 94 acres, près d'une rivière, secteur Ferland-Boileau. Tél;(514) 355-9554.

TERRAINS de chalet. Terrain commercial le long route 138. Tél.;233-2238.

30 Autos à vendre

AEROSTAR 1988, équipement complet + démarreur à distance et attache-remorque, très bonne condition, 6,000$. Tél.:549-2077.

AEROSTAR 1989, bonne condition. $7,500. Tél.:698-1439.

AEROSTAR 1992, bonne condition, prix à discuter, tél.:698-1439.

ASUNA SE 1993, jaune, manuelle, 28,000 kilomètres. Tél.:696-4101.

AUBAINE: Trans Am 1984, 5.0 litres, HO américain, automatique, T-top, air, sièges, vitres, etc, électrique, $2,700 ou échange contre camionnette king cab. Tél.:695-2676.

BUICK CENTURY 1982, très bonne condition, tout équipé, $1,000. Ou échangerais pour ordinateur de même valeur. Tél.:690-0385, Damien.

CHEVROLET Camaro 1984, 106,000 kilomètres, très propre.

MERCURY Topaz, GS, 1988, équipement complet.

PLYMOUTH SUNDANCE 1987, 4 portes, automatique. Accepterais échange. Tél.;679-0671.

CHEVROLET Cavalier, 1985, automatique, 4 portes, peinture neuve. Tél.:549-4518.

CHRYSLER DYNASTY 1989, blanc, 58,000 kilomètres, parfaite condition, $7,500 négociable. Tél.: 548-8643.

CHRYSLER Newyorker, 1984, mécanique A-1, automatique, très propre, 1,550$ négociable. Tél.:549-4518

DODGE Colt GL 1993, manuelle, 15,000 kilomètres, comme neuf. $10,700. Après 18h00, 698-9898.

DODGE Spirit 1990, V6, automatique, condition A1. $5,980. Tél.:548-3311.

ESCORT 1983, automatique, très bon état, pneus neufs, vente rapide. $700. Tél.:545-0571.

FORD F-150 1951, impeccable, original. Tél.:677-2935 (jour), 549-9092 (soir).

FORD LTD Crown Victoria, 1985, très propre, équipement complet. Tél.:543-0875.

FORD Thunderbird 1988, 2.3 Turbo, équipement complet, très propre. 135,000 kilomètres. FORD Escort GT 1987, 1.9 HO, 136,000 kilomètres. Accepterais échange. Tél.:679-1745.

GRAND Caravan, 1988, V6, 7 passagers, air, cruise, impeccable, 8,500$. Tél.:673-3978.

HONDA Accord EX 1991, automatique, 4 portes, entièrement équipé, 89,000 kilomètres, garantie, 11,500$. Tél.:548-4757.

HONDA ACCORD 1985, manuelle, 4 portes, très bon état, 2,600$. Tél.:696-3691.

MAZDA 323 1991, manuelle, 66,000 kilomètres, impeccable, 7,900$ négociable. Tél.:548-1351.

MAZDA LX 323 1988, 4 portes, prix à discuter. Tél.:547-7555 (après 17h00).

MERCURY SABLE 1986, A1, 2,300$. Accepterais chaloupe ou sea-doo en échange. Tél.:545-2207.

NISSAN MAXIMA-GXE 1991, 83,000 kilomètres, garantie 72 mois/160,000 kilomètres, excellente condition.16,000$ taxes incluses. Tél.:349-3584.

PONTIAC Grand Prix LE 1989, 6 cylindres, 3.1 litres, noire, tout équipée, 78,000 kilomètres. Très propre. Après 16h30, 547-4319.

PONTIAC Grand Prix, 1981, automatique au plancher, vitres électriques, t-top, 108,000 kilomètres, très propre. Tél.:679-1745.

SUZUKI SWIFT 1989 GLX, 4 portes, état neuf, 65,000 kilomètres, propriétaire féminin, $5,000 négociable. Tél.:542-8909, 690-5855.

TOPAZ 1986, 127,000 kilomètres, échangerais contre petit Pick Up, 4 roues, ou remorque, même valeur. Tél.:676-2371.

TOPAZ 1992, 47,000 kilomètres, V-6, équipement complet, garantie transférable, 8,500$. Tél.:373-2774.

TRANS AM GTA, 1991, 19,000 kilomètres, balance de garantie jusqu'à 100,000 kilomètres. Tél.:548-8204, 693-3496.

TRANS-AM GTA, 1988, automatique, 350 Tune-port, entièrement équipée, digital ou ECHANGERAIS pour Sea-Doo GTS ou GTX, 1994. Tél.:542-3613.

VOLKS FOX 1988 familiale, bleu, prix intéressant. Tél.:548-4533.

32 Bateaux à vendre

CADORETTE 1990, 21', 200 heures, équipement complet. Tél.:695-3323 soir.

CANOT 22', moteur 25HP Mercury, remorque. $2,000. Tél.:548-1423, Denis.

CANOT et chaloupe en fibre de verre, 12,14,15,16', bas prix. Tél.:543-6537.

CANOT pneumatique de marque ZODIAC 14', très sécuritaire, permet la descente de rapides. Tél.:545-4184, 548-5965

ESPADON 18' aluminium, 2 moteurs 50 forces Johnson, bonne condition, 7,000$ négociable pour vente rapide. Tél;662-9379.

GLASSTREAM 18 pieds, 1992, moteur mercruiser 3 litresLX avec remorque tout équipé. Tél;547-7333, 695-0311.

PRINCE FIB, 15'1/2, 1979 avec hors-bord Johnson 70 forces, power till et trim, radio AM-FM, CB, UHF. 4, 800$ négociable. Tél.;547-4644.

PRINCEKRAFT, super- pro, 176, 92HT93, Mercury 75HP. 15,500$ ferme. Tél.:662-2236.

REINELL 1977, 26 pieds équipement complet, remorque, balance de terme, faut voir. Tél.:543-7450, 674-2711.

SEA-DOO Bombardier SP 1990 avec housse, remorque et accessoires, 4,500$. Tél.:545-9745, 662-2018.

SUNLINER 17', Pro-50 Yamaha 1990, remorque incluse. Tél.:547-3383.

SUNRAY 1980, 15'1/2, moteur Johnson 70 forces avec remorque. Un seul propriétaire, très propre. 4,800$ négociable. Tél.:542-6360.

TEMPEST 21', moteur neuf 60 heures, refait à neuf, 1985, tout équipé. $12,800. Tél.:662-2361, heures de repas.

THUNDERCRAFT Express 260, 26' 1993, mercruiser 5.7 litres, Bravo II, 104 heures. Tél.:690-2715.

33 Camions à vendre

FORD F-150, cabine allongée, 1984 manuel 4 vitesses, 4X4, mécanique A1. Carrosserie à refaire. 2,000$. Tél.:544-6460.

GEO TRACKER 1989, 84,000 kilomètres, 5 vitesses, décapotable, noir, refait à neuf, prix à discuter. Tél.544-6140 soir.

JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 1993, comme neuf, balance de garantie. Tél.:690-1626 (après 16h00).

JEEP SUZUKI SAMURAI 1986, 4X4, mécanique refaite à neuf, peinture neuve, prix à discuter. Tél.:543-4577, 693-1697, 693-9311.

NISSAN King Cab, 4x4, 1984, mécanique A-1, 140,000 kilomètres, 3,200$ négociable. Tél.:677-3145.

GMC S-15 1985, 2.5 litres, 147,000 kilomètres, boite fibre verre, 1,800$ négociable. Tél.:673-4848.

SIDEKICK JLX, 1989, automatique, toit rigide, décapotable, 65,000 kilomètres. A voir. Tél.:695-5743

VENTE RAPIDE DODGE pick-up, 1984, 1/2 tonne. Tél;548-1649, 345-8631.

34 Machinerie

A LOUER: TAMISEUR MOBILE pour sable ou gravier, idéal pour contracteur, etc.... Tél.:349-2634, 668-9518 cellulaire.

CAMION 5 tonnes, équipé d'un bras hydraulique (Hyab), avec ridelles et benne basculante, pour vente rapide. Prix au plus offrant. Rémi, 548-1184.

CHENILLE BOMBARDIER J-5, 4 vitesses, 1969; avec remorque. Mécanique en bonne condition. Prix: 4,800$. Tél.:233-3098.

EQUIPEMENT forestier. Débusqueuse JohnDeere 648D Grapel 1989 endommagé par le feu à vendre en pièces détachées. 3 pneus 44" avec jantes, 2 sets de chaînes lozange pour pneus 44", 2 différentiels, 1 grappin arrière, 1 grappin récupérateur Denis, etc. Tél.:251-5129.

PRESSE A FOIN John Deer 336, 3,000$. Dérouleur à balle ronde Agrimetal, 2,800$. Tél.:547-0336.

TRANSPORTEUR 230 Timberjack 1973, contrat immédiatement, 23,000$. Tél.:544-6928, 544-1254.

35 Motos à vendre

CBR 900 RR, 1994, très propre, peu de millage, 4 dans 1, kit de jet. Acheteurs sérieux seulement. Tél.:276-1581, demander Jean-Pierre Rousseau.

HARLEY DAVIDSON 1991, 1340cc, FLHT, 19,000 kilomètres, "style road king". Tél.;548-8204, 693-3496.

HONDA 4 roues 4X4 1987, 4 pneus neufs, très bon état. Tél.:544-4119. 690-6750.

KAWASAKI Ninja 900CC, 1985, très propre, mécanique A1. Tél.:690-5150.

SCOOTER ELITE 1990, 50cc, noir, état de neuf, 750$. Tél.:547-6216 (après 17h00).

SCOOTER HONDA ELITE LX 1990, 50 cc., très bonne condition, propre. Tél.:549-2637.

SUZUKI GR-650, Tempter, 1983 avec valise, parfaite condition, $1200. Tél.:673-3915, soir seulement.

VENTURE ROYALE 1986, 48,000 kilomètres, comme neuve. Tél.:695-3922.

36 Motoneiges à vendre

ARTIC CAT EFI 1994, 1600 milles, neuf. Tél.:677-2935 (jour), 549-9092 (soir).

37 Pièces et accessoires

4 pneus d'hiver GOODYEAR à clous 13", valeur: $300 laissés à $200. Tél.:543-3828.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ATTENTION PARLONS PRIX, pneus d'hiver usagés, 12", 13",14",15", prix jamais égalés, 75$/4 pneus. Aussi, achat de pneus usagés, Multi-Pneus E.B. Enr. Tél.:549-4518.

MOTEUR transmission Pontiac, 50,000 milles. Tél.:549-2637.

39 Campeurs à vendre

CAMPEUR Concord 1976, mécanique A-1, 26', 13,000$, intérieur refait. Accepterais échange roulotte. Tél.:695-3694, 545-7888 page,.

43 Véhicules divers

VOITURETTES électrique ou à gaz. Idéal pour grand terrain, camping, chalet. $500 et plus. Tél.:349-8333.

50 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES, français, mathématiques, comptabilité, primaire-secondaire, raccrochage, consultant, thérapie. Tél.:545-2197.

COURS de piano, clavier, flûte à bec. Donné par une professionnelle de la musique. A coût très abordable. Tél.:662-7898.

COURS privés, orgue, solfège, piano. De 5 à 10 ans. Attestation à la fin du cours. Tél.:544-5713 Denise.

Asphalte Henri Laberge INC.

+25 ans d'expérience

• Excavation • Terrassement • Pelouse
• Remplissage • Pavé uni
• Mur de soutènement • Terre • Gravier

ESTIMATION GRATUITE

• Payable jusqu'à 6 mois sans intérêt

Liliane Laberge
propriétaire

547-1122 Jonquière, Saguenay – Lac-Saint-Jean, La Baie

259882

51 Occasion d'affaires

BESOIN de Distributeurs pour clientèle établie et rentable. Tél.:(418)-836-6096.

CHICOUTIMI: BOUTIQUE CADEAUX, commerce bien établi, bonne rentabilité. Tél.:543-3878.

DISCO 14-18

Situé centre-ville de Chicoutimi. Nouveau concept. Capacité 350 personnes plus son et éclairage. Exceptionnel. Oouverture septembre 1994. Investissement 15,000$. Possibilité partie financable. Tél.;542-4979.

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-728-0594.

PIZZA-SUB

Nouveau concept, pizza, sous-marin, livraison, plus de 12 vont être ouverts d'ici 1995. Secteurs de choix disponibles. Investissement 8,000$. Tél.:542-7145.

SALON DE COIFFURE plus de 10 années d'existence au 629 Audet Chicoutimi. Toutes offres raisonnables acceptées. Tél.:548-5164.

52 Offres de services

A BAS le stress, massage (détente complète) 7 jours. Appelle au 698-2709(Engageons).

A BAS LES PRIX à $10.00 l'appel. REPARATION, ACHAT, VENTE, laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, aspirateur. L'AS ELECTRO MENAGER ENR. Tél.:545-1942.

A BAS PRIX: $14.95/l'appel (Chicoutimi, Jonquière, LaBaie), réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. Technicien 20 ans d'expérience. COIN DE L'ASPIRATEUR, 545-7633.

A BATTRE: Bien bon CENTRE DE MASSAGE, masseuses, masseurs professionnels. Pour détendre mal de dos, stress sciatique, entorse. Tél.:542-6200.

A BON PRIX: terrassement, entretien de terrains, pelouse, taillage, plantation/semence, terre jaune, noire. etc. Tél.:548-0117, 693-9968(paget).

ALMA NOUVEAUTE: salon de détente. Viens relaxer. Jolies masseuses à votre service. Bronzage, sauna. Bienvenue à tous. Tél.:668-0424. Engageons.

ARMOIRES G.L. INC.: armoires de cuisine, 30 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.:548-1231.

AS-TU BESOIN d'un moment de détente inoubliable, viens nous voir. Tél.:695-0653

BONJOUR! MASSEUR pour homme, femme ou couple. Massage de détente (suédois). Discrétion assurée. Me déplace. Engageons. Tél.:690-0588.

BONJOUR, nouveau à Chicoutimi, salon de massage, filles extra sensas. Engageons.Tél.:698-3439.

DAME garderait enfants à son domicile à Chicoutimi. Tél.:690-0332.

DEBOSSELAGE, peinture à prix hors de compétition. Tél.:542-3943, Steeve.

AGENCE d'escorte L'Eden, pour combler ta solitude en agréable compagnie. Tél.:542-3974.

GARDERAIS enfant(s) 2.1/2 ans et plus, nourriture équilibrée, quartier Barrette. Tél.:543-8299 ou laisser message.

GARDERAIS enfants à mon domicile, lundi au vendredi, quartier St-Luc,Chicoutimi-Nord. Tél.:696-0131.

HOMME bilingue offre ses services pour tout genre de travail soit: dans l'immeuble, hôtellerie ou la vente. Tél.:693-9097.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171.

J'offre mes services pour garder des enfants, du lundi au vendredi, dîner pour écolier. Tél.:543-9165.

J'OFFRE mes services pour garder enfants à la semaine à mon domicile. Bon prix. Secteur Dubose, Arvida. Tél.:548-2961.

JEUNE FEMME offre ses services pour garder des enfants 5 jours/semaine. Tél.;549-4377.

Julie et Jeannoe vous offrent leurs services pour entretien ménager de votre maison à prix concurrentiel. Secteur Jonquière, Chicoutimi. Appelez vite. Si vous voulez être choisi, composez 548-6003, 547-3607.

MERE FIABLE offre ses services pour garder des enfants à son domicile, quartier St-Henri, Chicoutimi-Nord. Tél.:549-8729.

POSE de tapis, prélart, tuiles. Gilles Ménard, 547-1343.

PROBLEMES DE PLOMBERIE?

Soyez tranquille, je peux sûrement vous aider. Estimation gratuite. Tél.:544-3620.

RÉPARONS aspirateurs: Elextrolux, Rainbow, Filter Queen, etc. et aspirateur centrale. Technicien 10 ans d'expérience. A prix compétitif. Tél.:545-7633.

SERVICE DE MASSAGE à Chicoutimi-Nord. Nouveau numéro de téléphone:543-9075

SPÉCIALISTE en rénovation et en couvérture, licencié, estimation gratuite. Finition extérieure. Qualifié pour subvention. R.P.S. CONSTRUCTION INC. Tél.:547-8913, 547-6143, 693-3459.

TERRASSEMENT COMPLET, pavé uni, murs de soutènement, plantation, pose de gazon, estimation gratuite. Tél.:693-9372, 693-5540 (paget).

VENTE ET RÉPARATION d'appareil ménager et d'aspirateur de toutes marques. Service à domicile 15$ l'appel. Reconditionnement de minuterie de laveuse, sécheuse, lave-vaisselle, horloge de cuisinière. Garantie 1 an sur tous les appareils ménagers et minuteries. Pièces neuves et usagées. APPAREIL-O-SAG INC. 1660 boul. St-Paul, Chicoutimi., Tél.:545-1459

53 Personnel demandé

$$$ ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$ Vends du chocolat et fais-toi beaucoup d'argent. Nouveau produit disponible. Appelle-vite, quantité limitée, CAMPAGNE DE LEVEE DE FONDS DISPONIBLE. Livraison rapide. Promotion spéciale. Quantité limitée. 1-800-561-2395.

$$$ CHOCOLAT! CHOCOLAT! $$$ Vendez du chocolat et faites-vous beaucoup d'argent. Tél.:690-1296.

BONJOUR! j'offre mes services pour garder des enfants à mon domicile, quartier Saint-Philippe. Tél.:548-2765.

CHAUSSURES PEGABO: Nous recherchons vendeur(euse), jeune, dynamique, sérieux(se), ambitieux(euse), temps plein 42 heures/semaine. Expérience un atout. Tél.:543-8145 Bernard.

COIFFEUR(SE) demandé(e), avec ou sans expérience, secteur Jonquière. Emploi immédiat. Tél.:690-0640.

GRAND centre d'esthétique recherche esthéticienne-électrolyste avec expérience 2 ans minimum. Temps plein. Tél.:693-6056.

HOTES ET HOTESSES demandé(e)s pour faire la promotion de cartes de crédit dans grand magasin. Tél.:1-800-268-6391.

PERSONNE avec expérience pour s'occuper d'un bébé à la maison. Tél.:545-3765.

PIZZA ROYALE LEVIS, serveuses demandées avec expérience, apparence soignée. Références exigées. Tél.:1-833-3088.

PROCLAM ELECTRIQUE INC. accridité par Hydro-Québec pour le nouveau programme option Bi-Energie, recherche représentants(es) secteur Saguenay Lac-St-Jean. Commission intéressante. Boni et rendez-vous fournis. Chicoutimi, 696-0122, demander Guy, fax:696-4211.

REALISEZ votre rêve. Supers défilés de mode à Chicoutimi offerts à tout le monde, quels que soient votre âge et votre taille; suivez notre formation gratuite pour devenir mannequins d'un soir et vivre la sensation du vedettariat dans le cadre d'un défilé de mode. Informations et inscriptions de 11h00 à 20h00 au 543-0568.

REPRESENTANT(TE), en publicité, pour Alma; salaire de base et commission. Tél.:1-800-661-9515.

RESTAURANT MIKES, 2402, St-Dominique, Jonquière. Pizzaman demandé, 1 an d'expérience. Salaire à discuter. Temps plein. Se présenter sur place, demander Guylaine ou Pierre.

TÉLÉPHONISTES et gérant demandés pour travail facile par téléphone, jour ou soir. Donnons formation. Avons aussi besoin d'un livreur(e). Tél:693-5126, demander Stéphane.

TELEPHONISTES d'expérience demandé(e)s, 20 heures/semaine, salaire de base à discuter, commission, plus boni. Paula, 696-0122, vendredi matin, 09h00 SEULEMENT.

URGENT: Besoin de 5 vendeurs(euses), gros et détail. Critères d'acceptation exigibles sur entrevue seulement. Rénumération exceptionnelles. Informations sur rendez-vous. Tél.:549-4831.

60 A donner

CHATONS à donner. Tél.:549-5803.

61 A vendre ou échanger

CHALOUPE fibre de verre, 14', avec moteur 32 forces. Echangerais contre 4 roues 180cc et plus. Tél.:549-5937.

62 Ameublement

A LIQUIDER: mobilier de chambre, cuisine, salon. Directement du fabricant, prix imbattables. Tél:549-4936.

ACHAT ET VENTE électro-ménagers reconditionnés. Guy Marcotte Service, 543-3010.

APPAREILS électroménagers RS; Service à domicile, 14.95$; vente laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs usagers, situé au 743-B Boul. Barrette. Tél:698-4399.

LAVEUSES, SECHEUSES, cuisinières, réfrigérateurs, congélateurs et laveuse à tordeur. Tél.:672-2508.

LES ELECTRO-MENAGERS DU SAGUENAY ENR.: vente d'électro-ménagers reconditionnés, garantis un an, vente de pièces neuves et usagées, réparation à domicile, $14.95 l'appel, réponse 7 jours sur 7, maintenant au 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord Tél.:545-6969, 693-0586.

MINI-LAVEUSE automatique, mini-sécheuse, Général Electric. Très bon état. $300. Tél.:548-5464.

MINI-SECHEUSE, très bonne condition. Tél.:693-5352.

TELEVISION 23" couleur Hitachi. Lit 54" complet. Tél.:542-9868.

63 Animaux

4 CHIOTS CROISES Golden et Coley, 12 semaines.40$/chacun, très doux avec les enfants. Tél.:344-1685.

ACHAT, VENTE de chevaux et équipement. Tél.:344-4940, 344-4788.

ACHAT et vente très beau choix de chevaux. Centre Equestre Dolbeau. Tél.;276-9501, 276-0094.

CANICHE femelle, 7 mois, $150. Tél.:543-8299, ou laisser message.

CANICHE miniatures, aussi Toy, vaccinés, vermifugés, enregistrés, $125 et plus. Tél.:373-2471.

CHATONS PERSAN Shaded Silver, enregistrés, 7 semaines. 250$. Tél.:344-1768.

CHIENS Lhassa-Apso, pure race vermifugés, $200. Tél.:698-2399.

CHIOT femelle, Berger allemand, pure race, enregistrée, vaccinée 400$. Tél.:344-1685.

64 Bois de chauffage

BEAU bois de chauffage. Bouleau érable merisier. Tél.;547-2377

BOULEAU en 16 pouces rond ou fendu, semi-sec et aussi en 8 pieds livré. Tél.;673-6133.

BOULEAU sec 50$/corde. Merisier sec $60/corde. Piquets de cèdre à vendre. Livrer. Tél.:542-0091.

Bouleau, merisier, fendu livré $40/corde, rond livré $35/corde. Possibilité de le scier vous-même sur place $24/corde. Tél.:673-7696.

MERISIER érable bouleau verts, coupés en 16", dans le rond $37/corde, fendu $42/corde. Livraison gratuite. Tél.:547-0383.

67 Demandé

ACHETE ANTIQUITES. Ne jamais vendre sans nous consulter. Tél.:678-2775.

ACHETERAIS VOLKSWAGEN DIESEL de 1980 à 1986 à prix raisonnable. Tél.:672-1067 après 18h00

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

68 Divers

A LIQUIDER: aspirateurs usagés de toutes marques, 49.99$ et +. Tél.:545-7633 LE COIN DE L'ASPIRATEUR.

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:FAX:543-0432.

ACCOMMODATION: ARGENT COMPTANT, service d'achats et ventes, ex.: télé, audio, bijoux, or, vidéo, caméra, etc... Tél.:548-0285, 695-5416.

ACHETE specimen minéralogique cubanite, sel bleu et métaux, argent, or, cuivre et bismuth. Tél;(514) 537-8277

ACHETERAIS, PRETERAIS sur articles de valeur: vidéos, télévisions, bagues, hors-bord, etc... etc... Tél.:542-3853.

AIR CLIMATISE ET FOYER

AIR CLIMATISE Electrohome pour maison ou bureau 18,000 BTU, 240 Volts, 1,950$. FOYER moderne au bois, forme ronde, pour maison ou chalet, comme neuf, 250$. Condition de paiement facile. Trépin Inc. 549-4322

ANCIEN bain fonte. Moteur Johnson 5.5, 350$. Vélo fille (7 ans et +), 50$. Tél.:545-6875.

ANTIQUITES: armoires pin, secrétaire à abatant, tête de lit sculptée. Tél.:673-3244.

ASPIRATEURS Electrolux usagées 99$. Aspiratex 2000, 3691, boul. Harvey, Jonquière.

BLEUETS: VENEZ FAIRE votre auto-cueillette au GROS BLEUET, 226 Rang 2, Falardeau. Vous aurez beaucoup de plaisir à les cueillir. Tél.:673-4558.

CAMION Volkswagen 1969, pour collectionneur averti. Très propre. Voilier type Castor avec remorque. Marchandises pour Puces, faites votre offre. Meubles usagés de toute sorte, appareils ménagers. Tél.:673-3244.

CEDRES de haie, piquets et billots de cèdre. Tél.:674-9288.

Deux jeux vidéo électroniques (Arcade), Bubble-Bobble, Chinobi, $225. Tél.:542-4870, repas.

EQUIPEMENT complet de supermarché à vendre. Contactez 542-3585, Yvan Pedneault ou Richard St-Gelais.

FORAGE de puits artésiens et installation de pompes submersibles. Tél.:668-5177.

GAZON, terre, terrassement, travaux de pépine. Tél.:690-0769.

Téléphone cellulaire Pulsar. Four microondes. Laveuse à pression pour voiture. Boîte de camion fibre de verre de marque Prestige, blanche, 6'. Sea-doo GTS 1993, 30 heures d'utilisation, remorque et toile à l'état neuf. Tél.:668-3498.

HORLOGE grand-père importée d'Allemagne, 7 pieds de hauteur en bois, 2,000$. Grande bibliothèque (shrang) 10X7, 1,600$. Set de salon antique 3 morceaux, refait à neuf, 1,800$. 2 colonnes de son 150 watts Pioneer, 250$. Tél.:542-7131.

LIQUIDATION DE PUCES. Tout doit sortir du 14 au 31 août, fermeture antiquités, poêles à bois de cuisine, cuisinières, frigidaires, sets de cuisine, sets de salon provincial avec 3 tables en marbre et acajou. 132 Mélançon (face au restaurant chez Marchand). Tél;343-2300.

MULTICARTES: achat, vente, échange de cartes et de revues de sport - comics dell. 4045 Borduas, Jonquière, 542-6425.

PISCINE 24 pieds ronde, tout équipée, 1,350$ négociable. Tél.:548-4265.

SECTION de maisons mobiles 12X60, idéale pour chalet, garage, remise, etc. 2,000$. Tél.:547-8060.

TÉLÉPHONE. Réparation de téléphones de toutes marques. Service autorisé Panasonic, Cobra, Toshiba. Cablotel Électronique, 1360, Saguenay Est Chicoutimi. Tél.:549-5355.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

TAPIS sec en 1 heure. Résultats renversants. 4,500 places d'affaires dans 42 pays. Inf.:698-8888.

TENTE pour pique-nique ou autre occasion, 30X30. Tél.:547-0156(heures des repas), 695-2831.

TUILES DE PLAFOND suspendu, 2'X4'. Prix à discuter. Tél;542-6938.

VENTE DE GARAGE: prix imbattables. Appareils électroménagers, articles divers. 695 Taché, coin Dubuc jeudi, vendredi, samedi, dimanche. Ne manquez pas l'occasion

WINCH WARN, 8,000 livres, télécommande. 750$. Tél.:662-2236.

69 Equipement de bureau

SYSTEME téléphonique, 3 lignes, 6 postes, 3 ans d'usure. Valeur $2,700 à liquider $600. Tél.:545-0571.

70 Equipement de commerce et restaurant

ACHETONS, VENDONS, équipement pour restaurants, bars, hôtels. Tél.:548-7788.

NOUS achetons, vendons, équipements pour restaurants, bars, hôtels, dépanneur. Tél.:545-7825.

TABLETTES commerciales en métal, état neuf, 24"x36" avec montants. Tél.:548-8148.

75 Poêle à bois

POELE combustion lente à vendre. Tél.:545-1592.

SPECIAUX sur poêles à combustion lente et cheminées 2000 100 degrés. Quincaillerie du Moulin. Tél.;545-9119..

77 Santé

ELIMINEZ la souffrance dans votre vie... à TOUS les niveaux. Tél.:696-0217.

81 Messages personnels

COUPLE recherche amie intime, 25, 40 ans. Saguenay Lac St-Jean. Tél.:696-6435.

MASSAGE de détente, jolie, 23 ans, propre, demander Daphné. Tél.:693-1690

MASSAGE doux, discret. Se déplace (spécial couple). Tél.:693-9724, après 17h00.

83 Rencontre

HOMME 35 ans, autonome, recherche compagne 20 à 40 ans pour relation sincère. Tél.:678-1366.

101 Bicyclettes

VELO DE MONTAGNE MAXAM 1991, cadre aluminium. Valeur 1,300$, laisser 600$ négociable. Tél.:549-9040.

103 Chasse et pêche

ARMES à autorisation restreinte. Arc Proline Energy Wheel. Tél.:547-1434.

ARMES à feu usagées, achat et vente. Pour inf.: Pavillon Chasse et Pêche, demander Denis, 696-2210.

CAMP DE TRAPPAGE, situé Parc des Laurentides. Tél;548-4730.

104 Musique et accessoires

Batterie WESTBERRY 7 pièces, 5 cymbales Zildjan, $1,500. Tél.:543-3828.

FLUTE traversière Bundy II. Tél.:274-3449.

GUITARE électrique FENDER Squire, Stratocaster, amplificateur Peavey 35 watts, pédale, "tuner", étui. Tél.:548-5035.

PIANO électronique Technic SX-PR110, un an de garantie. Tél.:544-1814, Louise.

PIANO Handel, très propre, $1,500. Orgue Eminent, $800. Tél.:547-1229.

PIANO Lewis. Vente rapide. Toute offre raisonnable sera acceptée. Tél.:549-0224.

PIANO Willis, très bon état, prix à discuter. Tél.:542-6741.

SAXOPHONE alto Selmer Mark VII. Jean-François, 549-1174.

105 Ordinateurs et jeux

486-SX-33, 4 megs de ram, disque dur rapide de 420 megs, moniteur SVGA, carte vidéo 1 meg, installation à domicile incluse, $1,495 plus taxes. Tél.:548-7093, Martin.

SUPER LIQUIDATION INFORMATIQUE: ordinateur à partir de $75 pour débutant, Apple ($400), IBM, imprimantes ($100), portatif VGA ($595), logiciels, rubans, cables, jeux, livres, etc. vente et achat D'ORDINATEURS USAGÉS. CYNCOM INC. 170 Bossé Chicoutimi. Tél.;690-2452.

MACINTOSH SE, 20 megs, imprimante "Image Writer II", 750$. Tél.:549-6280.

PORTATIF NEC Prospeed 286, DD-40mg, 16mhz, VGA, 475$. Denis 545-0211, 693-4793.

PUISSANT SYSTEME 486DX2-66, 8 megs RAM, (disque rigide 420 MEGS, moniteur .28mm. SVGA, garantie 3 ans), 1 lecteur, etc. installation et livraison gratuites, Chicoutimi, Jonquière, Alma, La-Baie. 2,150$ + taxes. Tél.:548-7572.

RECHERCHE imprimante, jet d'encre, Apple. Tél.:345-8317, 345-2464, Mathieu

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE, Bellevue 1976, 18', très propre avec auvent. Tél.:544-9818.

ROULOTTE Dauphine 1978, 29 pieds avec moustiquaire, chambre fermée, très propre. Tél.:549-2077.

ROULOTTE DAUPHINE 1978, 29 pieds, extrêmement propre. Tél.:548-7041, 345-8249.

ROULOTTE Prowler, 27 pieds, tout équipée, très propre, 7,000$ négociable. Plume Blanche, terrain 23. Tél.:275-3415, ou 1-842-9568.

TENTE-ROULOTTE Lionel 1976, 6 places, avec auvent, poêle, réfrigérateur, $800 non négociable. Tél.:543-6220.

108 Roulottes et tentes-roulottes à louer

RESERVEZ dès maintenant, Tente-roulotte à louer, 6 places, 1994. Aussi réparation de tente-roulotte de toutes marques. Tél.:543-5913.

109 Vacances/voyages

CASINO CHARLEVOIX: voyage organisé pour le 18 septembre 1994. Places limitées. Tél.:547-6325, demander Denise, après 18h00.

TOURS EXPRESS. Voyage au Casino Charlevoix le 4 septembre, 28$. Voyage aux pommes incluant transport, dîner+ visite, 32$. Tél.:678-9422.

POMMES A ROUGEMONT les 16-17-18 septembre. Musée de train à St-Quentin. Dégustation de vin et fromage. Casino. Souper et soirée aux Quatre Feuilles. Coût: 219$ tout compris, chambre double. Départ de Chambord et du Lac Bouchette au Lac-St-Jean. ACAPULCO février-mars. Tél.:542-5877, 542-3304, 345-8486 Agence de voyages Lise Desbiens.

SAINT-AMBROISE

23, Rang Est. 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher, poêle à combustion lente, emplacement priviliégié. Possibilité d'un logement à l'étage.

Louise Fortin, 672-2123

268773

La Capitale

À VENDRE ÉQUIPEMENT DE MAGASIN

Présentoirs pour boutique de vêtements, différents modèles, lots en très bonne condition

Téls: 549-0011 ou 549-1522

268714

Chambre des notaires du Québec

AVIS DE RADIATION

Prenez avis que GÉRALD CHAMPAGNE, autrefois notaire ayant exercé à ville de La Baie, a été radié de façon permanente du Tableau de la Chambre des notaires du Québec, aux termes d'une décision rendue par le Comité de discipline, le 14 juillet 1994, et devenue exécutoire le 19 août 1994.

Dans un premier chef, la plainte alléguait, aux paragraphes 1 et 2, que l'intimé avait, en octobre 1992, à la ville de La Baie, détourné ou employé à des fins autres que celle à laquelle elle était destinée, une somme de 150 000 $ confiée à lui en fidéicommis par un client, le ou vers le 30 septembre 1992, ayant manqué à ses obligations en vertu de l'article 15 b) de la Loi sur le notariat et des articles 3.02.01, 4.02.01 b) et 4.02.01 d) du Code de déontologie des notaires.

Dans un deuxième chef, la plainte alléguait, aux paragraphes 3 et 4, que l'intimé avait, en septembre 1992, à la ville de La Baie, détourné ou employé à des fins autres que celle à laquelle elle était destinée, une somme de 50 000 $ confiée à lui en fidéicommis par un client, le ou vers le 2 septembre 1992, ayant manqué à ses obligations en vertu de l'article 15 b) de la Loi sur le notariat et des articles 3.02.01, 4.02.01 b) et 4.02.01 d) du Code de déontologie des notaires.

Le Comité de discipline a déclaré que l'intimé avait, dans les deux cas, posé un geste dérogatoire à l'article 4.02.01 b) de son Code de déontologie, aux termes d'une décision rendue le 14 février 1994, puis a rendu sa décision sur les sanctions à imposer à l'intimé, le 14 juillet 1994.

En conséquence, le Comité de discipline, après avoir entendu la plainte et dûment délibéré, a imposé à l'intimé la radiation permanente et la révocation de son permis d'exercice. Le Comité de discipline a également ordonné à l'intimé de remettre la somme de 150 000 $ au client et a recommandé à la Chambre des notaires de verser cette somme de 150 000 $ au client, suivant les dispositions de l'article 159 du Code des professions. Le Comité de discipline a ordonné que la sanction soit exécutoire dès sa signification, aux termes de l'article 158 du Code des professions et a condamné l'intimé au paiement des frais et déboursés, y compris les frais d'enregistrement.

Montréal, le 19 août 1994.

Lorraine Lavallée, notaire
secrétaire adjoint du Comité de discipline

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
N°: 150-11-000127-944
SURINTENDANT: 067925
COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: LES ENTREPRISES B.D.G. INC., 90, du Parc Sacré-Coeur, G0T 1Y0.

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

AVIS est par les présentes donné que LES ENTREPRISES FORESTIÈRES B.D.G. INC. a fait une cession le 12e jour d'août 1994 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 1er jour de septembre 1994 à 10 h. de l'avant-midi, au bureau du syndic, au 255, Racine Est, bureau 800, en la cité de Chicoutimi dans la province de Québec.

DATE DE CHICOUTIMI, ce 15e jour d'août 1994.

RAYMOND, CHABOT INC., syndic
Pierre Martin c.a.
responsable de l'actif.
EGALEMENT BUREAUX A:
JONQUIÈRE ALMA LA BAIE
Edifice Trust Général
255, , rue Racine Est, C.P. 787
Bureau 800
Chicoutimi G7H 5E1
Téléphone: (418) 549-1717 268495

la Baie

CORRECTIONS

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter aux cahiers publicitaires publiés par la Baie, en vigueur en août 1994.

Roto 7-2B - Solde Présaison
Page 8. Article 4B. Le corsage n'est pas perlé et est offert à 29,99 $. **Page 20. Article 1B.** Non offert. Remplacé par un substitut. **Page 29.** On aurait dû lire: veste faite de 70 % laine et 25 % nylon. **Page 31.** Nos prix ord. auraient dû se lire: 6 $ à 16,50 $. **Page 34. Article 1.** Les peignoirs rayés: retard de livraison. **Page 38. Article 4.** Notre prix après lancement aurait dû se lire: 59,99 $. **Page 59. Article 7.** Retard de livraison. **Page 70. Article 2.** Le choix varie selon le magasin. **Page 72. Article 3.** Retard de livraison. **Page 94. Articles 1, 2, 4, 9 et 15.** Quantités limitées. **Page 95. Articles 6, 22 et 23.** Quantités limitées. **Page 95. Article 15.** Ruban 3 M vendu à l'unité au prix de 99¢. **Page 100. Articles 1, 2 et 4.** Quantités limitées.
Roto 7-3 - Une rentrée branchée.
Page 10. Articles 3, 9 et 13. Quantités limitées. **Page 11. Article 2.** La photo est erronée. **Page 32. Article 3.** Retard de livraison. Un substitut est offert. **Page 32. Article 5.** On aurait dû lire: Notre prix ord. 329 $. Solde 279 $ ch. **Page 40. Article 5.** Notre prix ord. aurait dû se lire: 44,99 $.

Notre clientèle voudra bien excuser ce contretemps 268841

NÉCROLOGIE

BERGERON (M. Gérard) – Est décédé au centre hospitalier de Jonquière le 18 août 1994, à l'âge de 83 ans et 11 mois, M. Gérard Bergeron, époux de dame Louisia Harvey, demeurant au 2249 rue de Montfort à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 3970 de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 20 août 1994 à 14h00 en l'église Ste-Marie de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Louisia Harvey, ses enfants: Roger, Benoît, Jeannine (André Lapointe), Ghislain (Pauline Létourneau), Claudette (Maurice Jean); ses petits-enfants: Yves, Serge, Stéphane, Christine (Benoît St-Amand), feu Josée, André, Cynthia, Dominique (Suzanne Gagnon), Jocya; ses arrières petits-enfants: Ugo Potvin, Lyssa et Roxanne Jean; ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeannette Harvey (feu Antoine Belley), Gisèle Harvey (Louis Pommet), Paul-Henri Harvey (Denise Pelletier. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au Fond de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

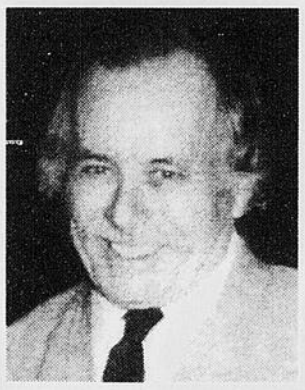
MESSAGES DE SYMPATHIE
à la famille éprouvée
PROMESSES DE DONS
(organismes sans but lucratif)
FAX SOUHAITS
SERVICE 7 JOURS / SEMAINE
DE 8 h 00 À 21 h 00
TÉLÉPHONEZ
À FAX SOUHAITS
1-800-567-1329
(frais de service)

BLANCHETTE (Mme Marie) — Le 16 août 1994, est décédée à l'Hôpital de Jonquière, à l'âge de 77 ans 11 mois, Mme Marie Blanchette, épouse de feu M. Ludger Gagnon, demeurant au 3791, boulevard du Royaume, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière, à compter de jeudi le 18 août 1994 à 14h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 19 août 1994 à 10h00 à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au cimetière Sacré-Coeur de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: Harold Blanchette (feu Laurette Dufour), Edouard (Rolande Fortin), Cécile (feu Rosario Rondeau), Thérèse, Marie-Jeanne, Eva, Adélard, Gilbert, feu Albert, feu Isaï (Jacqueline Potvin), Aline (feu Léon Larouche), nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des Maladies du Coeur. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

BOUDREAULT (Mme Georgianne Houde) – Est décédée à l'hôpital de Chicoutimi le 17 août 1994, à l'âge de 81 ans et 10 mois, dame Georgianne Houde, épouse de feu M. François Boudreault, demeurant au Manoir Champlain, 308 Labrecque à Chicoutimi, autrefois de Petit Saguenay. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 19 août 1994 à 14h00, à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Ave Bégin, coin des Champs Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 20 août 1994 à 11h00, en la cathédrale de Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière de Petit Saguenay. Elle était membre de l'âge d'or et dame fermière. Elle était la fille de feu Armand Houde et de feu dame Anne-Marie Gagné. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Noel (Véronique Houde), feu Marcellin (Pauline Tremblay), Jacqueline, Rose-Hélène, Magella (Germaine Houde), Jean-Guy (Nicole Tremblay), Mario, André (Ginette St-Pierre); ses 15 petits-enfants et 5 arrière petits-enfants; ses frères et soeurs: Emélie Houde (feu Léopold Côté), Cécile Houde (feu Joseph-Eugène Tremblay), Joseph-Louis Houde (Jeanne Boudreault), feu Gérard Houde (Marie-Jeanne Houde), Valéda Houde (1ières noces feu Alcide Pelletier, 2ièmes noces Joseph Dufour), feu soeur Marie Houde des Soeurs Antoniennes de Marie, feu Gertrude Houde (St-Georges Gagné), René Houde (Rosette Lavoie), feu Maurice Houde (Etiennette Boudreault), Henriette Houde (Jean-Paul Fortin), feu Idola Houde (Denise Chayer), Laure-Alice Houde (Clément Tremblay), Rose-Aimée Houde; ses beaux-frères et belles-soeurs: Georges Boudreault (Emma Houde), Cyrille Boudreault (Lucette Gaudreault), Paul Boudreault (Emma Côté), Gérard Boudreault (Jeannine Savard), Rodolphe Boudreault (Germaine Houde), Jeanne Boudreault (Joseph-Eugène Tremblay), Marie-Marthe Boudreault (feu Narcisse Houde), feu Rosaire Boudreault (Céline Côté), feu Almas Boudreault (feu Germaine Houde), feu Géralda Boudreault (Evariste Lavoie) ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée

COTE (Véronique Lavoie) — A l'Hôpital St-Sacrement, le 17 août 1994, à l'âge de 37 ans, est décédée dame Véronique Lavoie, épouse de M. Carl Côté. Elle demeurait à Loretteville. La famille recevra les condoléances au sous-sol de l'église, une demi-heure avant la cérémonie. Le service religieux sera célébré samedi le 20 août 1994 à 11h00 à l'église St-Ambroise de Loretteville, 277, rue Racine, Loretteville et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Priscilla et Gabriel; ses parents: M. Irénée (René) Lavoie (Bertha Girard); ses frères et soeurs: Marthe Lavoie Fortin (André Gingras), Brigitte, Aurèle, Jérôme (Nathalie Lessard), Bruno, Dominique (Sylvie Vachon), Patricia (Michel Robert); ses beaux-parents: M. Jean-Charles Côté (Henriette Gilbert); ses beaux-frères et belles-soeurs: Herman Côté, Mario Côté (Danielle Vaillancourt), Jean Côté (Ginette Potvin), Alain Côté (Louise Gagnon), Line Côté (Jean-Yves Giroux), Daniel Côté (Chantale Blackburn), Rémi Côté (France Tremblay). Que vos marques de sympathie se traduise par un don à la Société Canadienne du Cancer, 489, boulevard René-Lévesque Ouest, Québec (Québec) G1S 1S2. Direction funéraire: Falardeau Bédard Roy Enr., 30, St-Joseph, Loretteville.

DESBIENS (Mme Rose-Anna Gagnon) – Est décédée à sa résidence, le 18 août 1994, à l'âge de 89 ans et 4 mois, dame Rose-Anna Gagnon, épouse de feu M. Eugène Desbiens, demeurant au 85 Perron à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de samedi le 20 août 1994 à 10h00, à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 Ave Bégin, coin des Champs Elysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 20 août 1994 à 14h00 en l'église St-Nom-de-Jésus de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle était la fille de feu Arsenne Gagnon et de feu dame Fabiola Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Paul Desbiens (Clermonde Tremblay), Fernand Desbiens, Jacques Desbiens (Carmen Langevin), feu Henri Desbiens (Thérèse Morin), Eliffe Desbiens (feu Elisa Gingras), Gaston Desbiens (Madeleine Dufresne), Claude Desbiens (Lucien Duchesneau), Jeannine Desbiens (Rodrigue Tremblay), Monique Desbiens (feu Lucien Tremblay), Micheline Desbiens (Léo Maltais), Raymond Desbiens (Carmelle Duchesneau), Edith Desbiens (Jean-Luc Poulin), feu Jacqueline Desbiens (feu Charles-Emile Gagné), feu Claudette Desbiens; elle laisse également dans le deuil plusieurs petits-enfants et arrières petits-enfants; ses frères et soeurs: Alice Gagnon (feu Joseph Desgagné), feu Rosée Gagnon (feu Eliffe Tremblay), Jeannette Gagnon (feu Léon Tremblay), Rita Gagnon, feu Edouard Gagnon (Marthe Gagnon), feu Médéril Gagnon, feu Gaspard Gagnon (Rita Jean), feu Georges Gagnon (Gemma Martel); ses beaux-frères et belles-soeurs: Jeannette Desbiens (Baptiste Pilote), Philippe Desbiens (Mariette Tardif), Lauréat Desbiens (feu Simone Pilote), feu Joseph Desbiens (feu Emilie Simard), feu Marguerite Desbiens (feu Philippe Harvey), Arthur Desbiens (feu Marguerite Morais), Marie-Rose Desbiens (Léopold Morin), feu Cécile Desbiens (feu Gustave Gagnon); ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée



DIONNE (M. Rosaire) — Au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 85 ans et 3 mois, entouré de tous les siens et dans la sérénité et l'amour, est retourné vers le Seigneur, l'âme de M. Rosaire Dionne, le 16 août 1994, époux bien-aimé de dame Marguerite Dubé, demeurant au 3627 rue St-Alfred, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2033, rue Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 19 août 1994 à 10h30 à l'église Ste-Cécile, Jonquière. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Michel (Jeannine Nolet), Micheline (Claude Gagnon), Romain (Irène Martel), Serge (Monique Goulet), Jacinthe (Bernard Sheehy), Gilles Renaud; ses petits-enfants: Sylvain, Serge (Isabelle Thériault) et Manon Dionne, Dominic Gagnon, Eric (Claire Simard), Carl et Jonathan Dionne, Janie (Steeve Martel), Robin (Jinny Gaudreault), Frédéric, David et Alexandra Dionne, Isabelle, Nicolas et David Bouchard et son arrière-petit-fils Yoan Martel; sa soeur: Virginie (feu Adélard Danjou); sa belle-soeur: Régina (feu Mandoza Dionne) et Jean O'Malley (Thérèse Laniel). Il a été à l'emploi de Roberval Saguenay pendant plus de 27 ans. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole du Fonds de Dotation du Centre Hospitalier de Jonquière, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.

GAUDREAULT (Mlle Jacynthe) — Le 17 août 1994, est décédée au Centre Hospitalier de Roberval, à l'âge de 48 ans 2 mois, Mlle Jacynthe Gaudreault, fille de dame Simone Sauvageau et de feu M. Osias Gaudreault, demeurant au 356 rue Devin à Sainte-Jeanne d'Arc. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Hébert & Fils du 339, rue de l'Eglise à Sainte-Jeanne d'Arc. Les funérailles auront lieu vendredi le 19 août 1994 à 15h00 à l'église de Sainte-Jeanne d'Arc et l'inhumation se fera au cimetière de Saint-Eugène. Outre sa mère Mme Simone Sauvageau, elle laisse dans le deuil, ses frères et soeurs: Jean-Marc (Léona Lavoie), Lise (Martin Sasseville), Grégoire, Gabriel (Thérèse Gauthier), Marius (Guylaine Leroyer), Camil (Fabienne Devin), Cécile (Vital Routhier), ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines, parents et amis. Direction funéraire: Maison Hébert & Fils de Mistassini.

LAPOINTE (Mme Marie-Jeanne Veilleux) – Le 17 août 1994 est décédée au centre hospitalier de Dolbeau, à l'âge de 74 ans et 5 mois, dame Marie-Jeanne Veilleux, épouse de feu M. Adrien Lapointe, demeurant au 90 rue Simard à Mistassini (autrefois de Saint-Augustin). La dépouille mortelle est exposée au funérarium Hébert & Fils du 83 rue Dequen à Mistassini. Les funérailles auront lieu samedi le 20 août 1994 à 10h00 en l'église de Saint-Augustin et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Cécile (Claude Morin), Thérèse (Jacques Hudon), Jean-René (Angéline Ouellet), Marguerite (Jean-Yves Savard), Philippe, Jean-Marie (Jocelyne Bruneau), feu Roméo, Aline, feu Maurice (Ginette Desrosiers), Hélène, Anna (Richard St-Gelais), Elie (Isabelle Larouche); elle laisse plusieurs petits-enfants et 2 arrières petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire parvenir leurs dons à l'Association des Maladies Pulmonaires du Québec. Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils de Mistassini.

MAILLOUX(Mme Cécile Foster – Est décédée au centre hospitalier de Jonquière le 17 août 1994, à l'âge de 86 ans et 5 mois, dame Cécile Mailloux, épouse de M. Léo Foster, demeurant au 2749 Hocquart, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2770 rue De La Salle à Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 20 août 1994 à 11h00 en l'église St-Jacques de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Léo Foster, ses enfants: Aline, Guy (Gilda Lapointe), Vincent (Georgette Martel), feu Léo Foster (prêtre); 12 petits-enfants et 14 arrières petits-enfants; elle laisse également ses soeurs et belles-soeurs et de nombreux parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons à la Fondation des Maladies du Coeur. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

AVIS PUBLIC
INVITATION
Modification des travaux qui seront effectués en forêt d'ici cinq ans

A compter du **19 août 1994,** vous êtes invités à prendre connaissance des modifications apportées au plan quinquennal d'aménagement des forêts publiques de 1990-1995 de l'aire commune 21-01 située dans la MRC du Fjord, MRC de Lac-Saint-Jean Est, MRC du Haut Saint-Maurice et la MRC de la Côte-de-Beaupré.

Rappelons que dans ce plan quinquennal, soumis au ministère des Ressources naturelles par les industriels autorisés à aménager ces territoires et à y récolter du bois, ceux-ci précisent comment ils comptent appliquer, au cours des cinq prochaines années, la stratégie retenue dans leur plan général d'aménagement. On y trouve la liste des travaux forestiers projetés, des infrastructures (routes, ponts, camps forestiers, etc.) qui seront mises en place, ainsi que les volumes de bois qui seront prélevés, chaque année, selon les différentes essences. Les aires de coupe, les sites à protéger et les lieux où des règles particulières de protection seront observées sont illustrés sur les cartes annexées au plan.

Vous pouvez consulter ce plan modifié, sur rendez-vous, du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h, à l'endroit suivant:

Unité de gestion Saguenay-Sud
Ministère des Ressources naturelles
1100, rue Bersimis
Chicoutimi, (Québec)
G7K 1A5
Téléphone: (418) 698-3660

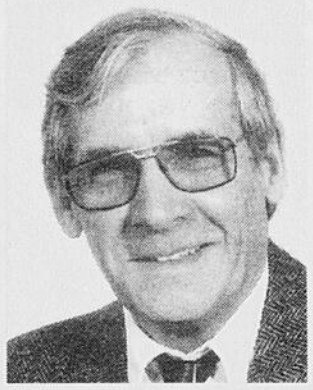
Pour formuler vos commentaires ou signifier votre désir d'être entendu, vous devez écrire à la compagnie, **AVANT LE 9 septembre,** en expliquant pourquoi vous vous intéressez au territoire en cause. 268765

NÉCROLOGIE

PAQUET (M. Laurent) – Est décédé paisiblement à sa résidence, le 17 août 1994, à l'âge de 53 ans et 11 mois, M. Laurent Paquet, époux de dame Yvette Lapierre, demeurant au 1275 rang 6 à St-Félicien. M. Paquet sera exposé cet après-midi à compter de 14h00 à la résidence funéraire Gilles Arcand du 1044 boul. Sacré-Coeur à St-Félicien. Les funérailles auront lieu samedi le 20 août 1994 à 11h00 en l'église de St-Félicien et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants: Donald, Serge, Valérie, Robin; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Gracia (feu Raymond Lavoie), Graziella (Eudore Simard), Marie-Jeanne (Fernand Lapierre), Josaphat (Armande Lavoie), Soeur Cécile (N.D.B.C.), Rose-Yvette (Adrien Dufour), Lucille (Ghislain Côté), Aline (Gaston Côté), Philippe (Raymonde Paquet), Fernand (Thérèse Lapierre), Yolande (Gaétan Lamontagne); sa belle-mère, dame Angella Laforêt (feu Léon Lapierre); Robert (Françoise Bonneau), Céline, Colette (André Dallaire), Gilles (Irène Tétreault), Lucie (Gabriel Tremblay), Ghislaine (Yvon Laroche), Gaétane (Sylvain Tremblay), Yves (Josée Larouche), Chantale (Chantal Morissette), ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire vos dons à la Société Canadienne du Cancer au salon funéraire. Direction funéraire: Gilles Arcand de St-Félicien.

RATHE (Mme Louisette) — Le 15 août 1994, est décédée à l'âge de 67 ans 6 mois, Mme Louisette Rathé, épouse de M. Emile Gagnon, demeurant au 4199, Des Pins, Jonquière. La dépouille mortelle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances à compter de vendredi le 19 août 1994 à 9h00 à la Résidence Funéraire du Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 19 août 1994 à 11h30 à l'église St-Georges. La dépouille mortelle a été incinérée. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Pierre Gagnon (Linda Bisaillon), Sylvie (Sylvain Rodgers), Denis (Lise Tremblay); ses petits-enfants: André, Cyntfiia, Dave, Emilie, Karl, Mélanie, Jean-Simon; ses frères et soeurs: Léo Rathé (Huguette Bouchard), Marcel (Doris Roy), Colette, Odiluce (feu Joseph Harvey), Lucienne; ses beaux-frères, belles-soeurs: Jean-Marie Gagnon (Françoise) Jeanne d'Arc (feu Lionel Tremblay), feu Rose (Fernand Chouinard), nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

ROCHEFORT (Mme Marie-Jeanne Bouchard) – S'est éteinte doucement à sa résidence d'été le 18 août 1994, à l'âge de 89 ans et 12 jours, dame Marie-Jeanne Bouchard, épouse de feu M. Auguste Rochefort, demeurant au 1633 des Pins à Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de vendredi le 19 août 1994 à 14h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 50 Arthur-Hamel à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 20 août 1994 à 11h00 en l'église St-Isidore de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière Baie Ste-Catherine. Elle était la mère de: soeur Bernadette Rochefort (A.M.), Lucienne Rochefort (Alain Lajoie), Rita Rochefort (feu Ludger Therrien), Paul Rochefort (Louisette Therrien), Raymond Rochefort (Muriel Brideau), Louis Rochefort (Francine Tremblay), Madeleine Rochefort (Gérard Guay), feu Claire Rochefort, Clotilde Rochefort (Carl Gagnon); elle était également grand-mère de 35 petits-enfants et arrière grand-mère de 31 petits-enfants; elle laisse également dans le deuil de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



SIMARD (M. Joseph-Edmond) — Est décédé à l'Hôpital de Chicoutimi, le 17 août 1994, à l'âge de 66 ans, M. Joseph-Edmond Simard, conjoint de dame Reine Tremblay Villeneuve, demeurant au 1709, Sagan, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi le 18 août 1994 à 14h00 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu vendredi le 19 juillet 1994 à 11h00 à l'église St-Paul-Apôtre de Chicoutimi et les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de la Compagnie Alcan pendant 40 ans. Il était le fils de feu M. Henri Simard et de feu dame Léontine Harvey. Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe, ses enfants: Johanne Villeneuve (Jacques Desbiens), Nathalie Villeneuve (Marc Girard), Caty Villeneuve (Daniel Angers); ses frères et soeurs: Gabrielle Simard (1ères noces feu Victor Rhainds, 2ièmes noces Rosaire Cauchon), Claire Simard, Denis Simard (Marie Tremblay), Maurice Simard (Aline Lagacé), Monique Simard (Alain Renaud), Yvan Simard (Ruth Larouche); sa belle-mère: Rose Simard (feu Léonce Tremblay), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

THIBEAULT (Mme Laurette) — Est décédée le 17 août 1994, à l'Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 78 ans 10 mois, Mme Laurette Thibeault, épouse de M. Adrien Dufour, demeurant au 214, boulevard Martel, St-David de Falardeau. La dépouille mortelle sera exposée jeudi le 18 août 1994 à 14h00 à la salle municipale de St-David de Falardeau. Les funérailles auront lieu samedi le 20 août 1994 à 11h00 à l'église de St-David. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Candide Dufour (Edouard Dionne), Angèle (Pierre Bérubé), Louisette (Basile Morin), Sr Michèle Dufour n.d.b.c., Denise, Brigitte (Marcel Poulin), Gisèle (Jacques Vincelette), Christiane (Euclide Riverin), Ginette (Jean Bérubé), Jean-Yves (Jacqueline Vincelette), Christian (Claudette Tremblay) et feu Marjolaine; elle laisse également ses 22 petits-enfants et 1 arrière-petit-enfant; ses frères et soeurs: Marie-Thibeault (feu François Dionne), Elise (feu Louis Dionne), feu Adrienne (feu Arthur Sylvain), feu Alphonse (Georgette), Henri (Luciana Duchesne), feu Adélina (feu Onésime Tremblay); son beau-frère: M. Omer Dufour (feu Gertrude Gauthier); sa belle-soeur: Gertrude Dufour (feu Délium Girard). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation du Québec des Maladies du Coeur sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Direction funéraire: Emery Gravel Inc.

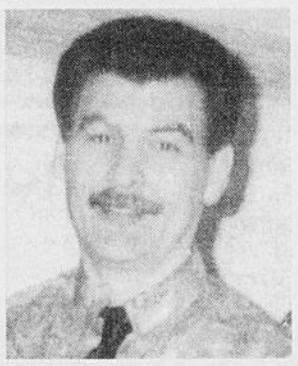
SIMARD (Mme Janine Lévesque) — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, le 17 août 1994, à l'âge de 66 ans 11 mois, Mme Janine Lévesque, épouse de feu M. Ernest Simard et fille de feu M. Trefflé Lévesque (feu Héléna Gingras), demeurant au 4449, rue Chateauguay, Jonquière, autrefois du 2310, rue Bourdeau, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron Inc. du 2770, rue de la Salle, Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 19 août 1994 à 11h00 à l'église St-Mathias, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Réjean (Pierrette Fortin), Carol (Ginette Tremblay), Lise (Michel Verreault), Claude (Jean-Pierre Laforest), Diane (Gilles Tremblay), Alain (Linda Tessier), Denis (Lucie Tremblay), Caroline (Marc Côté); ses petits-enfants: Sandra, Anika, Eric, François, Julie, Jonathan , Josée, Pierre-Olivier, Stéphanie, Jérôme, Samuel, Charlie, Cassie, Maxim; ses arrière-petits-enfants: Jade, Jessika, Virginie, ainsi que ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

Messes anniversaires

LAROUCHE (M. David) — La messe anniversaire de M. David Larouche époux de Mme Rachelle Gagnier (Poirier) et père de Suzanne (Denis Girard), Lise (Marc Tremblay), Hélène (François Gagnon), demeurant autrefois au portage Nord, Laterrière, sera chantée samedi le 20 août 1994 à 19h30 à l'église Notre-Dame de Laterrière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Résidence funéraires du Saguenay.

LAVOIE (Mme Marie Savard) – La messe anniversaire de dame Marie Savard, épouse en premières noces de feu Delphis Lavoie et en deuxièmes noces de feu Arthur Croft, demeurant à Chicoutimi, sera chantée samedi le 20 août 1994, à 19h00, en l'église St-Joachim de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

MORIN (M. Joseph) — La messe anniversaire de M. Joseph Morin, époux de feu dame Marina Tremblay, du 383, rue Principale, St-Charles-de-Bourget, sera chantée, samedi le 20 août 1994, à 16h30, en l'église St-Charles de Bourget. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



TREMBLAY (M. Conrad) — Très cher époux et papa. Déjà une année s'est écoulée depuis ton départ qui fut pour nous si brusque et difficile à accepter. Quel grand vide tu as laissé derrière toi. Tant de souvenirs merveilleux qui resteront gravés dans nos pensées. Tu nous manques tellement. Merci pour ton amour. Ton épouse et tes enfants. La messe anniversaire de M. Conrad Tremblay époux de Mme Janine Couillard, demeurant au 150, des Pins, Alma sera chantée samedi le 20 août 1994 à 19h00 à l'église St-Sacrement d'Alma. Parents et amis sont invités à y assister.

TREMBLAY (Madame Blanche Laverdière) — La messe anniversaire de Madame Blanche Laverdière, épouse de feu Monsieur Philippe Tremblay, de Saint-Félicien, sera chantée dimanche le 21 août 1994 à 11h00 en l'église de Saint-Félicien. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée.

Prières

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: G. H.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: M. V.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: C. L. L. T.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: A. D.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: Y.L.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: J.B.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: C.C.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.A.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: C.O.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: E.R.S.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: J.P.O.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: S.F.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: A.F.H.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: D.G.O.

Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.)

Signé. C. M.

Internationaux de tennis féminin du Canada

Toutes les pièces sont bien en place

Par Guy Robillard

MONTREAL (PC) - Toutes les principales attractions des Internationaux de tennis féminin du Canada sont au rendez-vous pour les quarts-de-finale aujourd'hui.

Arantxa Sanchez (no 2), Mary Pierce (no 4) et Gabriela Sabatini (no 5) ont toutes triomphé facilement en deux sets hier pour rejoindre la première tête de série Steffi Graf, victorieuse en trois sets la veille aux dépens de la Japonaise Naoko Sawamatsu et qui a profité de la journée d'hier pour soigner ses maux de dos.

Lori McNeil (no 9) a cependant été sortie par la 153e joueuse mondiale, l'Italienne Nathalie Baudonne, qui a aussi rejoint en quarts-de-finale la vétéran Katerina Maleeva (35e) et Judith Wiesner (32e). Kimiko Date (no 3 à Montréal) et l'Israélienne Anna Smashnova (61e mondiale) se disputaient en fin de soirée la dernière place disponible dans ce groupe sélect de huit.

Baudonne, issue des qualifications et tombeuse de la Française Nathalie Tauziat la veille, est la révélation du tournoi jusqu'à présent.

Graf-Sabatini

Le match le plus attendu aujourd'hui est celui qui opposera Graf à Sabatini, qui a disposé de l'Indonésienne Yayuk Basuki 6-1, 6-4.

La belle Argentine était visiblement satisfaite de sa performance contre la 34e joueuse mondiale: «J'étais en contrôle», a-t-elle constaté. «A la fin elle n'avait rien à perdre et elle a montré de beaux coups. Elle est très talentueuse mais il lui reste à faire preuve de plus de constance», a-t-elle dit de son adversaire de 23 ans.

Concernant son affrontement contre Graf, Sabatini a déclaré: «Je n' ai rien à perdre et je vais tout donner; je compte attaquer ses deux services».

En moins d'une heure

Sanchez et Pierce ont pour leur part été très expéditives, ne mettant que 52 et 56 minutes à exterminer respectivement Elena Likhovtseva (6-0, 6-4) et Elna Reinach (6-2, 6-1). Le premier set du match Sanchez-Likhovtseva n'a duré que 18 minutes et la joueuse du Kazakstan n'a marqué que six points.

«Je joue très bien depuis le début du tournoi», a constaté Sanchez à l'évidence. «Je joue avec beaucoup de confiance», a ajouté celle qui espère détrôné Graf de son titre de championne des Internationaux Matinée ltée et éventuellement de son numéro un mondial.

Quant à Pierce, elle a commis beaucoup moins d'erreurs non provoquées que lors de son premier match contre Rachel McQuillan et elle a estimé que c'était normal puisqu'elle en était alors à son premier match de tournoi en plus de 10 semaines: «J'ai très, très bien joué aujourd'hui», a-t-elle jugé, «même si je n'ai pas vraiment été poussée et que ce ne fut pas vraiment difficile». Cela dit, Pierce a avoué avoir retrouvé «le même plaisir de jouer» qu'à son dernier tournoi, à Roland-Garros, où elle avait été battue par Sanchez en finale des Internationaux de France, avant de devoir renoncer à Wimbledon lorsque de nouveau embêté par son père.

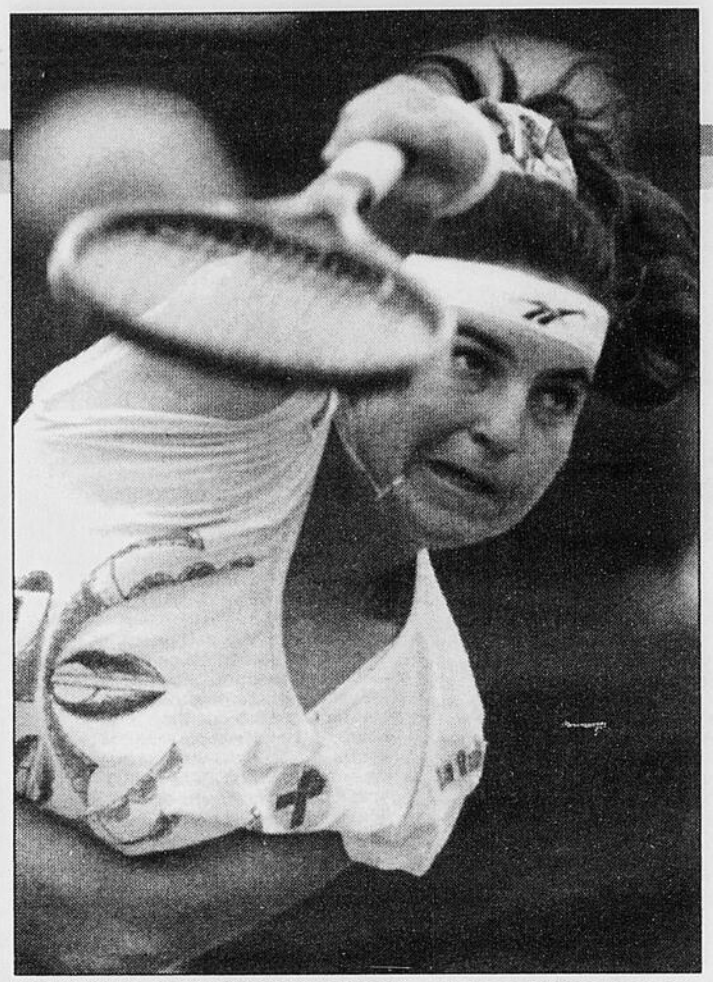
Favorites éliminées

Dans les autres matches, Baudone, qui est née de mère belge, a battu McNeil 6-7, 6-2, 6-4 après une lutte de deux heures et demie et grâce à de beaux passing-shots qui ont vu à tenir sa rivale éloignée du filet, Maleeva a sorti la septième tête de série Amanda Coetzer 7-5, 6-3 et Wiesner, qui avait éliminé la 15e favorite Meredith McGrath en première ronde, a cette fois disposé de la 75e joueuse mondiale, Miriam Oremans, 2-6, 7-5, 6-1.

Elle sera opposée à Pierce aujourd'hui, tandis que Maleeva retrouvera Sanchez. Le dernier quart-de-finale opposera Baudone à la gagnante du duel Date-Smashnova.

Sanchez et Sabatini ont également atteint la ronde quart-de-finale en double.

Le duo Sanchez-McGrath, première tête de série, a éliminé la Canadienne Jill Hetherington et l'Américaine Shaun Stafford 2-6, 6-3, 6-0, tandis que Sabatini et Larisa Neiland, de Lettonie, ont battu le duo sud-africo-australien de Reinach et Nicole Brathke 6-2, 4-6, 7-6.



ARANTXA SANCHEZ-VICARIO...a triomphé facilement, hier, devant Elena Likhotseva.

(Photo AP)

Les proprios se mêlent aux négos

NEW YORK (AP)-Des négociations qui auront pour but de mettre fin à la grève dans le baseball majeur reprendront la semaine prochaine et les propriétaires y prendront part. C'est ce qu'ont annoncé hier les médiateurs fédéraux.

John Calhoun Wells, directeur fédéral des services de médiation, a dit en conférence de presse que les propriétaires avaient accepté sa demande de participer aux négociations à New York et que leur délégation comprendra des représentants de grands et de petits marchés.

«Les joueurs et les propriétaires espèrent que nous pourrons aller de l'avant et que ces réunions conjointes pourront avoir lieu,» a commenté Wells.

Les négociateurs ne se sont pas rencontrés officiellement depuis vendredi dernier.

La grève qui dure depuis une semaine, a déjà fait des victimes. Les Expos ont limogé 35 employés mercredi par exemple.

Au total, il y a maintenant 86 matches qui ont été annulés ce qui fait que cette grève se classe au deuxième rang, à égalité avec celle de 1972, pour le plus haut total de matches perdus. En 1981, il y avait eu 712 matches d'annulés.

Par ailleurs, le Sénat américain a déposé un projet de loi pour mettre sur pied une commission nationale qui réglementerait le baseball. Ce projet de loi, parrainé par le sénateur Dennis DeConcini, de l'Arizona, mettrait sur pied un comité de cinq hommes, un choisi par les joueurs, un autre par les propriétaires et trois par le Président lui-même. La commission aurait le pouvoir de soumwettre tout conflit de travail à l'arbitrage obligatoire. Les deux parties devraient se soumettre aux décisions de l'arbitre. Cette commission aurait un budget de 1,5 million$.

«Encore une fois, les joueurs et les propriétaires ont trahi le public américain et ils ont placé leurs propres intérêts au dessus de ceux du public, a dit DeConcini. En mettant sur pied une commission, nous pourrions avoir un organisme impartial qui pourrait régir notre passe-temps national. Malheureusement, le baseball n'a pas de commissaire présentement, même si on a fait maintes promesse à l'effet qu'on allait en nommer un.»

Pour Steffi Graf

L'occasion d'une revanche

MONTREAL (PC) - Le mot veangeance est dans l'air.

Deux des trois seuls filles qui ont battu Steffi Graf en 1994 sont encore en lice pour les quarts-de-finale des Internationaux de tennis du Canada et la numéro un mondial pourrait avoir l'occasion de prendre sa revanche contre chacune d'entre elles.

Le mot vengeance était d'ailleurs dans l'air hier alors que planait le fantôme de la grande Allemande, absente des courts après avoir été la première à atteindre les quarts la veille mais qui s'est entraînée en semblant bien supporter ses spasmes musculaires dans le bas du dos.

«Nous nous affrontons tellement souvent que l'on ne peut parler de revanche», a cependant signalé Sanchez, qui a battu Graf au tournoi de Hambourg en avril, tout en rappelant que sa rivale s'est d'ailleurs déjà «vengée» en finale du tournoi de San Diego il y a 12 jours.

Sanchez est favorite pour disputer une cinquième finale à Graf cette année et entre-temps.

L'autre joueuse à avoir battu Graf est Mary Pierce, en demi-finale de Roland-Garros, et pourrait, elle, se retrouver sur son chemin en demi-finale. La troisième tortionnaire de Graf cette année, en première ronde à Wimbledon, Lori McNeil, a été surprise hier par la peu connue Nathalie Baudone.

«J'aimerais bien jouer contre Steffi, ce serait bien pour moi et aussi pour le public», a reconnu Pierce. «Mais pour ça, il faut que je me concentre sur le prochain match».

Sanchez veut être no 1

Sanchez a raconté à peu près la même chose, mais les deux joueuses n'ont pas caché leur optimisme. La Catalane a cependant insisté pour dire que «il n'y a pas que trois joueuses» (Graf, Pierce et elle).

Sanchez a par ailleurs des ambitions plus poussées que de battre Graf à Montréal puisqu'elle ne cache pas rêver de devenir à son tour la numéro un mondial, ce qui pourrait plus facilement devenir réalité si l'actuelle numéro un donnait rapidement suite à ses projets de retraite: «Je n'en fais pas une obsession», disait Sanchez hier, «mais je vais essayer et on vise toujours d'être numéro un au monde. Je suis de plus en plus près et je me dis pourquoi pas? Plusieurs choses peuvent arriver et j'aimerais voir si mon rêve peut devenir réalité».

Entre-temps, pour que Graf et Sanchez se retrouvent en finale au parc Jarry, il faudra d'abord que la première élimine Gabriela Sabatini aujourd'hui en quart-de finale, puis la gagnante du match Pierce-Judith Wiesner en demi-finale.

Dans l'autre tableau, Sanchez devra passer à travers Katerina Maleeva aujourd'hui, puis la gagnante du match entre Baudone et Kimiko Date et Anna Smashnova, qui s'affrontaient en fin de soirée hier.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Montréal	74	40	.649	—
x-Atlanta	68	46	.596	6
New York	55	58	.487	18½
Philadelphie	54	61	.470	20½
Floride	51	64	.443	23½

Section Centrale

Cincinnati	66	48	.579	—
Houston	66	49	.574	½
Pittsburgh	53	61	.465	13
St. Louis	53	61	.465	13
Chicago	49	64	.434	16½

Section Ouest

Los Angeles	58	56	.509	—
San Francisco	55	60	.478	3½
Colorado	53	64	.453	6½
San Diego	47	70	.402	12½

x-meilleur deuxième.

Jeudi, 11 août

Pittsburgh 4 Montréal 0
Atlanta 13 Colorado 0
Los Angeles 2 Cincinnati 0
St. Louis 8 Floride 6 (7 manches, pluie)
San Diego 8 Houston 6
Philadelphie 2 New York 1 (15 manches)

Vendredi, 12 août

Pittsburgh en Floride, (remis, grève)
New York à Montréal, (remis, grève)
Houston à Atlanta, (remis, grève)
Philadelphie à St. Louis, (remis, grève)
Cincinnati à Colorado, (remis, grève)
Chicago à Los Angeles, (remis, grève)
San Francisco à San Diego, (remis, grève)

Samedi, 13 août

Pittsburgh en Floride, 20h05
New York à Montréal, 20h05
Houston [illegible]
Philadelphie [illegible]
Cincinnati [illegible]
Chicago à [illegible] 20h05
San Francisco [illegible] San Diego, 23h05

Dimanche [illegible]

Houston à Atlanta [illegible]
New York [illegible]
Philadelphie [illegible]
Cincinnati [illegible]
Chicago à [illegible]
San Francisco [illegible]
Pittsburgh en [illegible]

EN GRÈVE

LES [illegible]NE

	M[illegible]	[illegible]	[illegible]	CS	Moy.
TGwynn SD	166	[illegible]	77	161	.393
Bagwell Hou	169	398	104	147	.369
Morris Cin	110	429	68	146	.340
Alou Mon	**105**	**413**	**.80.**	**138**	**..334**
Mitchell Cin	94	306	57	100	.327
Jefferies StL	102	394	52	128	.325
LWalker Mon	**102**	**391**	**.76.**	**126**	**..322**
Piazza LA	105	397	64	128	.322
Boone Cin	106	373	59	119	.319
Roberts SD	103	395	51	126	.319
Galarraga Col	103	417	77	133	.319

Points — Bagwell, Houston, 104; **Grissom, Montréal, 94**; Bonds, San Francisco, 89; Lankford, St. Louis, 85; Biggio, Houston, 84; **Alou, Montréal, 80**; Larkin, Cincinnati, 78; McGriff, Atlanta, 78; Butler, Los Angeles, 78.

Points produits — Bagwell, Houston, 116; Bichette, Colorado, 94; MaWilliams, San Francisco, 93; McGriff, Atlanta, 93; Piazza, Los Angeles, 91;

LWalker, Montréal, 85; Galarraga, Colorado, 85.

Coups sûrs — TGwynn, San Diego, 161; Bagwell, Houston, 147; Morris, Cincinnati, 146; Bichette, Colorado, 145; Conine, Floride, 141; **Alou, Montréal, 138; Grissom, Montréal, 135**; Biggio, Houston, 135.

Doubles — **LWalker, Montréal, 44**; Biggio, Houston, 41; JBell, Pittsburgh, 35; TGwynn, San Diego, 35; Bagwell, Houston, 32; Bichette, Colorado, 32; **Cordero, Montréal, 30**; Morris, Cincinnati, 30.

Triples — DLewis, San Francisco, 9; RSanders, Cincinnati, 8; Kingery, Colorado, 8; Butler, Los Angeles, 8; Mondesi, Los Angeles, 7; Clayton, San Francisco, 6; Sosa, Chicago, 6; TFernandez, Cincinnati, 6.

Circuits — MaWilliams, San Francisco, 42; Bagwell, Houston, 39; Bonds, San Francisco, 37; McGriff, Atlanta, 33; Galarraga, Colorado, 31; Mitchell, Cincinnati, 30; Bichette, Colorado, 27.

Buts volés — DSanders, Cincinnati, 38; Biggio, Houston, 38; **Grissom, Montréal, 35**; Carr, Floride, 32; DLewis, San Francisco, 29; Bonds, San Francisco, 29; DeShields, Los Angeles, 27.

Lanceurs (12 décisions) — Freeman, Colorado, 10-2, .833, 2.80; Saberhagen, New York, 13-4, .765, 2.81; **KHill, Montréal, 16-5, .762, 3.32**; GMaddux, Atlanta, 15-6, .714, 1.63; DnJackson, Philadelphie, 14-6, .700, 3.26; Mercker, Atlanta, 9-4, .692, 3.45; **PJMartinez, Montréal, 10-5, .667, 3.64**; Drabek, Houston, 12-6, .667, 2.84.

Retraits — Benes, San Diego, 180; Rijo, Cincinnati, 159; GMaddux, Atlanta, 152; **PJMartinez, Montréal, 137**; Glavine, Atlanta, 137; Saberhagen, New York, 137; DnJackson, Philadelphie, 129.

Victoires protégées — Franco, New York, 29; Beck, San Francisco, 27; DJones, Philadelphie, 27; **Wetteland, Montréal, 24**; McMichael, Atlanta, 21; Myers, Chicago, 2[illegible] Hoffman, San Diego, 19.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	70	43	.619	—
Baltimore	63	49	.563	6½
Toronto	55	60	.478	16
Boston	54	61	.470	17
Detroit	53	62	.461	18

Section Centrale

Chicago	67	46	.593	—
x-Cleveland	66	47	.584	1
Kansas City	64	51	.557	4
Minnesota	53	60	.469	14
Milwaukee	53	62	.461	15

Section Ouest

Texas	52	62	.456	—
Oakland	51	63	.447	1
Seattle	49	63	.438	2
Californie	47	68	.409	5½

x-meilleur deuxième.

Jeudi, 11 août

Toronto 8 New York 7 (13 manches)
Milwaukee 10 Detroit 5
Seattle 8 Oakland 1
Boston à Baltimore (remis, pluie)

Vendredi, 12 août

Toronto à New York, (remis, grève)
Milwaukee à Cleveland, (remis, grève)
Californie à Detroit, (remis, grève)
Boston à Baltimore, (remis, grève)
Minnesota à Chicago, (remis, grève)
Texas à Kansas City, (remis, grève)
Seattle à Oakland, (remis, grève)

Samedi, 13 août

[illegible]
Californie à Detroit, 20h05
Minnesota à Chicago, [illegible]
Texas à [illegible]
Seattle [illegible]

Dimanche, 14 août

[illegible]
Californie à Detroit, 14h35
Texas à Kansas City, 14h35
Seattle à Oakland, 16h05
Toronto à New York, 20h[illegible]

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
O'Neill NY	103	368	68	132	.359
Belle Cle	106	412	90	147	.357
Thomas Chi	113	399	106	141	.353
Lofton Cle	112	459	105	160	.349
Boggs NY	97	366	61	125	.342
Molitor Tor	**115**	**454.**	**86**	**155.**	**.341**
WClark Tex	110	389	73	128	.329
Griffey Jr Sea	111	433	94	140	.323
Palmeiro Bal	111	436	82	139	.319
Franco Chi	112	433	72	138	.319

Points — Thomas, Chicago, 106; Lofton, Cleveland, 105; Griffey Jr, Seattle, 94; Phillips, Detroit, 91; Belle, Cleveland, 90; Canseco, Texas, 88;

Molitor, Toronto, 86.

Points produits — Puckett, Minnesota, 112; **Carter, Toronto, 103**; Thomas, Chicago, 101; Belle, Cleveland, 101; Franco, Chicago, 98; Sierra, Oakland, 92; Griffey Jr, Seattle, 90; Canseco, Texas, 90; Fielder, Detroit, 90.

Coups sûrs — Lofton, Cleveland, 160; **Molitor, Toronto, 155**; Belle, Cleveland, 147; Thomas, Chicago, 141; Griffey Jr, Seattle, 140; CRipken, Baltimore, 140; Knoblauch, Minnesota, 139; Baerga, Cleveland, 139; Palmeiro, Baltimore, 139; Puckett, Minnesota, 139.

Doubles — Knoblauch, Minnesota, 45; Belle, Cleveland, 35; Thomas, Chicago, 34; Fryman, Detroit, 34; Lofton, Cleveland, 32; Baerga, Cleveland, 32; Palmeiro, Baltimore, 32; Puckett, Minnesota, 32.

Triples — LJohnson, Chicago, 14; Coleman, Kansas City, 12; Lofton, Cleveland, 9; ADiaz, Milwaukee, 7; McRae, Kansas City, 6; Polonia, New York, 6; **White, Toronto, 6**.

Circuits — Griffey Jr, Seattle, 40; Thomas, Chicago, 38; Belle, Cleveland, 36; Canseco, Texas, 31; Fielder, Detroit, 28; **Carter, Toronto, 27**; MVaughn, Boston, 26; CDavis, Californie, 26.

Buts volés — Lofton, Cleveland, 60; Coleman, Kansas City, 50; Nixon, Boston, 42; Knoblauch, Minnesota, 35; ByAnderson, Baltimore, 31; ACole, Minnesota, 29; McRae, Kansas City, 28.

Lanceurs (12 décisions) — Bere, Chicago, 12-2, .857, 3.81; Key, New York, 17-4, .810, 3.27; MClark, Cleveland, 11-3, .786, 3.82; Mussina, Baltimore, 16-5, .762, 3.06; Cone, Kansas City, 16-5, .762, 2.94; MPerez, New York, 9-4, .692, 4.10; RJohnson, Seattle, 13-6, .684, 3.19.

Retraits — RJohnson, Seattle, 204; Clemens, Boston, 168; Finley, Californie, 148; **Hentgen, Toronto, 147**; Appier, Kansas City, 145; Cone, Kansas City, 132; Bere, Chicago, 127; JMcDowell, Chicago, 127.

Victoires protégées — LeSmith, Baltimore, 33; Montgomery, Kansas City, 27; Aguilera, Minnesota, 23; Eckersley, Oakland, 19; Ayala, Seattle, 18;

Hall, Toronto, 17; Fetters, Milwaukee, 17; Russell, Cleveland, 17.

LIGUE INTERNATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Pawtucket (Red Sox)	73	53	.579	—
Syracuse (Blue Jays)	61	64	.488	11½
Ottawa (Expos)	61	65	.484	12
Rochester (Orioles)	58	66	.468	14
Scranton-W-B (Phillies)	52	73	.416	20½

Section Ouest

Charlotte (Indians)	70	56	.556	—
Richmond (Braves)	68	56	.548	1
Columbus (Yankees)	68	58	.540	2
Norfolk (Mets)	63	64	.496	7½
Toledo (Tigers)	53	72	.424	16½

Jeudi, 18 août

Norfolk 6 Richmond 4
Toledo 9 Pawtucket 5
Scranton-WB 4 Syracuse 2 (10 manches)
Rochester 11 Ottawa 5
(comp. match susp.)
Rochester 7 Ottawa 4
Columbus 10-7 Charlotte 7-5

Vendredi, 19 août

Norfolk à Richmond, 19h40
Pawtucket à Toledo, 19h
Scranton-WB à Syracuse, 19h
Rochester à Ottawa, 19h05
Columbus à Charlotte, 19h30

Samedi, 20 août

Pawtucket à Columbus, 18h05
Toledo à Syracuse, 19h
Scranton-WB à Rochester, 19h05
Richmond à Norfolk, 19h15
Ottawa à Charlotte, 19h30

Dimanche, 21 août

Toledo à Syracuse, 13h
Ottawa à Charlotte, 14h
Pawtucket à Columbus, 18h05
Richmond à Norfolk, 18h15
Scranton-WB à Rochester, 18h05

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

	G.	P	Moy.	Diff
Sherbrooke	28	12	.700	—
Drummondville	24	15	.615	3½
Ste-Foy	24	17	.585	4½
Charlesbourg	23	19	.548	6
Jonquière	20	17	.541	6½
Lévis	19	23	.452	10
Shawinigan	1	38	.026	26½

Mercredi, 17 août

Charlesbourg 0 Ste-Foy 3
Drummondville 11 Lévis 7

Jeudi, 18 août

Shawinigan 1 Charlesbourg 2

Vendredi, 19 août

Shawinigan à Sherbrooke, 20h

Samedi, 20 août

Drummondville à Jonquière (2), 16h, 19h30

Dimanche, 21 août

Drummondville à Jonquière, 13h30
Sherbrooke à Ste-Foy, 20h

Lundi, 22 août

Shawinigan à Jonquière (2), 19h30

MIDGET

Quart de finale (2 de 3)
Mardi 16 août

Voyageurs (Jonq) 4 Royal (Jonq) 1
(Série égale 1-1)
Sags (Chic) 10 St-Honoré 0
(Sags gagnent la série 2-0)

Jeudi 18 août

Royal (Jonq) 2 Voyageurs (Jonq) 3

BANTAM

Quart de finale (2 de 3)
Mercredi 17 août

La Baie 1 Orioles (Chic) 9
(Orioles mènent 1-0)

Jeudi 18 août

Voyageurs (Jonq) 4 Lac-Saint-Jean 5
(Lac-Saint-Jean gagne 2-1)
Orioles (Chic) vs La Baie (20h00

PEE-WEE

SERIES ELIMINATOIRES

Demi-finale (2 de 3)
Mardi 16 août

Orioles (Chic) 7 Cardinaux (Jonq) 0
(Orioles gagnent la série 2-0)

Jeudi 18 août

Sags (Chic) 6 Lac-Saint-Jean 3
(Sags mènent 1-0)

MOUSTIQUE

CLASSEMENT

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Royal (Jonq)	9	7	2	.780	-
Voyageurs (Jonq)	9	7	2	.780	-
Sags (Chic)	8	6	2	.750	.5
Lac-Saint-Jean-Est	9	3	6	.333	4.0
Saint-Honoré	9	2	7	.220	5.0
Orioles (Chic)	8	1	7	.125	5.5

Mercredi 17 août

Sags (Chic) 17 Lac-Saint-Jean-Est 9
Orioles (Chic) 2 Voyageurs (Jonq) 4

Jeudi 18 août

Lac-Saint-Jean 2 Voyageurs (Jonq) 3
Royals (Jonq) 7 Sags (Chic) 2
Saint-Honoré 5 Voyageurs (Jonq) 6

SPORT ÉCLAIR

Les Québécois à surveiller aujourd'hui

VICTORIA (PC) — Quelques athlètes québécois seront à surveiller aujourd'hui lors de la première journée d'épreuves aux XVes Jeux du Commonwealth:

BADMINTON: Denise Julien, originaire de Rouyn, et Doris Piché, originaire de La Sarre, participeront aux épreuves préliminaires par équipes. L'équipe canadienne dispute deux matches, contre l'Afrique du Sud en matinée et face à la Nouvelle-Zélande en soirée.

PLONGEON: David Bédard, de Pointe Claire, au tremplin d'un mètre ainsi que Anne Montmigny, de Pointe-Claire, et Myriam Boileau, de Blainville, à la tour de 10 mètres, disputent les préliminaires.

LUTT+: Rob Dawson, de Montréal, livre deux combats chez les 48 kilos.

TIR: Jean-François Sénécal, de Laval, fait équipe avec Arne Sorensen à la carabine à air comprimé (10 mètres). Jean-Pierre Huot, de Pontbriand, est inscrit à l'épreuve par équipe au pistolet libre.

Gilmour capitaine

TORONTO (PC) - Le centre Doug Gilmour est devenu hier le 15e capitaine de l'histoire des Maple Leafs de Toronto, en remplacement de Wendell Clark qui a été échangé aux Nordiques.

Le directeur général Cliff Fletcher et l'entraîneur Pat Burns ont raconté avoir tenu une réunion après le départ de Clark, pour déterminer qui serait le nouveau capitaine.

«Nous nous sommes assis et n'avons eu qu'à nous regarder, a dit Burns. Il n'y a pas eu de discussion. Nous savions tous les deux que c'était Gilmour.»

Gilmour, âgé de 31 ans, a totalisé 111 points avec les Maple Leafs la saison dernière.

«Je suis très fier d'être le capitaine de cette équipe, a dit Gilmour. J'ai de grands souliers à chausser, surtout ceux du gars qui m'a précédé.

«Je ne suis pas le plus bavard. Je ne serai pas le seul leader de cette équipe. Il y a d'autres vétérans, dont Todd Gill, qui pourront prendre la parole quand le besoin s'en fera sentir.»

Les cinq derniers capitaines des Maple Leafs - Clark, Rob Ramage, Rick Vaive, Darryl Sittler et Dave Keon - ont tous été échangés, laissés sans protection ou sans contrat. Mais s'il faut en croire Fletcher, Gilmour n'a pas s'inquiéter.

«Je m'attends à ce que Doug joue avec les Maple Leafs jusqu'à sa retraite, a dit le directeur général. Et il sera le capitaine tant qu'il jouera.»

Défaite de Rusedski

INDIANAPOLIS (PC) — Greg Rusedski est retombé sur terre hier, au lendemain de son plus grand triomphe en carrière quand il a été battu en troisième ronde du championnat RCA à Indianapolis.

Le jeune tennisman de 20 ans de Pointe-Claire, s'est incliné 6-3, 6-3 devant le Français Olivier Delaitre.

Omnium de tennis Mikes-CJAB

Jeudi 18 août

Simple masculin "C" (Caisse populaire)
Consolation

Dominic Gauthier bat Yves Henrichon (7-6, 7-6)
Simple masculin "D" (Tanguay)
Lisa Laforte bat Dominique Tremblay (6-3, 7-5)
Dominique Noël bat Josée Tremblay (6-3, 6-1)
Simple féminin "C" (Eau de source Labrador)
Annie Francoeur bat Caroline Simard (6-7, 7-6, 6-1)

Double masculin "A" (Conciergerie Boulianne)
Consolation

Jonathan Lapointe-Gilles Villeneuve battent Jacques Pothier-J-Sébastien Bergeron (6-4, 3-6, 6-2)
Double masculin "B" (Clinique vétérinaire Simard)
Marcel Lessard-Yves Lespérance battent Jean-Marc Girard-Bernard Désy (6-3, 3-6, 6-3)

Double masculin "C" (Groupe Arcos)

Richard Simard-Dominic Gauthier battent Georges Boucher-Richard Cimon (6-1, 6-0)
Frédéric Tremblay-J-François Sénéchal battent Nicol Gauthier-Yvan Truchon (3-6, 6-2, 6-3)

Double mixte "C" (Nettoyeur Massé)
Consolation

Pierre Lévesque-Johanne Topping battent Richard Cimon-Suzanne Carrier (6-7, 6-4, 6-2)

Double féminin "B" (Nez-O-Vent)

Monique Ouellet-Francine Tremblay battent Danielle Tremlbay-Ginette Pelletier (7-6, 7-5)

FOOTBALL

Ligue canadienne

Section Est

	Mj	G	P	N	P	C	Pts
Winnipeg	7	5	2	0	287	225	10
Baltimore	6	4	2	0	184	173	8
Ottawa	7	2	5	0	201	250	4
Toronto	6	2	4	0	191	225	4
Hamilton	6	1	5	0	136	191	2
Shreveport	6	0	6	0	106	225	0
Section Ouest							
C.-B.	6	5	1	0	244	174	10
Calgary	6	5	1	0	238	116	10
Edmonton	6	4	2	0	156	135	8
Las Vegas	6	3	3	0	186	160	6
Sacramento	6	3	3	0	124	172	6
Sask.	6	3	3	0	149	156	6

Mercredi, 17 août

Winnipeg 46 Ottawa 1

Jeudi, 18 août

Edmonton à Sacramento, 22h30

Vendredi, 19 août

Saskatchewan à Calgary, 21h30

Samedi, 20 août

Toronto à Baltimore, 19h30
Hamilton à Shreveport, 20h30
C.-B. à Las Vegas, 23h

ROLLER

Section Atlantique

	G	PDP	Pts	Bp	Bc
y-Buffalo	15	3	4	35	196	159
x-Montréal	12	9	0	24	150	142
x-Philadelphie	12	9	0	24	181	174
x-New Jersey	11	10	1	23	158	165
Tampa Bay	11	11	0	22	178	166
Floride	4	17	1	9	139	188
Section Centrale						
	G	PDP	Pts	Bp	Bc	
y-Minnesota	18	3	1	37	260	187
x-Pittsburgh	13	9	0	26	207	193
x-Chicago	12	10	0	24	182	190
x-Atlanta	10	10	2	22	168	190
St. Louis	8	12	2	18	154	173
N.-Angleterre	5	16	0	10	172	212
Section Nord-Ouest						
	G	PDP	Pts	Bp	Bc	
y-Vancouver	15	6	1	31	188	157
x-Calgary	12	8	2	26	183	160
x-Phoenix	11	9	2	24	174	187
x-Portland	11	10	1	23	197	173
Edmonton	9	10	3	21	164	170
Sacramento	5	17	0	10	145	221
Section Pacifique						
	G	PDP	Pts	Bp	Bc	
y-Los Angeles	18	4	0	36	180	133
x-San Jose	13	7	2	28	167	159
x-Anaheim	13	8	1	27	185	155
x-San Diego	9	9	4	22	171	178
Oakland	10	12	0	20	144	171
Las Vegas	6	15	1	13	152	186

x-assurés d'une place dans les séries.
y-champions de section.

Eliminatoires
Première ronde
(Deux matches, total des buts)
Mardi, 16 août

Calgary 10 Phoenix 9
(Calgary mène 1-0)

Mercredi, 17 août

Los Angeles 14 San Diego 6
(Los Angeles mène 1-0)
Chicago 9 Pittsburgh 8 (F)
(Chicago mène 1-0)

Jeudi, 18 août

Anaheim à San Jose
Minnesota à Atlanta
Montréal à Philadelphie

Vendredi, 19 août

Chicago à Pittsburgh
San Diego à Los Angeles
San Jose à Anaheim
Buffalo au New Jersey

Ouverture des Jeux du Commonwealth

La culture amérindienne en évidence

Par MARC DELBES

VICTORIA (PC)-C'est sous le thème de la paix, de l'harmonie et de l'entente interculturelle que les XVes Jeux du Commonwealth ont pris leur envol, hier soir, lors d'une cérémonie d'ouverture où l'on a accordé une place importante à la culture amérindienne.

Secret bien gardé jusqu'à la fin, c'est la biathlète Myriam Bédard, de Neufchâtel, double médaillée d'or de Lillehammer, qui est entrée dans le stade avec le bâton de la Reine, l'équivalent de la torche olympique. Elle a été accueillie bruyamment par la foule.

Sa Majesté la reine Elizabeth II, en présence du premier ministre du Canada M. Jean Chrétien et du premier ministre de la Colombie-Britannique M. Mike Harcourt et de plusieurs autres dignitaires, a déclaré les Jeux ouverts et, pendant les 10 prochains jours, Victoria sera le théâtre des performances de quelques-uns des meilleurs athlètes au monde.

Les organisateurs n'auraient pu souhaiter meilleur scénario pour la cérémonie. En cette magnifique fin d'après-midi à Victoria, le temps était ensoleillé et clair, une petite brise balayant le stade.

La fête avait déjà commencé le matin au port de Victoria où le bâton de la reine avait fait son arrivée sur une flotille de canots de guerre amérindien. Des milliers de spectateurs ont assisté à l'événement.

Le défilé des athlètes, ouvert par la Nouvelle-Zélande hôtesse des Jeux de 1990 et fermé par la délégation canadienne, accueillait pour la première fois depuis 1958 une équipe d'Afrique du Sud, écartée des Jeux en raison de sa politique d'apartheid. Leur délégation est composée de 112 athlètes.

Comme prévu, la spécialiste de demi-fond Angela Chalmers, de Victoria, ouvrait la marche de l'équipe canadienne en portant fièrement l'unifolié et la nageuse Guylaine Cloutier a fait lecture du serment des athlètes en français.

Jacques Landry, directeur artistique et chorégraphe de la cérémonie, s'est inspiré de la tradition des Premières nations pour monter son spectacle.

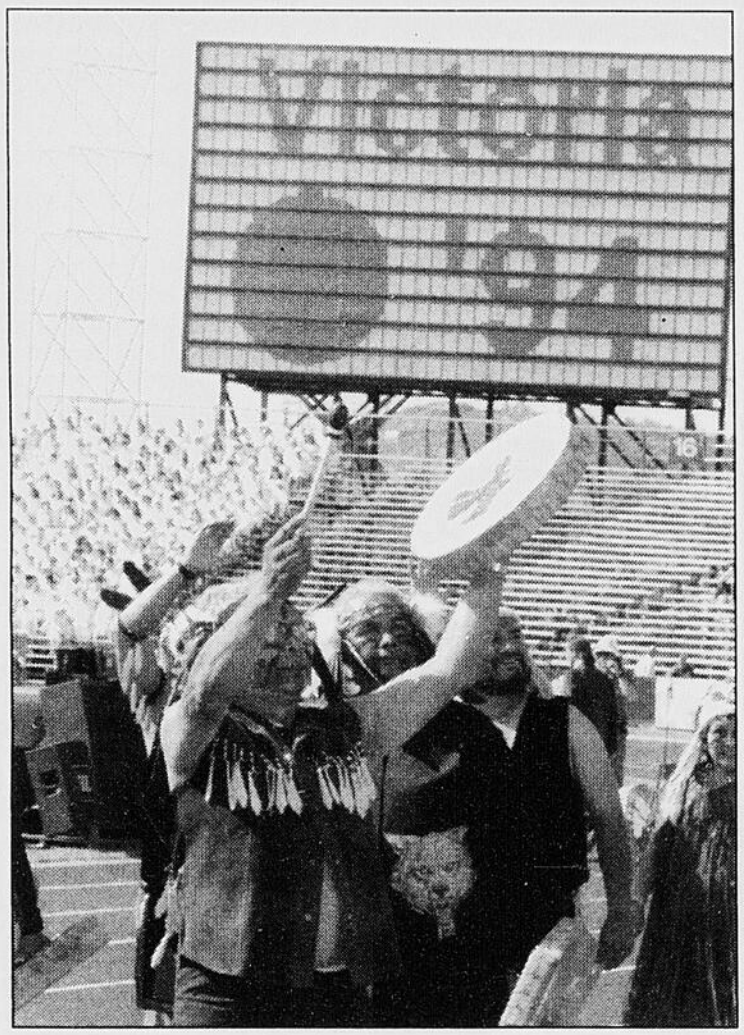
«Les éléments culturels de la cérémonie d'ouverture font transparaître le besoin et le pouvoir de transformation et nos vies personnelles, tant à titre individuel que comme nation, a expliqué Landry dans une note remise aux journalistes avant le spectacle. Le thème dominant de cette cérémonie est l'esprit de transformation.»

Dans cette optique, la cérémonie s'apparentait au traditionnel potlatch des Premières nations de la Côte ouest, une occasion de réunir les nations et les familles pour fêter.

«Nous accueillons le monde entier chez nous, dans notre «grande maison» et nous leur offrons nos chansons, nos traditions et nos danses», a dit Landry.

En plus des 3800 participants de tous les âges, 450 représentants des Premières nations (-Salish de la Côte, Nuu-chah-nulth et Kwagiulth) ont été invités à participer à la cérémonie.

Les XVes Jeux sont donc lancés et les choses sérieuses commencent dès ce matin pour les athlètes avec des épreuves de natation, plongeon, cyclisme, badminton, gymnastique, boulingrin, tir et lutte.



OUVERTURE.— Des membres des Premières Nations ont pris une part active à l'ouverture des XVes Jeux du Commonwealth, hier à Victoria.

(Photo CP)

Surin rassure son monde

VICTORIA (PC) — Le sprinter Bruny Surin a rassuré bien du monde, hier, lorsqu'il a confirmé sa participation au 100 mètres des Jeux de Victoria, dont le coup d'envoi a été donné hier soir au stade Centennial.

Surin se sent suffisamment remis de son arthroscopie au genou gauche qu'il envisage de se pratiquer uniquement avec l'équipe canadienne de relais. Il fera un dernier test aujourd'hui à l'entraînement.

«Je vais courir, c'est maintenant certain, a affirmé Surin, pour dissiper les doutes qu'il avait lui-même suscités mardi. L'autre jour, je ne me sentais pas très bien et c'est pour ça que j'ai émis des doutes sur ma participation.

«Mais ces deux derniers jours, je n'ai plus ressenti de douleurs.»

Rappelons que Surin a aggravé une blessure au ménisque du genou lors des Jeux de la Francophonie, mi-juillet, et il a dû se soumettre à une arthroscopie.

Il se croit maintenant assez fort pour tenir la dragée haute aux favoris que sont le Britannique Linford Christie, champion d'Europe, et le Namibien Frank Fredericks. La finale du 100 mètres sera présenté mardi.

Objectif

Surin avait placé les Jeux du Commonwealth comme l'objectif prioritaire de sa saison extérieure et il espérait y améliorer son record canadien de 10,02 secondes. Il avait même envisagé un temps inférieur à 10 secondes. Mais son genou pourrait l'en empêcher.

Le coup d'envoi

VICTORIA (PC)-Les plongeuses du Québec sont en mesure de voler la vedette à compter d'aujourd'hui à la piscine du Centre du Commonwealth de Saanich où les épreuves à la tour de 10 mètres donneront le coup d'envoi à la discipline. L'entraîneur Michel Larouche, de Laval, s'attend même à ce que les filles de l'équipe canadienne réalisent une véritable razzia.

«Notre équipe féminine est très, très forte, non seulement au niveau du Commonwealth mais aussi au niveau mondial», a affirmé Larouche, du club CAMO, qui prévoit toutefois que la tâche sera plus difficile chez les garçons.

«L'équipe est composée d'un bon groupe d'athlètes et tout le monde se sent d'attaque pour la compétition.»

A la tour de 10 mètres, Larouche ne serait pas surpris d'assister à un triplé des Canadiennes avec, dans l'ordre, Anne Montmigny, de Pointe-Claire, Myriam Boileau, de Blainville, et Paige Gordon, de Vancouver. Les préliminaires ont lieu aujourd'hui et la finale sera présentée demain.

Larouche parle en termes élogieux de Boileau, l'une de ses protégées au club CAMO.

«Myriam en est à sa première saison sur la scène internationale et, à 16 ans, elle démontre un talent très prometteur. Elle manifeste beaucoup d'intensité et elle affiche une confiance surprenante.»

Quant à la Montréalaise Annie Pelletier, des médailles d'or sont à sa portée aux tremplins d'un et trois mètres.

Lors de la compétition Plongeon Canada, qui s'est déroulée à Victoria au mois d'avril et à laquelle des plongeuses de calibre international participaient, Pelletier a décroché la médaille d'argent au tremplin d'un mètre.

«Annie est compétitive à tous les niveaux, a expliqué Larouche. Elle démontre puissance et flexibilité. Son style est très esthétique et la communauté internationale l'apprécie beaucoup.

Rencontre de négociations dans la LNH

Rien de trop trop positif

TORONTO (PC) —Les premières discussions entre les dirigeants de la Ligue nationale de hockey et les joueurs n'ont rien apporté de positif hier, mais les joueurs ont affirmé que les camps d'entraînement allaient s'ouvrir comme prévu dans trois semaines malgré tout.

Une délégation de six membres ayant à sa tête le commissaire Gary Bettman a rencontré les représentants de l'Association des joueurs et on a discuté pendant trois heures.

Des deux côtés, on disait qu'on avait fait peu de progrès.

«J'aurais espéré beaucoup plus, a dit Bettman. Nous n'avons pas progressé beaucoup.»

Les joueurs, qui sont sans contrat depuis septembre dernier, sont furieux parce que Bettman veut couper dans les salaires les privant d'une somme de 20 millions$.

«C'est bien évident qu'ils veulent que nous déclenchions la grève, a dit Guy Carbonneau, représentant des joueurs du Canadien. Mais pour l'instant, nous n'avons pas l'intention de déclencher la grève avant ou pendant le camp d'entraînement.

«Je vais retourner à la maison pour dire aux gars de se préparer en vue du camp d'entraînement.»

Quant à Bob Goodenow, directeur de l'association des joueurs, il a mentionné: «Les plans sont clairs. Les camps doivent ouvrir le 4 septembre. Les joueurs savent maintenant qu'ils devront payer de leur poche certains frais. Mais nous en sommes arrivés à un consensus: les camps ouvriront.»

La LNH croit que les salaires sont disproportionnés aux revenus. Bettman veut établir un système où les salaires seraient en proportion des revenus des équipes.

«Il y a beaucoup de confusion au sujet du terme plafond salarial, a dit Bettman. Nous n'avons jamais demandé un plafond salarial.

Nous avons dit qu'il y a trois points à respecter. Il doit y avaoir un certain équilibre entre les salaires et les revenus, toutes les équipes doivent être compétitives et nous avons besoin d'un système qui soit juste pour les propriétaires et pour les joueurs.

«Une façon d'y arriver serait d'avoir un plafond salarial. Mais comme nous l'avons dit depuis le début, la solution pourrait être bien différente. Nous pouvons trouver d'autres solutions.»

Les joueurs croient que les propositions de Bettman cachent un plafond salarial et ils y sont opposés.

«Nous leur avons dit que nous ne sommes pas intéressés à un système qui limite le marché, a dit Goodenow. Le plafond salarial limite les gains des joueurs. C'est du pareil au même.»

Championnat de tir à l'arc sur cibles animalières à Mistassini

Le vrai travail débute demain

par Stéphane Bégin

MISTASSINI (SB) — De nombreux archers du Saguenay-Lac-Saint-Jean et d'un peu partout au Québec participeront, en fin de semaine, au championnat extérieur du Québec, de tir à l'arc sur cibles animalières.

Les archers des catégories Elite et populaire, déjà plus de 150 sont inscrits jusqu'à présent, vont donc se retrouver dans les sentiers du centre Do-Mi-Ski de Mistassini, à compter de ce soir.

Sur une distance de cinq kilomètres, les participants devront tenter, avec le plus de succès possible, d'atteindre le milieu d'une quarantaine de cibles animalières, sur des parcours extérieurs.

Dès ce soir, on offre une compétition amicale, mais le côté plaisir de la compétition se terminera dès ce moment.

Samedi matin, à compter de 8h00, les archers de la catégorie Elite vont s'affronter pour l'obtention du championnat provincial. Les champions de cette catégorie obtiendront aussi un laissez-passer pour le championnat canadien, qui se tiendra en août 1995 au Manitoba.

La classe populaire compétitionnera, elle, sur deux journées, soit samedi et dimanche.

A la conclusion de la fin de semaine, on retrouvera un total de 32 nouveaux champions provinciaux. Les archers masculins et féminins vont participer à l'intérieur de l'une des 16 catégories au programme, soit des 12 ans et moins à senior.

La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean sera représentée par une équipe de classe Elite, alors qu'une invitation est lancée aux archers de la région pour participer aux activités de la classe populaire.

Championnat canadien des golfeurs professionnels

Ian Leggatt aime bien Bromont

BROMONT (PC) — Ian Leggatt adore le parcours du Royal Bromont. Après avoir inscrit le record du terrain avec un compte de 62 mercredi, lors du pro-am, l'Ontarien a joué une ronde de 66, six coups sous la normale, hier, pour prendre l'avance après la première ronde du championnat de l'Association canadienne des golfeurs professionnels.

Leggatt détient une priorité d'un coup sur un groupe de cinq golfeurs, dont Stéphane Talbot, du Royal Bromont. Jim Rutledge, de Victoria, C.B., second au classement du circuit, a aussi joué une ronde de 67, tout comme deux autres joueurs de la Colombie-Britannique, Ray Stewart et Blair Piercy, ainsi que Stuart Hendley, d'Edmonton.

Le meneur a réussi huit birdies, tout comme Talbot. Mais l'Ontarien s'est levé là où Talbot s'est effondré. Sur les deux derniers trous (8e et 9e pour eux, qui étaient partis au 10e), Leggatt a obtenu des birdies pendant que le Québécois se contentaient de deux bogeys. Une différence de quatre coups...

«J'étais confiant aujourd'hui, a laissé entendre Leggatt, qui réside maintenant au Texas. J'ai essayé de me concentrer sur ma ronde sans trop penser à ce que j'avais fait mercredi. En fait, j'ai joué le même genre de ronde, mais quelques coups roulés à l'intérieur de huit pieds ne sont pas tombés».

Trois joueurs ont présenté un total de 68, quatre de mieux que la normale; ce sont l'Ontarien Cam Emerson, Dan Dupuis, de Colombie-Britannique, et l'Américain Brian Wright. Un groupe de sept joueurs ont roulé 69 et 12 autres ont réussi 70, dont les Québécois Luc Rochefort et Yves Robillard.

Trente-neuf joueurs ont amélioré la normale de 72 sur le parcours de 6681 verges, dont Jean Châtelain et Kevin Senécal. Claude Tremblay et Serge Thivierge ont joué la normale, de même que Michel Latulippe.

La deuxième ronde du championnat de quatre jours sera disputée aujourd'hui et les 60 meilleurs (en plus des comptes égaux au 60e joueur) pourront prendre part aux deux derniers jours de la compétition, samedi et dimanche. Si l'on se fie aux résultats d'hier, il faudra jouer la normale pour y parvenir.

Des joueurs comme Rémi Bouchard, Jean-Louis Lamarre, Benoit Morin et le meneur au classement du circuit canadien, Eric Woods, n'y seraient pas puisqu'ils ont joué 73. Ils auront toutefois la ronde d'aujourd'hui pour se rattraper.

Le championnat de l'ACGP, le 10e et dernier tournoi du circuit canadien, offre une bourse de 100 000 $, dont 18 000 $ au gagnant. Des bonis (40 000 $) et cinq places pour le championnat canadien de la PGA, en septembre, sont aussi disponibles pour les meilleurs de la saison. Talbot déçu

La vaste majorité des golfeurs seraient débordants de joie après une ronde de 67, cinq coups sous la normale. Mais Stéphane Talbot, lui, était malheureux comme les pierres après sa ronde qui le plaçait au deuxième rang, à égalité avec quatre autres golfeurs, à un coup du meneur.

«Je suis sans mot... Je suis extrêmement déçu et cette ronde risque de me faire très mal«, lance le professionnel de tournoi du Royal Bromont.

Il faut bien dire que Talbot se dirigeait vers une ronde de 63 ou 64 lorsque le ciel lui est tombé sur la tête; il a commis trois bogeys sur les quatre derniers trous de sa ronde (6e, 8e et 9e).

«J'étais sept coups sous la normale avec cinq trous faciles à jouer devant moi. 67, c'est le pire résultat que je pouvais faire. J'ai tourné une ronde de moins huit ou moins neuf en une ronde de

Grève du baseball

Les proprios perdent 8,5 millions $ quotidiennement

NEW YORK (AP) — Les joueurs du baseball majeur subissent des pertes quotidiennes de 4,4 millions $ depuis le début la grève, mais c'est tout de même deux fois moins que les propriétaires, dont les pertes s'établissent chaque jour à 8,5 millions $ selon une étude de l'agence Associated Press.

Si le conflit se poursuit jusqu'à la fin de la saison, les joueurs perdront 230 millions $ au total, si l'on se fie à l'examen des contrats des 762 joueurs présentement en grève.

Les équipes perdront pour leur part 440 millions $, auxquels s'ajouteraient 140 millions $ en revenus de télé et radiodiffusion dans le cas de l'annulation des séries éliminatoires et de la Série mondiale. Ainsi les pertes des propriétaires pourraient totaliser 580 millions $, soit environ le tiers des revenus de 1,8 milliard $ projetés pour le baseball en 1994.

Les joueurs ont déjà encaissé 75 pour cent de leurs revenus cette année, incluant les bonis à la signature. L'étude évalue à 5797 $ le montant moyen perdu par un joueur à chaque jour.

Cent quatre-vingt-six joueurs subissent des pertes quotidiennes de 10 000 $ ou plus et 35 perdent 20 000 $ ou plus. Bobby Bonilla, des Mets de New York, vient en tête de liste avec un manque à gagner quotidien de 31 148 $.

A l'autre extrémité, 265 joueurs perdent moins de 1000 $ par jour, dont 59 qui ont le salaire minimum et perdent 596 $.

Certains vétérans qui ont été congédiés et dont le contrat est garanti continuent d'empocher leur salaire de la part de leur ancienne équipe, moins le 596 $ par jour du salaire minimum. C'est le cas de Gary Gaetti (3 millions $), Mike LaValliere (1,9 million $), Dave Righetti (1,5 million $) et Steve Sax (3,1 millions $).

Si les équipes perdent 8,5 millions $ à chaque jour, elles épargnent par contre en salaires non versés aux joueurs 4,4 millions $. Les Yankees de New York ont la plus grosse masse salariale du baseball et réalisent donc les économies les plus substantielles, soit 225 082 $ par jour. Les Braves d'Atlanta viennent ensuite, avec des économies de 209 937 $.

Au bas de l'échelle, les Padres de San Diego n'épargnent que 69 776 $ par jour en salaires. Viennent ensuite les Pirates de Pittsburgh, avec des économies de 101 521 $ et les Expos, à 101 973 $.

RAPIDO

Retrouvailles de handball

C'est le dimanche 21 août qu'aura lieu la journée des retrouvailles de handball au centre sportif de Dolbeau, à compter de 9h00. Les participants, qui paieront 10 $ pour assister à l'événement, pourront entendre le conférencier Ambroise Priera, qui arrive des Jeux de la francophonie en France. Cette activité servira aussi de campagne de financement pour les jeunes du handball de ce secteur. On peut contacter Janick Saint-Pierre au 276-0523 ou au 276-4887 ou encore François Gauthier au 276-4810.

Hockey mineur du secteur nord

Pour tous les jeunes de 5 à 15 ans, c'est le temps des inscriptions pour le hockey mineur du secteur nord du Lac-Saint-Jean. L'inscription a lieu dans le hall de l'aréna et ce au coût de 160 $ et les inscriptions ont lieu les 30 et 31 août de 18h00 à 20h00. Il est possible d'obtenir des informations supplémentaires en communiquant avec Henri Gilbert au 347-5030 ou au bureau du hockey mineur au 347-5233. Durant cette période, il y aura une vente d'équipements usagés de hockey.

Soccer au cégep de Chicoutimi

L'équipe de soccer AA du cégep de Chicoutimi commencera le mardi 23 août à 18h00. Les joueurs intéressés doivent se présenter au grand gymnase du cégep et les entraîneurs seront sur place pour en dire davantage. On s'attend à une équipe très représentative, qui sera là pour défendre son titre régional.

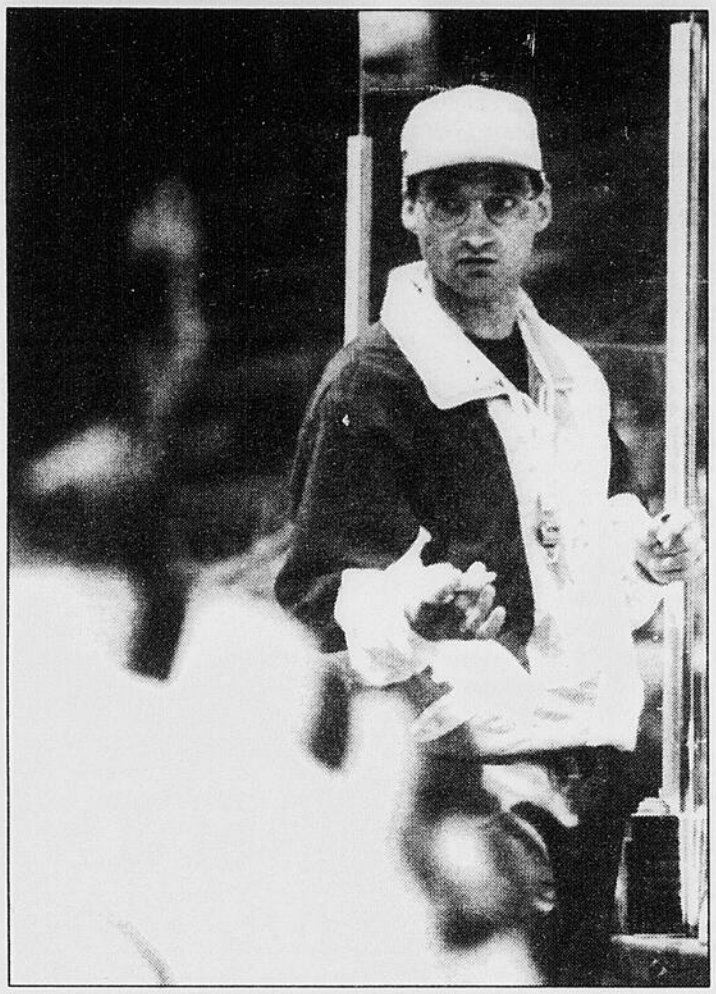
EN BREF

Roadrunners 6 Bulldogs 5

PHILADELPHIE (PC)-Les Roadrunners de Montréal ont vaincu les Bulldogs de Philadelphie 6-5 pour prendre les devants 1-0 dans la courte série demi-finale de section de la Ligue internationale de roller-hockey.

Début du camp des Sags

Drapeau mise sur ses vétérans



NERVEUX — Comme les jeunes hockeyeurs, Roberto Lavoie, le nouvel adjoint de Gaston Drapeau, était nerveux à l'idée de sauter sur la patinoire, hier, pour la première séance d'entrainement de l'équipe. Mais son expérience en Europe pourrait grandement aider les Saguenéens.
(Photo Rocket Lavoie)

CHICOUTIMI (SB) — «Il y a beaucoup de qualité sur la glace et ce même s'il y a seulement sept ou huit places de disponibles dans l'équipe, étant donné que nos vétérans sont assurés de leur place.»

Gaston Drapeau, entraîneur des Saguenéens de Chicoutimi, entreprend sa 13e saison comme entraîneur, dans la LHJMQ, avec beaucoup de confiance.

Il a d'ailleurs l'intention de faire confiance à ses vétérans en prévision de cette prochaine saison. «Les vétérans, les gars qui ont vécu la coupe Memorial, l'an dernier, c'est le meilleur groupe de professeurs que tu ne peux pas avoir pour les jeunes.

«Les gars savent c'est quoi de gagner et d'avoir du plaisir. Ca va être un stimulant pour tout le monde», reprend Drapeau.

Quant aux jeunes qui se présentent au camp et qui tenteront d'obtenir l'un des sept ou huit postes disponibles, aucun n'est assuré de quoi que ce soit. Aucune cachette ne leur a été faite.

«On ne sait pas toujours à quoi s'attendre des jeunes. Il y a toujours des surprises et des déceptions dans un camp. Ils se doivent de faire de leur mieux et de donner le maximum.

«De notre côté, nous allons exploiter les qualités que nos dépisteurs ont reconnues chez eux. Ils doivent avoir des faiblesses, mais ce n'est pas ce que les dépisteurs ont vu en particulier. Cet aspect, nous allons travailler pour les corriger durant le camp et la saison régulière», mentionne le pilote des Sags.

Tout le monde

Gaston Drapeau espère naturellement récupérer tout son monde lorsque la saison régulière va s'amorcer. Quelques joueurs vont se présenter dans des camps de la Ligue nationale de hockey. En fait, seul Samuel Groleau pourrait ne pas revenir, les autres étant d'âge junior encore.

«C'est la même chose à chaque année, mais cette fois, nos gars ont de bonnes chances de revenir. Si les équipes ne veulent pas les retourner, elles doivent les garder avec le grand club. Et la marche est haute.

«Quant à Samuel, on verra bien ce qui va se passer. Il vient de s'inscrire à l'UQAC. S'il revient, il va être rapidement aimé du public, car il fonce et n'a peur de rien», de dire Drapeau.

Parlant de Groleau, ce dernier ne sait pas ce que l'avenir lui réserve. Il se présentera au camp des meilleurs espoirs du Canadien de Montréal et ce pour une deuxième année consécutive.

«J'y vais dans le but de bien faire et d'impressionner Claude Ruel. Ce dernier a dit qu'il parlerait en bien de moi, si je connais un bon camp. Mais il n'est pas question d'accepter un essai de 25 matches ou un contrat à deux sens, soit la Ligue américaine ou la Ligue de la Côte Est. Je veux un vrai contrat de la Ligue américaine de hockey et rien de moins», laisse entendre Groleau, avant de sauter sur la patinoire.

S'il devait revenir à Chicoutimi, Samuel Groleau ne le fera pas à reculons. Bien au contraire. «Je n'ai jamais eu la chance de gagner quoi que ce soit dans la ligue et je pourrais obtenir cette chance ici. Ce que je voudrais, c'est d'aider les Sags à retourner à la coupe Memorial», a conclu Groleau, qui ne tardera pas à se faire aimer du public de la région.

Allan Sirois est optimiste

Beaucoup de «si» pour 1994-1995

CHICOUTIMI (SB) — Les succès des Saguenéens de Chicoutimi, en 1994-95, vont reposer sur beaucoup de «si», car personne ne sait vraiment ce qui va se passer avec les Eric Fichaud, Samuel Groleau et Alexei Lojkin.

STÉPHANE BÉGIN

Vétéran à sa troisième saison, l'attaquant Allan Sirois a bien hâte d'entreprendre cette nouvelle campagne de hockey, surtout qu'elle peut être promise à bien des succès.

«Si Samuel Groleau revient avec l'équipe, si Alexei Lojkin se présente et connaît une autre bonne saison et si Eric Fichaud devait revenir devant le filet, on peut s'attendre à une autre grosse saison.

«Evidemment, ça fait beaucoup de si, mais je ne suis pas trop inquiet. Tout devrait bien se dérouler», spécifie Sirois.

Au point de vue individuel, Sirois s'attend à connaître une grosse année à Chicoutimi. A 19 ans, il avoue qu'il serait un peu temps d'en faire voir de toutes les couleurs.

«Je ne me fixe pas d'objectifs en terme de points. Si je veux conserver mes chances de jouer dans la LNH, je me dois d'avoir une grosse saison. Je veux faire du mieux possible, que ce soit en défensive ou en offensive. Il y a toujours beaucoup de satisfaction à arrêter les gros attaquants des autres équipes. Et en autant que l'équipe gagne, c'est tout ce qui compte», précise Allan Sirois.

Du côté du défenseur Daniel Laflamme, il dit ne plus être ennuyé par sa fracture du péroné. Il a patiné hebdomadairement durant l'été et se sent d'attaque pour la prochaine saison.

«Si jamais des gars éprouvent des difficultés à se motiver pour retourner à la coupe Memorial, ça ne sera pas mon cas. J'ai trouvé ça difficile de ne pouvoir aider les gars l'an dernier. Cette fois, je veux connaître cette expérience à mon tour», explique le défenseur de 20 ans.

Pointes de plumes...Deux joueurs ne se sont pas présentés au camp. Il s'agit de Benjamin Vadnais, huitième choix, et Lenny-Joe Goudreau, un choix de 12e ronde...

Une petite erreur s'est glissée à l'intérieur d'un texte paru hier. Nous avons vieilli Yannick Jean d'une année, en disant qu'il était un des quatre joueurs de 20 ans de l'équipe. En plus d'Alexei Lojkin, il y aura Daniel La-flamme, Patrick Lacombe et le nouveau venu Samuel Groleau...

Vice-président hockey des Sags, Benoit Boulianne a tenu à apporter une précision sur le dossier de Denis Bourassa. «Je lui ai laissé un message sur son répondeur, lui demandant de me rappeler pour que nous discutions d'un poste avec l'équipe. Il vient de me dire qu'il quitte l'organisation. Il a préféré en parler avec les journalistes avant, plutôt qu'avec nous.»

Ancien dépisteur-chef des Saguenéens

Bourassa aurait souhaité un peu plus de respect

MONTREAL (SB) — Denis Bourassa est un peu amer. L'ancien dépisteur-chef des Saguenéens de Chicoutimi aurait souhaité un peu plus d'honnêteté de la part des dirigeants de l'équipe.

Tassé comme dépisteur-chef, au cours des derniers mois, et pratiquement ignoré par la suite, Denis Bourassa ne sait plus à quoi s'en tenir avec l'organisation à laquelle il a été associé durant les huit dernières années.

«Après la séance de repêchage, les Sags ont nommé Gaétan Larue au poste de dépisteur-chef.

Ils m'ont offert celui d'assistant directeur-gérant pour la région de Montréal. Mais le camp commence demain (hier) et je suis toujours sans nouvelle de l'organisation.

«Je crois que j'aurais mérité un peu plus de respect. J'aurais aimé qu'il y ait un peu plus d'honnêteté à mon égard. On aurait pu me dire d'une façon franche que l'on ne voulait plus de moi, un point c'est tout. J'aurais apprécié ne pas avoir à poireauter durant tout l'été», spécifie Bourassa, qui aura été dépisteur chef durant deux saisons.

Manque de disponibilité

Lorsqu'il a contacté le Quotidien, Denis Bourassa en a profité pour donner sa version des faits relativement à son congédiement. Il regrette beaucoup de devoir quitter l'organisation, lui qui a toujours été bien traité par les Saguenéens, sauf durant la dernière année, où un froid s'est créé.

«On m'a congédié en raison d'un manque de disponibilité. Il faut croire que voir 300 matches durant la saison, ce n'est pas suffisant.

«Mon mandat, il y a deux ans, était d'amener les Sags à la coupe Memorial et je crois y être assez bien parvenu. La mission a été accomplie et je n'ai pas été seul pour y parvenir.»

L'ancien dépisteur des Sags croit que le retour de Gaston Drapeau, notamment, n'a pas aidé à sa situation. Il a même effectué un retour en arrière pour expliquer la controverse avec l'actuel entraîneur des Sags.

Il y a huit ans, Bourassa a procédé (à la place de Roland Salois) au repêchage des Sags, alors que Drapeau arrivait à Chicoutimi. A la conclusion de la séance, Gaston Drapeau avait recommandé l'embauche d'un dépisteur d'expérience.

«Ca m'avait donné un coup, mais étant donné que je n'avais pas beaucoup d'expérience, je l'avais accepté. J'avais pourtant repêché six joueurs qui ont joué comme 20 ans dans la ligue (Brûlé, Bergeron, Gagné, Caron, Lefebvre et Mantha).

«Et la dernière fois (l'an dernier), j'ai repêché Daniel Bienvenue et Sammy Nasreddine. Ca n'a pas fonctionné, mais ce n'est pas facile pour des jeunes de produire lorsqu'ils évoluent avec d'autres joueurs de 16 ans. Tout ça fait en sorte que la balance a commencé à pencher vers mon départ», reprend Bourassa.

Il a donc vécu une dernière saison difficile à Chicoutimi. Peu de contacts avec le vice-président hockey, Benoit Boulianne et guère plus avec l'entraîneur Gaston Drapeau. Denis Bourassa dit ne pas avoir toujours compris la situation.

«J'ai eu des offres d'autres organisations, mais je ne sais plus quoi faire actuellement. Mon moral n'est pas excellent présentement. Je vais peut-être prendre une année sabbatique pour réévaluer mon avenir dans le hockey», a conclu Denis Bourassa.

Ligue de baseball junior majeur élite du Québec

La fin semble approcher

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) — Tout porte à croire que la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec (LBJMEQ) vit ses dernières heures.

Selon les informations obtenues par le Quotidien, il semblerait que deux équipes se désisteront des rangs du circuit Jean-Fortin, à la fin de la saison, alors que deux autres pourraient joindre les rangs de la Ligue Montréal junior.

Ainsi, la fin des activités des formations des Cascades de Shawinigan et des Ambassadeurs de Lévis ne serait plus qu'une simple formalité et ne ferait que confirmer ce dont plusieurs personnes se doutent depuis longtemps.

Par ailleurs, même si les dirigeants de la Ligue Montréal junior ne peuvent accepter plus de dix formations au sein du circuit, il semblerait que cette problématique ait été contournée.

Quatre formations de la région montréalaise se seraient déjà fusionnées pour n'en former que deux.

Ainsi, la «disparition» de deux équipes laisserait deux places pour d'autres formations du Québec. Et la lutte, à ce point de vue, s'annonce déjà fort serrée entre quatre formations de la LBJMEQ.

En prenant pour acquis que Shawinigan et Lévis ne reviennent plus au baseball junior majeur québécois et en tenant compte que les Voyageurs de Jonquière, eux, ne sont pas vraiment désirés par les équipes de Montréal, on peut croire que les Alouettes de Charlesbourg, les Bombardiers de Sherbrooke, les Olympiques de Drummondville et les Patriotes de Sainte-Foy feront tout en leur possible pour imiter les Aigles de Trois-Rivières, qui ont joint les rangs de la ligue montréalaise cette saison.

Jusqu'à présent, deux équipes du circuit du président Fortin auraient déjà déposé leur demande d'adhésion au circuit montréalais. Les Bombardiers de Sherbrooke et les Alouettes de Charlesbourg auraient déjà franchi ce pas et n'attendraient plus qu'une réponse positive ou négative des dirigeants montréalais. Quant à Drummondville et Sainte-Foy, ce n'est qu'une question de temps avant que leurs dirigeants ne fassent de même.

Naturellement, personne ne veut confirmer quoi que ce soit. A Sherbrooke et à Charlesbourg, il n'est pas possible de parler à qui que ce soit.

Du côté de la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec, le président Jean Fortin dit absolument ne rien savoir de cette possibilité.

«Je ne suis pas au courant de ces allégations. Je n'en ai pas entendues parler jusqu'à présent. Je ne suis pas inquiet pour l'avenir de la ligue. On verra en temps et lieu, mais pour l'instant, tout va bien», soutient Jean Fortin.

Tout va bien et il ne s'inquiète pas, mais cela ne l'empêchera pas d'aborder la question lors de la réunion de la LBJMEQ, samedi, à Québec.

«Nous allons tout de même faire le point samedi. Non, ça ne signifie pas que ce dossier se discute déjà dans la ligue, mais on se doit de faire le bilan de la dernière saison et de discuter des problèmes entourant les derniers mois, comme la remise de matches lorsqu'il fait soleil», a laissé entendre Jean Fortin.

Jean Fortin

RAPIDO

Hockey BB à La Baie

Les camps d'entraînement des équipes de hockey BB de La Baie débutent en fin de semaine au centre Jean-Claude-Tremblay. Les joueurs qui ont été invités peuvent donc se présenter samedi et dimanche aux heures suivantes. Le novice A s'entraîne de 11h45 à 13h15, l'atome de 13h30 à 15h00, le pee-wee de 15h15 à 16h45 et le bantam de 17h00 à 18h30.

Aviron à Boucherville

Le club d'aviron d'Alma enverra une délégation de 10 athlètes à la rencontre inter-provinciale de Boucherville, le vendredi 19 août. A l'oeuvre, on retrouvera Sylvain Cadieux, Dany Harvey, Dany Tremblay, Stéphane Doyon, Michel Tremblay, Dominique Bouchard, Sébastien Drolet, Hugues Maltais, Daniel Parizeau et Michel Tremblay. Ils auront à compétitionner sur une distance de 2000 mètres, à l'intérieur de divers types de bateaux. Il s'agit d'une course de niveau développement.

Vélo de montagne

La cinquième tranche de la coupe de Vinci, de vélo de montagne, sera disputée au club Tobo-ski de Saint-Félicien, le samedi 20 août. Les organisateurs Luc Ménard et Stéphane Delisle attendent 90 athlètes pour cette course de 20 kilomètres. Les inscriptions se font de 8h30 à 10h00. On peut contacter Michel Bouchard au 275-3744 ou Stéphane Delisle au 251-5029.

Festival des Moissons

Dans le cadre du Festival des Moissons de Laterrière, diverses activités sportives seront présentées. Ainsi, dimanche aura lieu la course de canot sur la rivière du Moulin. La course de sept kilomètres pourra se faire en solo, en duo mixte, masculin ou féminin.

Il y aura aussi des tournois de pétanque et de badminton au cours de la fin de semaine. Les gens peuvent s'inscrire sur le site des compétitions, ce soir ou samedi.

Piscine fermée

La piscine extérieure du Mont Fortin fermera ses portes le samedi 20 août à compter de 16h00. D'ici ce temps, les gens qui oseront faire une saucette peuvent s'y rendre, car la saison tire à sa fin.

Balle-lente majeure

Les finalistes de la Ligue de balle-lente majeure sont maintenant connus. Le Billard Centre-ville a défait facilement les Bulldogs, 4-0 dans la série quatre de sept, alors que le Restaurant-Bar d'Arvida est venu à bout de la Brassette du Capitaine, 4-1. Les deux gagnants se retrouvent dès lundi soir au parc de Saint-Joachim, à compter de 21h00 pour une série quatre de sept.

Randonnée des Gouverneurs

Beaucoup de coups de pédales pour le sport amateur régional

CHICOUTIMI (SB) — Un peu plus de 250 cyclistes sont attendus au départ de la sixième édition de la Randonnée des Gouverneurs.

Non, il ne s'agit pas d'une course cycliste, mais bien plus d'une randonnée accessible à toute la population. Le départ sera donné dès 8h00, le dimanche 21 août, en face de l'hôtel des Gouverneurs de Chicoutimi.

De là, les participants emprunteront le boulevard du Royaume (route 170) en direction de Jonquière, Alma, Saint-Ambroise et finalement vers Chicoutimi, pour l'étape finale. Une randonnée de 128 kilomètres pour les plus tenaces ou 64 kilomètres pour les moins habitués.

Parmi les personnes inscrites, on retrouvera le président du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Roger Filion, qui en sera à une troisième participation.

«Mon objectif premier, comme tous les autres participants, c'est de le faire afin d'amasser de l'argent pour les jeunes athlètes de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

«En plus, ça nous permet d'effectuer un parcours que nous n'avons pas l'habitude de faire, en raison de la circulation intense sur la route 170. Etant donné que c'est bien organisé et qu'il y a beaucoup de sécurité, ça nous donne donc l'occasion de joindre l'utile à l'agréable», indique Roger Filion.

«Au club Tourcom, nous sommes un groupe d'environ 50 personnes à faire de la randonnée. Ca ne nous dérange pas une sortie de 128 km, car nous venons de faire le tour du Lac-Saint-Jean, soit 245 kilomètres sur deux jours.»

Objectif de 25 000 $

La randonnée des Gouverneurs vise essentiellement à amasser des fonds pour la Fondation des Gouverneurs. Cette dernière retourne ensuite l'argent au sport amateur du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Au cours des cinq dernières années, le président Raymond Langevin avoue que l'on a remis 48 000 $ aux athlètes et clubs amateurs de la région.

«Nous espérons amasser 25 000 $ et ainsi poursuivre notre aide auprès des jeunes sportifs de la région. Nous trouvons que c'est important et nous voulons continuer dans la même veine.»

L'événement se déroule sous la présidence d'honneur de Daniel Giguère, des relations publiques d'Hydro-Québec.

Les départs de la randonnée auront lieu à compter de 8h00 (groupe de 20 kmh) et se poursuivront à 9h00 (25 kmh), 9h45 (30 kmh) et 10h15 (35 kmh). L'arrivée est prévue pour 15h00 à l'hôtel des Gouverneurs. Auparavant, tous les cyclistes se seront arrêtés chez Canadian Tire du secteur nord de Chicoutimi, afin de permettre une arrivée en groupe.

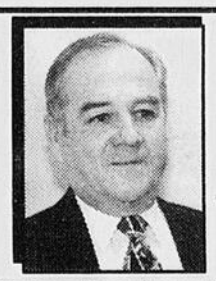
Une dernière note, les inscriptions seront acceptées jusqu'au matin du départ. Donc ceux qui n'ont pas eu le temps de le faire...

Par ailleurs, les dirigeants de la Fondation des Gouverneurs ont ajouté, tout récemment, trois nouveaux récipiendaires de bourses. Il s'agit des cyclistes Jean-François Dubé et Frédéric Marceau, de même que l'archer jonquiérois François Côté. Ils ont reçu chacun 500 $.

Les pièces sont en place Page 26

Surin rassure son monde Page 28

Sous le signe de la paix Page 29



Serge Boudreault
Représentant

LIQUIDATION FIN D'ANNÉE
Venez faire votre offre sur notre balance d'inventaire 1994

1994, Jimmy démo, SLT, 4x4
Rabais 3004 $
26 994 $
4 portes.
• Prix détail: 29 998 $
Transport prép. inclus.

Duchesne Auto
PONTIAC • ASUNA • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC
450, boul. Dequen Nord, Alma
(Téléphone sans frais: 1-800-463-8333) 662-3431
268094

expo Tanguay

COMMENCEZ À PAYER DANS

1 an *

LE 12 AOÛT 1995

AUCUN COMPTANT • AUCUN PAIEMENT • AUCUN INTÉRÊT

SUR TOUTE LA MARCHANDISE

RÉCEPTEUR MONITEUR STÉRÉO (140812)

Menu français
Télécommande multimarque
Son «SEQ»
Minuterie
Moniteur à 5 prises audio-vidéo

ZENITH

599,95

GARANTIE:
36 mois
100% pièces et main-d'oeuvre

MAGNÉTOSCOPE VHS (123885)

RCA

Série Cinéma au foyer à 4 têtes
Hi-fi stéréo
Prises audio et vidéo avant
Télécommande universelle Master Touch
Minuterie programmable de 8 événements sur 1 an
Menu à l'écran d'installation de magnétoscope

399,95

GARANTIE:
12 mois
100% pièces et main-d'oeuvre

4 TÊTES STÉRÉO HI-FI

Cartes de crédits acceptées. *Sous reserve de l'approbation du service de crédit. Ne payez que les taxes de vente. Certains frais administratifs peuvent être crédités au moment d'un paiement comptant.

AMEUBLEMENTS TANGUAY ÉLECTRONIQUE

OUVERT LE DIMANCHE de 12 h à 17 h

Livraison et service gratuits à la grandeur de la province !

1990, boul. Talbot, Chicoutimi, 698-4411 / 1-800-363-4711 (sans frais)